Renault Trucks K





RENAULT
TRUCKS

renault-trucks.com

Dobro došli za upravljač svog vozila RENAULT TRUCKS K

Upravo ste kupili novo vozilo.

Nadamo se da će vam ono pružiti zadovoljstvo koje ste s pravom očekivali i zbog kojega ste se odlučili na izbor ovog vozila.

Ovaj priručnik za upotrebu sadrži sve informacije koje će vam omogućiti sljedeće:

- da dobro upoznate svoje vozilo RENAULT TRUCKS i da tako u potpunosti i u najboljim mogućim uvjetima iskoristite sva tehnička poboljšanja s kojima je opremljeno,
- da trajno održite optimalno funkcioniranje vozila poštujući ove jednostavne ali stroge preporuke za održavanje,
- da sami, bez većeg gubitka vremena, popravite manje kvarove koji ne zahtijevaju pomoć stručnjaka.

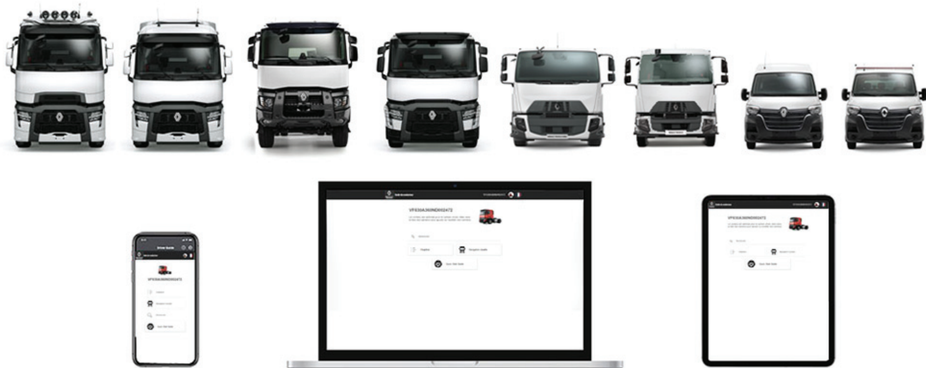
Renault Trucks

Siret (OIB) 954 506 077 00 120 – RCS (Registar trgovačkih društava) LYON B 954 536 077

Proizvođač zadržava pravo uvođenja preinaka u proizvodnji za koje ocijeni da su nužne. Sukladno tome, ova se knjižica uputstava ne smije smatrati standardnom specifikacijom vrste navedenog modela.

KRATAK SADRŽAJ

Pristup Vodiču za vozače



Kako se koristiti vodičem Driver Guide:

- Idite na web-mjesto: https://driverguide.renault-trucks.com/

ili

- skenirajte QR kod za preuzimanje aplikacije s vodičem za vozače.

ili

- potražite „Renault Trucks Driver Guide" na web-mjestu i preuzmite aplikaciju.



Tamo se nalaze sve informacije koje su vam potrebne, posebno prilagođene odabranom modelu vozila Renault Trucks kako biste maksimalno iskoristili sve njegove pogodnosti.

Budući da funkcije neprekidno nadograđujemo, moguće je da se ovo izdanje dokumenta promijeni. A digitalna verzija uvijek će sadržavati sve najnovije informacije.



Predgovor

Dobrodošli za upravljač vašeg vozila RENAULT TRUCKS

Za čitanje ovog priručnika bit će vam potrebno nešto vremena, ali će vam to biti nadoknađeno korisnim informacijama koje ćete saznati i tehničkim novitetima koje ćete otkriti. Ukoliko bi vam neke stvari i dalje ostale nejasne, stručnjaci iz naše mreže sa zadovoljstvom će vam pružiti sve dodatne informacije koje vas budu zanimale.



Neovisno o tome što su rađene tako da u najvećoj mogućoj mjeri odgovaraju konfiguraciji vašeg vozila, ove upute ponekad mogu sadržavati opcije koje nisu prisutne na vašem vozilu ili slike koje se malo razlikuju od onog što vidite na svom vozilu.
Ako imate nedoumica, obratite se najbližem servisnom centru RENAULT TRUCKS.

Referentni jezik

Naše se upute objavljuju na francuskom jeziku, a zatim prevode na vaš jezik od strane profesionalnih prevoditelja. Pogreške u prijevodu ipak se mogu uvući u naše redove, tako da će, u slučaju sumnje, francuska verzija digitalnog Vodiča za vozače uvijek prevladati nad svim ostalima.

Oznake za snalaženje:

Oznake, brojke i slova u nastavku teksta odnose se na dva tipa ilustracija:

- *Brojke se odnose na crteže ili slike koji se nalaze pored teksta.*
- *Slova, iza kojih može stajati i broj, odnose se na shemu instrumentne ploče vozila opisane u ovom priručniku.*

Uživajte u vožnji svog vozila RENAULT TRUCKS!

RENAULT TRUCKS: usluga bez granica

RENAULT TRUCKS 24/7 djeluje u Europi već nekoliko godina.

19 centara za hitne pozive prima vaše pozive 365 dana u godini.

Rezervni dio homologiran od strane RENAULT TRUCKS udovoljava svim tehničkim uvjetima kao i važećim zakonskim propisima. Samo on vam može pružiti:

- zajamčenu punu udobnost,
- garanciju proizvođača,
- postojane karakteristike i originalne performanse.

Opća pravila za upotrebu gospodarskih vozila

Bez obzira na to jeste li profesionalni vozač, samostalni prijevoznik ili špediter koji dijeli vozilo s kolegom iz poduzeća, morate poštivati, i naučiti druge da poštuju, sljedeća pravila; napominjemo da su ta pravila samo mali podsjetnik temeljnih osnova vozačke profesije i

pravila struke te ni u kojem slučaju nisu iscrpna. Na taj način izvući ćete maksimalnu korist od svoga vozila i izbjeći nepotrebne rizike od nezgoda i kvarova.

1. Nekoliko temeljnih savjeta

- Vozač mora posjedovati sve potrebne potvrde o sposobnosti za vožnju i ne smije sjedati za upravljač vozila ako je bolestan ili umoran.
- Vozilo mora biti u skladu s propisima države i država kroz koje će prolaziti tijekom vožnje.
- U slučaju da vozilo prevozi opasan materijal, mora biti obilježeno prikladnim vidljivim oznakama.
- Opterećenje:
  - ukupna težina ili opterećenje po osovini (određena zakonskim ili tehničkim propisima) ne smije biti premašena,
  - ukrcaj tereta i njegovo pričvršćivanje moraju se obaviti u skladu s pravilima struke. Cerada i bočne zavjese moraju biti dobro napete i pričvršćene, vrata i ljestve moraju biti blokirana itd.
- U kabini:
  - ne prevoziti opasne tvari (gorivo, trikloroetilen, razrjeđivač i sl.),
  - Osobe iz osjetljivih skupina (osobe starije dobi, mala djeca, osobe u alkoholiziranom stanju ili pod utjecajem droga) i životinje moraju se držati podalje i izolirano od vozačeva sjedala.
- Ulaženje i izlaženje iz kabine:
  - poslužite se stepenicama i rukohvatima predviđenim za tu svrhu. Ne iskačite iz vozila. Prilikom izlaženja iz kabine pripazite na promet koji se odvija s vaše strane, osobito nakon dugotrajne vožnje,
  - udvostručite pozornost u vožnji pri lošim vremenskim uvjetima (kiša, snijeg, poledica) ili po noći.

STOP

- U ZATVORENOM PROSTORU:
  - NE OSTAVLJAJTE MOTOR UPALJEN U ZATVORENOM I/ILI ZAGUŠLJIVOM PROSTORU. ISPUŠNI PLINOVI SADRŽE VRLO OTROVNE SUPSTANCIJE. NJIHOVA KONCENTRACIJA MOŽE IMATI OZBILJNE POSLJEDICE ZA VAŠE ZDRAVLJE.

2. Prije ulaska u kabinu provjerite:

- vizualno, opće stanje vašeg vozila (upute u priručniku),
- stanje pneumatika, njihov tlak (i na rezervnom kotaču) i eventualnu prisutnost stranih tijela na dvostrukim kotačima,
- čistoću prozora, vjetrobranskog stakla, retrovizora, reflektora i svjetala, registarske pločice,

- funkcioniranje osnovnih i dodatnih svjetala,
- prisutnost i sadržaj kutije s alatom,
- zimi, prisutnost lanaca za snijeg i sigurnost njihove pohrane.
- da vozila opremljena bočnim zaštitnim pločama i letvama imaju tu opremu stalno na sebi. Prilikom njihova skidanja/postavljanja, provjerite jesu li zasuni dobro učvršćeni, a vijke zategnite umjereno.

3. U vozilu

- Provjerite kvalitetu protuklizne obloge na papučicama.
- Pazite da sigurnosne komande (upravljač, papučice, ručicu mjenjača i sl.) ne čistite sredstvima koja sadrže kliske tvari (na primjer silikon).
- Podesite položaj za vožnju,
  - upravljač: provjerite blokiranost upravljačkog stupa,
  - sjedalo: provjerite njegovu nepomičnost,
  - retrovizori,
  - sigurnosni pojas: obavezno se vežite pojasom tijekom vožnje,
  - dijete/djeca u kabini: poštujte propise koji se odnose na vožnju djece.
- Prije kretanja na put provjerite sljedeće:
  - je li birač brzina u neutralnom položaju.
- Provjerite ispravnost djelovanja svih instrumenata na komandnoj ploči (u slučaju nedoumice, potražite savjet u ovom priručniku).

4. U vožnji

- Uočite li neku neispravnost u djelovanju vozila, zaustavite se i potražite joj uzrok. Ne pokrećite motor ako niste sigurni da nije riječ o ozbiljnom tehničkom ili sigurnosnom problemu.
- Upotreba određene serijske, opcijske ili dodatne opreme tijekom vožnje je zabranjena (otvaranje krova ili otvora na krovu prilikom manevriranja, televizor, telefon u kabini, CB radio...), odnosno smije se koristiti uz poduzimanje potrebnih mjera sigurnosti (upaljač za cigarete, ručno traženje stanica...).
- Prilagodite svoju vožnju karakteristikama tereta (na strminama i u zavojima, u slučaju visokog položaja centra mase i sl.), klimatskim uvjetima i dobu dana. Podesite, ako je potrebno, položaj farova.
- Ne gasite motor u vožnji (neće biti servo pomoći, a i snaga kočenja je nedovoljna).

5. Vozilo u mirovanju

- Pazite da ispravno parkirate vozilo (da ne ometa promet ili sigurnost svoje okoline).
- U slučaju duljeg zaustavljanja, imobilizirajte vozilo s jednim ili više podupirača (opasnost od istjecanja zraka iz instalacija na polupriklolici, poledica...).
- Provjerite sljedeće:
  - je li parkirna kočnica zategnuta i drži li vozilo zaustavljeno (ispitni položaj),

- je li birač brzina u neutralnom položaju,
- je li isključena glavna sklopka, ovisno o opremi vozila,
- da elektromagnetski usporivač nije pod naponom,
- da otvori za zračenje nisu začepljeni (grijanje na zaustavljenom vozilu).

- Ne ostavljajte u kabini:
  - važne dokumente (osobne, od vozila, od tereta),
  - osobe iz osjetljivih skupina (malu djecu ili osobe starije dobi) bez nadzora,
  - životinje bez nadzora.

6. Pokretanje vozila na usponu

- Kako se vozilo pri pokretanju na usponu ne bi vraćalo natrag, poslužite se parkirnom kočnicom.

7. Intervencije na vozilu

- Provjerite zategnutost vijaka na kotačima prema propisanoj vrijednosti.
- Prije naginjanja kabine:
  - provjerite ima li dovoljno prostora za manevriranje ispred kabine,
  - uvjerite se da je parkirna kočnica zategnuta,
  - ograničite potreban prostor, tako da nitko ne uđe na nj ili da se ne parkira dok manevrirate kabinom, kao i dok je kabina nagnuta,
  - zaustavite motor,
  - postavite birač brzina u neutralni položaj,
  - uvjerite se da ništa teško ne može pasti na vjetrobransko staklo,
  - zatvorite vrata,
  - do kraja preklopite „Safari” odbojnike ako je vozilo njima opremljeno,
  - otvaranje poklopca motora / rešetke,
  - nagnite do kraja kabinu. U slučaju djelomičnog naginjanja, stavite ispod nje podupirač.
- Dok je motor u radu:
  - ne prinosite mu pomične predmete (ventilator, pogonske remene motora...),
  - ne isključujte električnu energiju (najprije zaustavite motor).
- Dizelsko gorivo je zapaljivo: ne pušite i ne koristite mobitel u blizini otvorenog grla spremnika.
- Akumulatori sadrže kiseline (mogućnost teških povreda); oprezno rukujte s njima.
- U slučaju pokretanja motora izvanjskom snagom:
  - koristite prikladne kablove,
  - poštujte polove priključenja akumulatora.
- U slučaju zamjene osigurača, zamijenite ga onim istog tipa.
- Sve dodatne zahvate na električnim instalacijama morate povjeriti stručnjaku.
- Sve dodatne zahvate na pneumatiku mora tehnički procijeniti i odobriti proizvođač.
- Grijanje poliamidnih cijevi (za zračne kočnice) je strogo zabranjeno.

- Podizanje vozila dizalicom: prije intervencije postavite podupirače pod kotače.
- Imobilizacija vozila: poslužite se s jednim ili više podupirača, prema potrebi.
- Pneumatici i kotači:
  - nemojte kontrolirati tlak u pneumaticima dok su vrući, niti ih napuhivati i ispuhivati,
  - nemojte stajati ispred kotača dok kontrolirate tlak ili ga napuhujete,
  - prilikom montaže pripazite na centriranje naplataka opremljenih tzv. žabicama (za Trilex naplatke, žabicu postavite na presjeku segmenata).
- Intervencija na kotaču: pokupite ostatke tekućine nakon pražnjenja (ulje, dizelsko gorivo, tekućina za hlađenje...).
- Vodite brigu o okolišu, stoga poštujte postojeće zakone (ne bacajte u prirodu ulja/ sredstvo protiv smrzavanja/filtere za ulje).

Prilikom pražnjenja ulja (iz motora/mjenjača/osovine) postoji opasnost od opeklina (vruće ulje).

Prilikom pražnjenja tekućine za hlađenje postoji opasnost od opeklina (vruća tekućina).

- Upotreba lanaca za snijeg podrazumijeva skidanje stražnjih blatobrana, vožnju pri smanjenoj brzini i čestu kontrolu napetosti lanaca.

Svaka promjena, osobito ona u (električnom, elektronskom, pneumatskom, hidrauličkom...) sistemu, može imati ozbiljne posljedice. Moguća je isključivo uz odobrenje proizvođača. RENAULT TRUCKS ne snosi odgovornost u slučaju neodgovarajuće ugradnje.

Isključivo originalni dijelovi RENAULT TRUCKS i sistemi definirani od strane proizvođača jamče kvalitetu, sigurnost i pouzdanost.

Poštivanje ovih pravila mora vam omogućiti upotrebu vozila u najboljim mogućim uvjetima. To međutim ne znači da ne morate pažljivo pročitati ovaj priručnik i obratiti se mreži RENAULT TRUCKS svaki put kad vam je potrebna dodatna informacija.

Podsjećamo vas da je klijent u svrhu priznanja svoje ugovorne garancije RENAULT TRUCKS dužan, među ostalim, dokazati da se pridržavao naših preporuka u vezi sa servisiranjem i održavanjem vozila (poštivanja datuma servisnih pregleda i postupaka vezanih uz njih, kvalitete rezervnih dijelova i potrošnog materijala koju jamče originalni ili preporučeni dijelovi, kvalitete i stručnosti osoblja i primjene specijalnih alata...). Poštivanje ovih uputa jamči i pouzdanost i dugi vijek trajanja vozila.

Servisiranje i održavanje vozila u mreži RENAULT TRUCKS garancija su poštivanja ovih preporuka. Ako te radnje nisu izvedene u okviru naše mreže, klijent će morati pravno dokazati da je poštivao naše preporuke.

Za sve servisne preglede obratite se jednom od servisnih centara RENAULT TRUCKS.

Kibernetička sigurnost

Kibernetičke opasnosti

Tvrtka Renault Trucks provodi opsežna testiranja elektroničke arhitekture kamiona kako bi bila sigurna da su zaštićena i kibernetičkih napada.

Međutim, uvijek postoji malena opasnost od, primjerice, novih i inovativnih napada. Cilj svakog takvog napada jest ostvariti pristup kamionu, fizički ili s udaljenosti. Stoga vam preporučamo da u kamionu ne priključujete uređaje koji nisu sigurni, primjerice, putem bežičnih veza, USB priključaka ili drugih priključaka.

Ako imate nedoumica, uputite se kod najbližeg ovlaštenog zastupnika Renault Trucks.

Izjava o privatnosti za podatke o vozilu

Kada vozite proizvod naše tvrtke, moguća je obrada nekih podataka koje proizvodi vozilo (podataka o potrošnji goriva, profilu ceste, korisničkom profilu vozila). Ti podaci mogu sadržavati osobne podatke, a obrađuju se u svrhu razvoja i ponude inovativnih proizvoda i usluga. Želimo vas u potpunosti informirati o tome na koji način takve podatke obrađujemo te koja su vaša prava. Uvijek ćemo biti transparentni po pitanju toga koji se podaci prikupljaju, kako se koriste, s kime se dijele i koga trebate kontaktirati ako imate pitanja. Pravila tvrtke Renault Trucks sukladna su zakonskim propisima za zaštitu osobnih podataka.

Softveri „open source”

Vaše vozilo Renault Trucks sadrži razne informatičke programe. Neki od njih softveri su „open source”, što prije svega znači da možete pristupiti izvornom kodu. Ovisno o uvjetima licenciranja za dotične softvere, ugovorenom sporazumu između tvrtke Renault Trucks, njenih podružnica i dotičnih pružatelja licenci.
Više informacija o upotrebi softvera „open source” od strane tvrtke Renault Trucks, načinu pristupanja odgovarajućem izvornom kodu te za napomene o autorskim pravima, razvojnim sredstvima i važećim pravnim napomenama potražite na adresi: https://corporate.renault-trucks.com/fr/opensource/.

Ažuriranje softvera

Kućište telematike

Kućište telematike (Telematics Gateway) povezuje vaše vozilo sa središnjim sustavima i omogućuje upotrebu svih povezanih usluga i na daljinu za vaše vozilo. Najvažnije je redovno ažurirati kućište telematike kako bi ispravno radilo i sadržavalo sve aktualne sigurnosne nadogradnje. Nove verzije softvera preuzimaju se i instaliraju u pozadini tako da to ne ometa funkciju vašeg kamiona.

Ako to želite, sve informacije o svakom ažuriranju možete potražiti na portalu Renault Trucks Customer Portal, u odjeljku „Detalji o vozilu”, „Napomene o ažuriranju ECU-a”.

Da biste isključili (što nije preporučljivo) ili uključili ažuriranje u pozadini, obratite se servisnoj radionici Renault Trucks.

Izjave o sukladnosti

Radijsko-elektroničke opreme u vozilu

Sljedeće se izjave odnose na sve sastavne dijelove s radijskim komandama, informacijske sustave i komunikacijske uređaje ugrađene u vozilo:

Sastavni dijelovi vozila kojima se upravlja putem niskih i radijskih frekvencija iz osnovne opreme u vozilima RENAULT TRUCKS sukladni su temeljnim zahtjevima i drugim odgovarajućim člancima Direktive za radijsku opremu **RED 2014/53/EU**.

Elektromagnetska kompatibilnost

Elektromagnetska kompatibilnost sastavnih dijelova vozila ispitana je i odobrena sukladno Direktivi **ECE-R 10** koja je trenutno na snazi.

Pojednostavljena izjava o usklađenosti za SEM

SEM je kućište koje se upotrebljava za upravljanje radijem i prikaz višefunkcijskog zaslona.

Ovim putem tvrtka Aptiv Services Deutschland GmbH, 42367 Wuppertal izjavljuje da su servisni modul i modul za zabavu usklađeni s osnovnim uvjetima i drugim propisima Direktive 2014/53/EU (RED). Original izjave o usklađenosti dostupan je na stranici www.aptiv.com/automotive-homologation

Certifikat SEM

Frekvencijski pojasevi i izlazna snaga		
Primjena	Učestalost	Maksimalna izlazna snaga
AM	148,5 – 283,5 kHz; 526,5 – 1606,5 kHz	-
FM	87,5 – 108 MHz	-
DAB	174,0 – 240,0 MHz	-
Bluetooth	2402 – 2480 MHz	9.5 dBm (9 mW)
WLAN 2,4 GHz	*Provjerite WLAN frekvencije prema zemljama (samo servisni modul i modul za zabavu)*	*14 dBm (25 mW) EIRP*
WLAN 5GHz - Lower Band	*Provjerite WLAN frekvencije prema zemljama (samo servisni modul i modul za zabavu)*	*12 dBm (16 mW) EIRP*

Frekvencijski pojasevi i izlazna snaga		
WLAN 5GHz – Upper Band	*Provjerite WLAN frekvencije prema zemljama (samo servisni modul i modul za zabavu)*	*14 dBm (25 mW) EIRP*

Dolje navedeni redci teksta s koso otisnutim slovima trebaju se čitati ovisno o frekvenciji dostupnoj u vašoj zemlji. Dostupnost frekvencije WLAN mijenja se ovisno o nacionalnim zakonskim propisima.

U zemljama u kojima se upotrebljava frekvencijski pojas 5Ghz 5 170 – 5 250 MHz: Ograničenje CE za upotrebu u zatvorenom prostoru. Frekvencija rada od 5 150 do 5 350 MHz ograničena je isključivo na upotrebu u zatvorenom prostoru. U skladu sa zaključkom CEPT ECC, unutrašnjost vozila (posebnih vozila, kamiona, autobusa) na frekvencijskom pojasu 5 150-5 250 MHz dopuštena je uz maksimalni E.I.R.P od 25 mW jer takvo ograničenje snage dovodi do prigušenja najmanje jednakog onome koje je predviđeno za rad RLAN-a u zgradama i, posljedično tome, potrebno prigušenje za lakše dijeljenje je tako osigurano.

Upozorenja

U priručniku su preporuke koje se odnose na sigurnost označene sljedećim simbolima:



SIGURNOSNI SISTEM KOJI ZAHTIJEVA TEMELJITU KONTROLU PRIJE POKRETANJA VOZILA. NEPOŠTIVANJE OPISANOG POSTUPKA MOŽE DOVESTI DO OZBILJNIH POVREDA, ČAK I SMRTONOSNIH.



Svraća pozornost na osobito važne savjete, postupke ili važeće zakonske propise koje obavezno treba poštivati.

PAŽNJA! Sve drugačije i nepropisane metode održavanja mogu dovesti do osobnih ozljeda i oštećenja proizvoda.



NAPOMENA! Svraća pozornost na pojedine važne točke metode.



Zaključavanje

Zaključavanje

Vaše je vozilo opremljeno centralnim zaključavanjem. Na raspolaganju vam je dostupno više načina za zaključavanje ili otključavanje kabine: preklopni ključ, daljinski upravljač, kvaka s unutarnje strane vrata i prekidač na ploči s instrumentima

Ključevi

Ovdje zapišite brojeve vaših ključeva i daljinskog upravljača:

- **Kontaktni ključ:**
- **Vrata:**
- **Daljinski upravljač:**

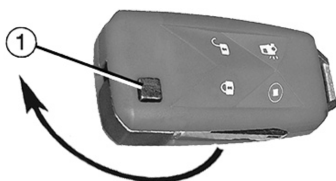
Sklopivi ključ

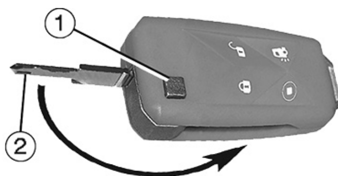
Otvaranje

Pritisnite na gumb (1) da oslobodite bradu ključa.

Zatvaranje

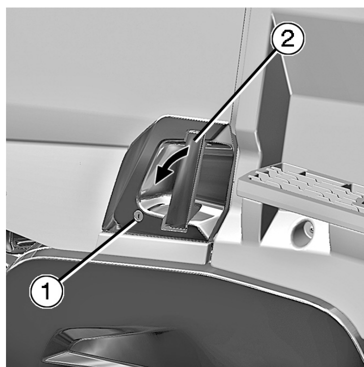
Pritisnite gumb (1) i gurnite cilindar brave (2) u zaključani položaj.





Vrata

Otvaranje izvana



Otključavanje ključem preko brave (1).

Podignite ručicu (2) prema dolje i povucite vrata.

Zatvaranje

Gurnite vrata, automatski će se zatvoriti.

Zaključavanje ključem preko brave (1).



Prilikom otvaranja vrata uključuje se stropno svjetlo.

Otvaranje iznutra

Otključavanje:

Podignite ručicu (3) i gurnite vrata.



Zatvaranje:

Gurnite vrata, automatski će se zatvoriti.

Zaključavanje:

Kad su vrata zatvorena, spustite ručicu (3) prema dolje.



Dok su vrata otvorena kvaka (3) se ne može preklopiti prema dolje.

Centralno zaključavanje iznutra:

Centralno zaključavanje možete uključiti:

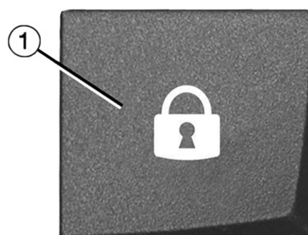
- Ručno, dok su vrata zatvorena, spuštanjem ručice (3) prema dolje,



- daljinskim upravljačem, pri zatvorenim vratima, pritiskom na gumb (2) ili (3),



- prekidačem (1) na instrumentnoj ploči.





Kad su vrata otvorena, centralno zaključavanje je neutralizirano.

Otključavanje vrata

- otključavanje vrata na vozačevoj strani jednim pritiskom na gumb (1) daljinskog upravljača,
- otključavanje vrata na suvozačevoj strani dodatnim pritiskom na gumb (1) daljinskog upravljača.
- otključavanje jednih vrata okretanjem ključa u bravi



S daljinskim upravljačem

Samo zaključavanje vrata

Pritiskom na gumb (2) za zaključavanje, pokazivači smjera bljesnut će 4 puta.



Zaključavanje vrata i isključenje napona u vozilu

Pritisnite na gumb (3). Tom ćete radnjom, uz uključenje sva 4 pokazivača smjera, aktivirati:

- paljenje smjerokaza tijekom 1,5 sekunde,
- zaključavanje vrata,
- aktivaciju glavne sklopke.

Otključavanje vrata i uključenje napona u vozilu

Pritisnite na gumb (1). Ova radnja, potvrđena bljeskom žmigavaca, zapovijeda:

- deaktivaciju glavne sklopke.

- otključavanje vrata.

Zaštita motora u vratima

Ako 10 puta uključite funkciju zaključavanja i otključavanja u roku od 30 sekunda, uključit će se zaštita motora u vratima na vrijeme od 30 sekunda.



Ako se žmigavci prilikom davanja komande zaključavanja ne upale (iako funkcioniraju sasvim normalno), to znači:

- *da najmanje jedna vrata nisu dobro zatvorena,*
- *da postoji neispravnost u komandi zaključavanja vrata,*
- *da postoji neispravnost na senzoru. U tom slučaju, zaključajte vozilo pomoću ključa.*

Automatsko zaključavanje

Ako otključate vrata s gumbom (1) daljinskog upravljača bez otvaranja jednih vrata, vozilo će se automatski zaključati u roku od 30 sekundi.



U slučaju nezgode, vrata se neće automatski otključati.



U slučaju pokušaja zaključavanja s jednim otvorenim vratima, ta će se vrata zaključati i odmah zatim otključati.

Pristupna svjetla



Jednom pritisnite gumb (4). Ova radnja aktivira sljedeće:

- paljenje pozicijskih svjetala,
- paljenje smjerokaza kontinuirano,
- Paljenje svjetla pristupnih stepenica i svjetla u kabini.

Pritisnite i 2. put na gumb (4) da biste isključili pristupna svjetla.

Unutarnja rasvjeta

Vozilo ima dva stropna svjetla gore bočno.

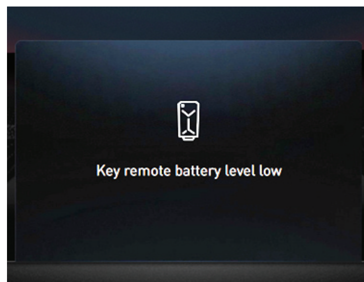
Paljenje tih svjetala povezano je s otvaranjem i zatvaranjem vrata, sa zaključavanjem i otključavanjem vozila i s položajem ključa u kontaktnoj bravi.

- Prilikom otključavanja vrata daljinskim upravljačem svjetla se pale u trajanju od 15 sekunda.
- Nakon otvaranja jednih vrata svjetla se pale, ili ostaju upaljena ako su već bila još oko 5 minuta.
- Nakon zatvaranja vrata svjetla ostaju upaljena još oko 15 sekunda.
- Zaustavljanje motora aktivira paljenje svjetala u trajanu od oko 15 sekunda.
- Zaključavanje oboja vrata izaziva trenutno gašenje svjetala.

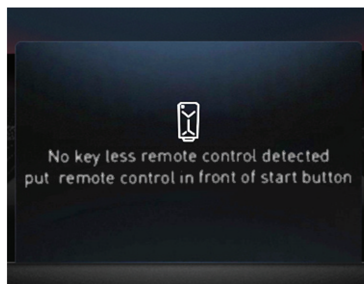
Paljenje ili gašenje svjetala na stropu može se postići i s pripadajućim im prekidačima.

Zamjena baterije

Ako razina baterije daljinskog upravljača postane jako niska, obavijest o tome prikazat će se na glavnom zaslonu. U tom se slučaju pobrinite da što prije zamijenite bateriju.



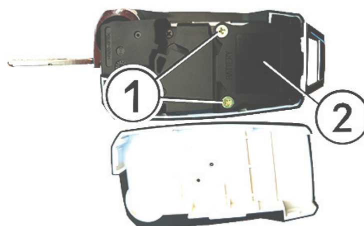
Kad razina napunjenosti baterije daljinskog upravljača postane preniska da bi se moglo detektirati vaše vozilo, na zaslonu će se prikazati poruka da trebate zamijeniti bateriju.

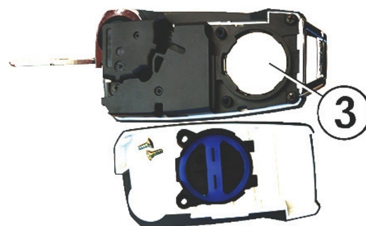




Ako ključ nije detektiran, prislonite ga ispod gumba za pokretanje kao što je opisano u poglavlju Pokretanje motora.

Odvijte vijak poklopca (1) pa skinite zaštitni poklopac (2).





Postavite novu bateriju (3) klizno je umećući ispod dvije kukice.

Poštujte polaritet ugraviran na nosaču baterije.

Pritisnite bateriju tako da sjedne u dvije pridržne kopče.

Vratite poklopac baterije na mjesto i zavijte pričvrsni vijak.

Zatvorite kućište.

Koristite alkalne baterije: CR 2032-3V.



Opasnost od eksplozije, ako je baterija zamijenjena onom neodgovarajućeg tipa ili ako polaritet nije bio poštovan.

Istrošenu bateriju odložite na za to predviđeno mjesto.



Ne zaboravite zapisati broj vaših ključeva. U slučaju gubitka, ili ako želite drugi komplet ključeva ili daljinskih upravljača, obratite se ovlaštenom servisu RENAULT TRUCKS. Tamo navedite brojeve ključeva i pokažite dokumentaciju vozila.



Vanjština vozila

Siguran pristup vozilu

Način na koji pristupate vozilu važan je za osiguranje vaše sigurnosti.

Neovisno o tome želite li pristupiti svom položaju za vožnju, opremi ili vjetrobranskom staklu, uvijek primijenite ova jednostavna pravila:

- Kada ulazite u vozilo ili izlazite iz njega, uvijek budite tijelom okrenuti prema vozilu.
- Jedna ruka i dvije noge... Jedna noga i dvije ruke... Uvijek se pridržavajte pravila tri točke oslonca na vozilu.
- Pazite gdje ćete staviti noge i ruke.
- Uzmite si dovoljno vremena i osigurajte si dobar oslonac prije nego što se svom težinom oslonite na tu odabranu točku. Površine mogu biti skliske!

Pristup kabini



- **Podizanje kabine**
  Poslužite se svim stepenicama i rukohvatima predviđenim za tu svrhu.

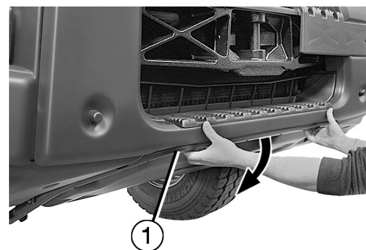
- **Spuštanje kabine**
  Poslužite se svim stepenicama i rukohvatima predviđenim za tu svrhu.

Ne iskačite iz vozila.

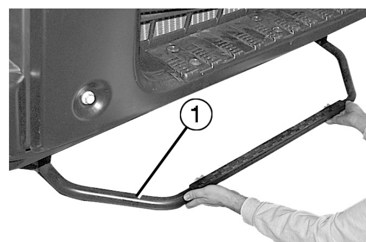
Pristup vjetrobranskom staklu

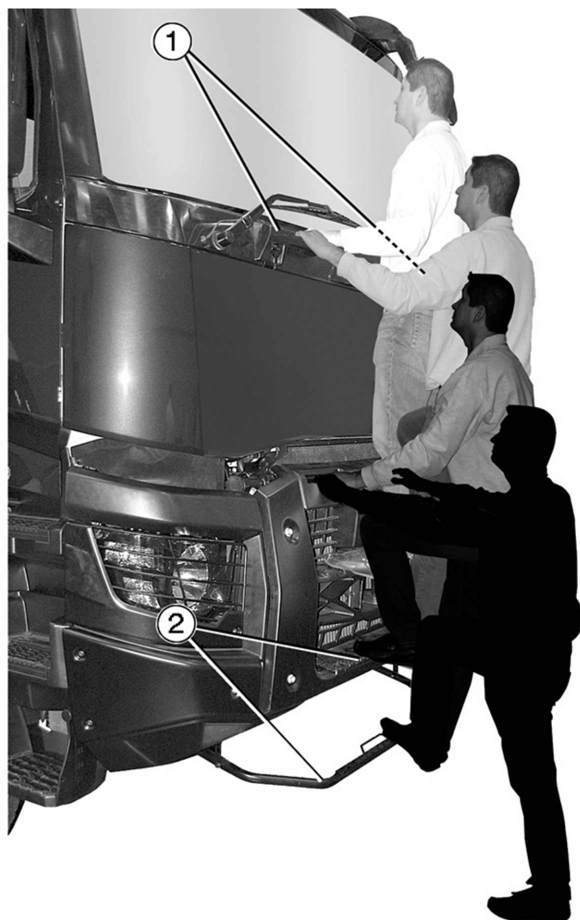
Prečka za nogu

Prečka za nogu (1) je izvlačiva. U vožnji mora biti uvučena.



Prilikom postavljanja, stepenicu (1) dobro uhvatite.





Kad je brisač u zaustavljenom položaju, uhvatite se rukama za rukohvat (1) i popnite na stepenicu (2) za pristup vjetrobranskom staklu.

STOP

U ODREĐENIM UVJETIMA MOGUĆE JE DA VOZILO DETEKTIRA KLJUČ ČAK I KAD SE NE NALAZI UNUTAR VOZILA, ALI NA UDALJENOSTI MANJOJ OD METAR OD KABINE.

BUDITE OPREZNI, POSEBICE PRILIKOM PROLASKA ISPRED VOZILA ILI AKO PRISTUPATE OTVORU VJETROBRANSKOG STAKLA JER POSTOJI OPASNOST OD NEHOTIČNOG UKLJUČIVANJA POJEDINIH SUSTAVA, PRIMJERICE BRISAČA STAKLA.

Nakon upotrebe sklopite stepenicu (1).



Pazite da nogama ne udarite prednji radar za zaštitu od sudara (3).



Pristup radnoj opremi



Za pristup radnoj opremi upotrijebite stepenicu i za to predviđene rukohvate.

STOP

NIKADA NE SKAČITE SA STEPENICE.

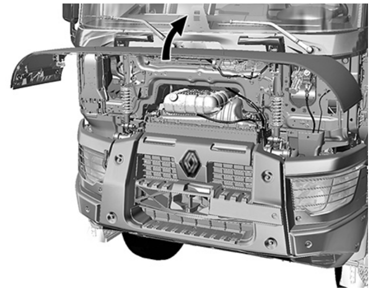
Poklopac motora

Podizanjem poklopca motora na vozilu možete pristupiti važnim sklopovima, primjerice sklopu brisača stakla ili ekspanzijskoj posudi.

Otključajte poklopac motora povlačenjem ručice (1).



Povucite donji dio poklopca i otvorite ga. Za zatvaranje, gurnite ga prema dolje.



STOP

TIJEKOM INTERVENCIJE NA PREDNJEM DIJELU VOZILA, KAD JE POKLOPAC MOTORA OTVOREN, PROVJERITE JESU LI METLICE BRISAČA U ZAUSTAVNOM POLOŽAJU. OPASNO JE STAVLJATI RUKE ISPOD BRISAČA KOJI BI SE MOGLI POKRENUTI.

STOP

POD ODREĐENIM UVJETIMA, VOZILO MOŽE OTKRITI KLJUČ, ČAK I AKO JE VANI, MANJE OD JEDNOG METRA OD KABINE. BUDITE OPREZNI, OSOBITO KAD PROLAZITE ISPRED VOZILA ILI AKO PRISTUPITE VJETROBRANSKOM STAKLU, POSTOJI RIZIK OD NENAMJERNOG POKRETANJA ODREĐENIH SUSTAVA, NA PRIMJER BRISAČA.

Spremnik(ci) za gorivo

NE ZABORAVITE se uvijek pridržavati najviših standarda čistoće prilikom rukovanja dizelskim gorivom.

Pazite da spremnik uvijek bude savršeno napunjen kako ne bi došlo do stvaranja kondenzacije. Ali nemojte ga prepuniti kako ne bi došlo do prelijevanja goriva i istjecanja na kolnik.

Tijekom nadopune goriva uvijek morate osigurati da područje oko otvora i čepa za punjenje bude čisto. Obavezno filtrirajte gorivo iz vlastitog spremnika ili bačve i provjerite jesu li svi spremnici čisti.

Čep spremnika za gorivo

Zaključavanje čepa osigurano je putem brave (1).





Kako bi vam se onemogućilo kretanje prije nego što ste vratili čep na otvor spremnika, ključ se ne može izvaditi iz čepa dok je on skinut.



Točite samo dizel-gorivo za motorna vozila koje se prodaje u komercijalnoj mreži (Norma EN 590).



Ključ upotrebljavajte isključivo za zaključavanje i otključavanje čepa spremnika.

Nemojte previše puniti spremnik goriva.

Čep za punjenje nije zabrtvljen i mora omogućiti prolazak zraka kako bi se kompenziralo pumpanje goriva tijekom rada i prirodno širenje zraka i goriva pod utjecajem promjene temperature.

Ako se spremnik previše napuni, gorivo će redovno izlaziti iz njega i to prije svega u zavojima, što znači da



će kolnik iza vas postati skliski i ugroziti druge sudionike u prometu.

Naljepnice za gorivo

Moderni motori iznimno su osjetljivi na kvalitetu goriva koje se upotrebljava. Kako bi se zajamčio optimalan rad i zagađenje ispušnih plinova svelo na minimalnu mjeru, zakonom je propisano jasno i precizno označavanje goriva za proizvođače i distributere, što je detaljno opisano u ovom poglavlju.

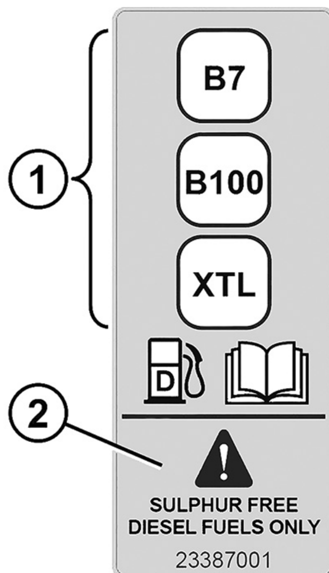
Način očitavanja naljepnica

Naljepnice o kompatibilnosti goriva

Na spremnicima goriva na vašem vozilu naljepnica nalik onoj u nastavku prikazuje koje su vrste goriva kompatibilne s vašim vozilom temeljem razine certifikacije vašeg vozila.

Logotipovi (1) prikazani na naljepnici odgovaraju onima na benzinskim crpkama.

Pojedinosti o značenju svakog logotipa potražite u tablici.





Napomena (2) vas informira da su dopuštena samo goriva koja sadrže manje od 10 ppm sumpora.



Prije nadolijevanja goriva u vozilo pogledajte naljepnicu pričvršćenu na spremnike goriva na vozilu. Na ovoj je naljepnici označeno koje su vrste goriva kompatibilne s vašim vozilom.

Značenje logotipova prikazanih na naljepnicama

U tablici u nastavku navedeno je značenje svakog tekućeg logotipa.

LOGOTIP	Odgovarajuće standardno	Označava da je vaše vozilo sukladno normi
B7	EN-590	Goriva koja sadrže do 7 % bio-dizela (standardni dizel u Europi)
B10	EN-16734	Goriva koja sadrže do 10 % bio-dizela
B20	EN-16709	Goriva koja sadrže od 14 do 20 % bio-dizela
B30	EN-16709	Goriva koja sadrže od 24 do 30 % bio-dizela
B100	EN-14214	Goriva koja sadrže do 100 % bio-dizela (Pogledajte odjeljak **Oprez*** u nastavku)
XTL	EN-15940	Parafinska goriva dobivena sintezom ili hidro-obradom (primjer: HVO, GTL itd.)



**Ako je na naljepnici naveden logotip B100, vaše je vozilo kompatibilno s vrstama goriva B7, B10, B20, B30 i B100, pod strogim uvjetom da su sukladna navedenim normama.*

Ostale informacije o biogorivima

Lokalno nadolijevanje goriva

Kad god je to moguće, spremnike punite isključivo gorivom na benzinskoj postaji, kod stručnjaka.

U slučaju više sile, možete upotrijebiti lokalnu crpku u svom servisu, ali pod sljedećim uvjetima:

- Gorivo se nakon izlaska iz pištolja mora filtrirati kako bi se uklonile čestice prljavštine veće od 2 mikrona.
- Gorivo se ne smije skladištiti u bačvama dulje od dva mjeseca.



Crpka mora imati senzore koji neprekidno nadziru kvalitetu goriva. Ovi podaci pohranjuju se u upravljačke jedinice u vozilu kako bi se mogli usporediti s referentnim podacima.
Ne budete li se pridržavali gore navedenih uputa, može doći do smanjenja okretnog momenta vozila odnosno vozilo se može pokvariti.

Radna temperatura

Goriva vrste B100 izvrsno podnose umjerene klimatske uvjete. Međutim, pri temperaturama nižim od 10 °C preporučujemo vam da upotrebljavate gorivo vrste B7.

Glavni prekidač



Dok je strujni krug prekinut, sustavi klimatizacije ne rade.

Kada se vozilo zaustavi, a ovisno o opremi vozila, ako ne isključite električno napajanje putem daljinskog upravljača, sustav automatski prelazi u način rada niske potrošnje u sljedećim uvjetima:

12 sati ako ostavite ključ u kabini,

2 sata ako se ključ ne nalazi u kabini.

To se vremensko razdoblje može konfigurirati u servisnoj radionici RENAULT TRUCKS.



*Upute za upotrebu daljinskog upravljača za električno zaključavanje vrata povezanog s komandom glavne sklopke potražite u poglavlju **Zaključavanje i alarm**.*



Naginjanje kabine

Općenito o naginjanju kabine

Prije nagibanja kabine provjerite sljedeće:

- je li isključen kontakt,
- je li uključena parkirna kočnica,
- je li ručica mjenjača u položaju „**N**” (prazan hod),
- jesu li pretinci za odlaganje zaključani,
- ima li u kabini predmeta koji mogu odletjeti prema vjetrobranskom staklu,
- jesu li vrata dobro zatvorena,
- je li područje ispred vozila slobodno i prazno.



Ne manevrirajte s kabinom dok je motor uključen.

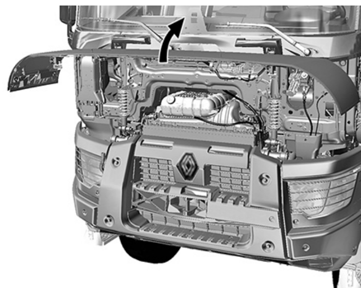
Prije pokretanja motora provjerite sljedeće:

- dok je kabina podignuta: je li ručica mjenjača u neutralnom položaju;
- dok je kabina spuštena: je li ručica mjenjača u neutralnom položaju i radi li ispravno.

U slučaju obavljanja zahvata ispod kabine (na motoru itd. ...), kabina mora biti potpuno nagnuta.

Svi zahvati na hidrauličnom sustavu za naginjanje kabine zahtijevaju strogo pridržavanje sigurnosnih pravila i moraju se obaviti u jednom od servisnih centara RENAULT TRUCKS.

Servisni poklopac **obavezno** otvorite prije nagibanja kabine kako biste izbjegli oštećenja.



Vrata moraju biti do kraja otvorena ili pravilno zatvorena.

Naginjanje kabine

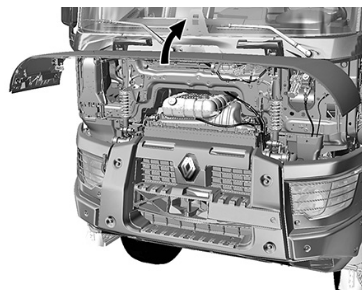
Prije naginjanja kabine:

- otvorite poklopac motora,
- zaključajte spremnike,
- ispraznite držače boca,

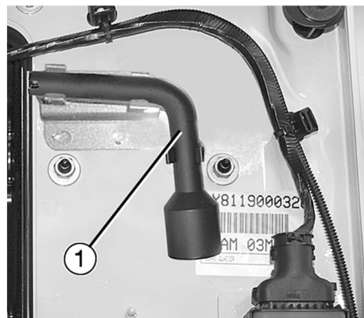
Ručno podešavanje

Vozilo mora biti imobilizirano, motor isključen, ručica mjenjača u neutralnom položaju, vrata čvrsto zatvorena, a u kabini ne smije biti neučvršćenih predmeta koji bi mogli poletjeti prema vjetrobranskom staklu. Oslobodite potreban manevarski prostor ispred kabine.

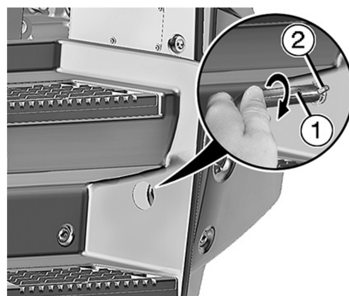
Otvorite poklopac motora.



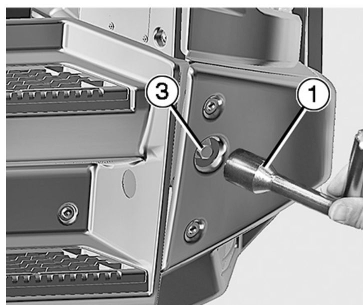
Otkvačite pumpnu ručicu (1).



Stavite ručicu pumpe (2) u položaj "Podizanje".
Upotrijebite pumpnu ručicu (1).



Postavite pumpnu ručicu (1) na pumpu za naginjanje kabine (3).

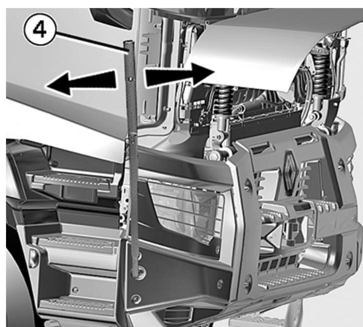


Kad se kabina otključa, pokrećite ručicu pumpe dok se ne podigne do kraja. Upotrijebite polugu ručne dizalice (4) iz kutije alata za sastavljanje upravljačke poluge (1) u cijelosti. Do kraja pritisnite polugu ručne dizalice.

Za povratak kabine u položaj za vožnju stavite ručicu (2) u položaj za "spuštanje". Pumpajte sve do automatskog zabravljenja kabine i dok ručica za pumpanje ne postane tvrda i nepomična.

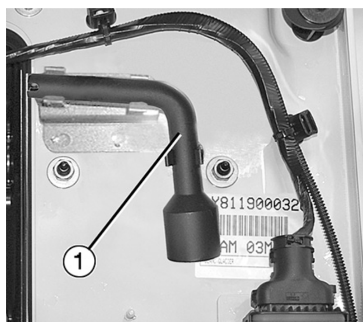
Provjerite je li manžeta usisa zraka u ispravnom položaju.

Provjerite jesu li kukice za zabravljenje kabine dobro zatvorene.



Zakvačite na mjesto pumpnu ručicu (1).

Zatvorite poklopac motora.



Ovisno o opremi vašeg vozila



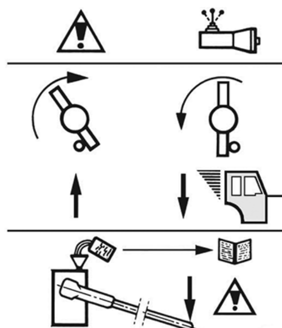


U određenim slučajevima na ploči s instrumentima prikazuju se piktogram (2) i kontrolna lampica STOP popraćeni porukom kako bi vas upozorili da kabina nije pravilno zaključana.

U tom slučaju ponovite manevar nagibanja kabine.

Ako se ista stvar ponovi, kontaktirajte jedan od servisnih centara RENAULT TRUCKS.





U slučaju problema s podizanjem kabine, vratite je u položaj za vožnju i provjerite razinu ulja u motoru. Dolijte ulje ako je potrebno.

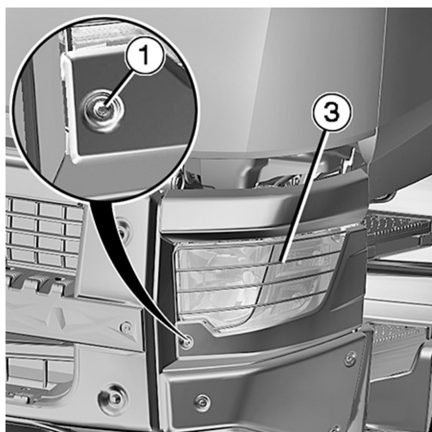
Pažljivo izvedite manevar nagibanja do kraja (u oba smjera). U slučaju neispravnog rada, obratite se ovlaštenom servisu RENAULT TRUCKS.

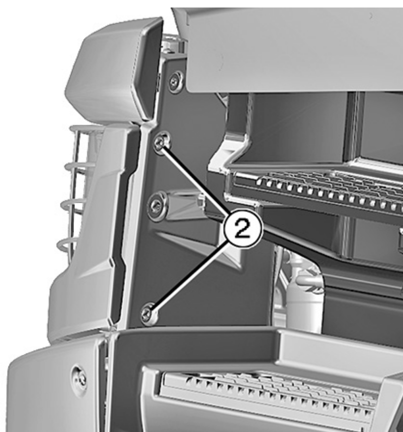
Hidraulični sistem naginjanja kabine

Hidraulični sistem naginjanja kabine

Za pristupanje hidrauličkom sustavu za nagibanje kabine odvijte vijke (1) i (2) pomoću ključa iz kompleta alata u vozilu.

Skinite zaštitnu rešetku (3) sklopa svjetala.





Okrenite sklop svjetala.

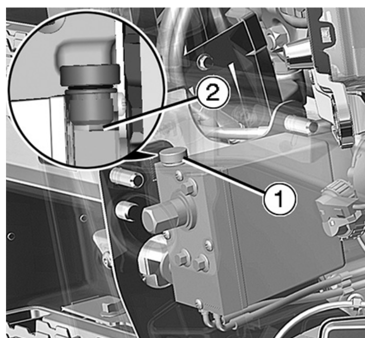


Dolijevanje ulja i razina

Kad je kabina u položaju za vožnju, nalijte ulje kroz otvor za punjenje (1) spremnika.

Provjerite razinu: ulje mora doticati gornji dio pomičnog cilindra (2) kad je spušten.

Pažljivo izvedite jedno kompletno naginjanje (podizanje i spuštanje) kabine i ponovno provjerite razinu ulja. U slučaju neispravnog djelovanja, obratite se jednom servisnom centru RENAULT TRUCKS.





Okruženje vozača

Položaj za vožnju

Najvažnije je da pravilno namjestite položaj za vožnju. Tako ćete:

- uvijek imati dobar pregled nad cestom i zaslonima na ploči s instrumentima,
- imati brzi pristup svim komandama i prekidačima,
- biti u najudobnijem položaju i manje se umarati.

Ispravnim redoslijedom obavite sva podešavanja u vozilu:

1. podesite položaj sjedišta sjedala,
2. podesite kolo upravljača,
3. podesite sjedalo,
4. podesite bočne i unutarnje retrovizore,
5. privežite sigurnosni pojas.

STOP

POLOŽAJ ZA VOŽNJU PODEŠAVAJTE SAMO DOK JE VOZILO ZAUSTAVLJENO!



Premda vam mogu izgledati kao primamljivi oslonci, ne upotrebljavajte komande, kontrolnu ploču ni ručicu parkirne kočnice za pridržavanje.

Radije se oslonite o sjedište, ručke za hvatanje ili naslone koji su za to predviđeni.

Podesite položaj sjedišta sjedala

Sjednite do kraja u sjedalo, ispružite nogu lijevo do dna odjeljka, tamo se nalazi papučica spojke ako je vozilo opremljeno ručnim mjenjačem.

Nakon što pravilno podesite, s bedrima ravno položenim na sjedište, vaša noga mora biti malo savijena.

Za podešavanje sjedišta pogledajte odjeljak Sjedala, pogledajte Sjedala stranice 49.

Podešavanje visine upravljačkog stupa

Nakon što podesite položaj sjedišta, vrijeme je da podesite kolo upravljača. Položaj kola upravljača mora biti takav da vam omogućuje pravilni pregled nad zaslonom, tako da obruč ne dodiruje vaše noge, čak ni kad mičete nogu s papučice gasa na papučicu kočnice i obrnuto.

Za podešavanje kola upravljača pogledajte odjeljak Podešavanje kola upravljača, pogledajte Podešavanje visine upravljačkog stupa stranice 66.

Podešavanje naslona sjedala

S izravnatim rukama i šakama hvatajući kolo upravljača, u položaju 9 sati i 15 minuta, pomičite naslon sjedala sve dok ne bude u kontaktu s vašim leđima i u savršenom položaju. Pomaknite i naslon za glavu tako da dodiruje vašu glavu.

Za podešavanje sjedala pogledajte odjeljak Sjedala, pogledajte Sjedala stranice 49.

Podešavanje bočnih i unutarnjih retrovizora

Nakon toga prijeđite na podešavanje retrovizora. Podešavanja treba obavljati s glavom oslonjenom na naslon za glavu. Morate zadržati pogled na vozilu u manjem dijelu retrovizora kako biste stekli vizualni orijentir.

Za podešavanje retrovizora pogledajte odjeljak Vanjski retrovizori s električnim upravljanjem, pogledajte Retrovizori i vidljivost stranice 64.

Podešavanje sigurnosnog pojasa

Sigurnosni pojas mora obavezno prelaziti preko:

- zdjelice,
- prsnog koša,
- bedara.

Mora dobro prianjati i ne smije se uvrtati. Sigurnosni pojas mora čvrsto prianjati: stezaljke i drugi mehanizmi za odmicanje pojasa su zabranjeni jer smanjuju učinkovitost sigurnosnog pojasa u slučaju udarca.

Za podešavanje sigurnosnog pojasa, pogledajte odjeljak Sigurnosni pojasevi, pogledajte Sigurnosni pojasevi stranice 116.

Sjedala

Sjedala u vašem vozilu Renault Trucks mogu se namještati kako bi se prilagodila vašem tijelu za zajamčenu udobnost.



Radi vlastite sigurnosti, obavezno skinite zaštitnu plastičnu foliju prije prve upotrebe vozila.

Sjedala s pneumatskim prekidačima

Prekidači djeluju kad je tlak zraka dovoljan.

Vozačevo i suvozačevo sjedalo



Ovisno o namjeni sjedala (za vozača, suvozača, vožnja desnom ili lijevom stranom), prekidači za podešavanje smješteni su s jedne ili s druge strane sjedala. Prikazani tip sjedala samo je jeadn od nekoliko modela.

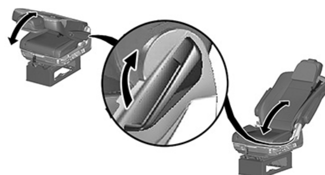


RADI VLASTITE SIGURNOSTI, SJEDALO PODEŠAVAJTE KAD JE VOZILO ZAUSTAVLJENO.

TIJEKOM VOŽNJE, ZA UPOTREBU SJEDALA U NEKOM DRUGOM POLOŽAJU OSIM ONOGA S PODIGNUTIM NASLONOM, ODGOVORNI SU ISKLJUČIVO KORISNICI.

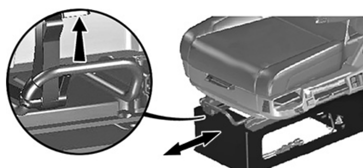
Namještanje nagiba naslona sjedala (vozača i suvozača)

Ručica za namještanje nagiba naslona i prelaska u položaj za odmor (zabranjena je upotreba tog položaja pri vožnji).

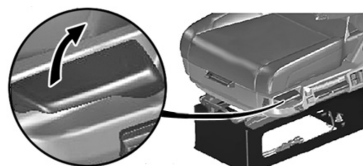


Namještanja sjedišta

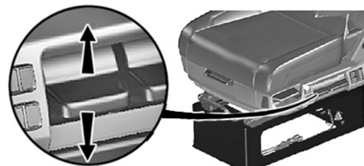
Uzdužno namještanje sjedala (vozača/suvozača).



Namještanje nagiba sjedala vozača.



Namještanja okomitog ovjesa



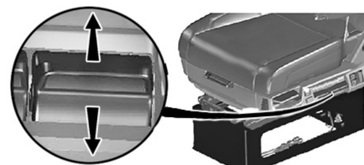
Podesite elastičnost zračnog ovjesa tako da bude u skladu sa stanjem ceste i težinom korisnika.

Namještanje tvrdoće „okomitog” ovjesa sjedala vozača.

Prema gore: kruti ovjes.

Prema dolje: meki ovjes.

Spuštanjem ručice do kraja ovjes će biti blokiran u izabranom položaju.

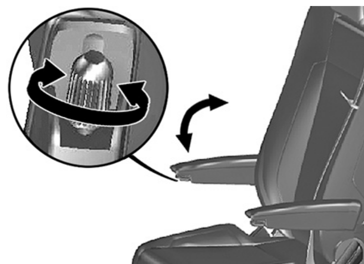


Namještanje sjedala vozača po visini.



Brzo spuštanje ovjesa (sjedala vozača)

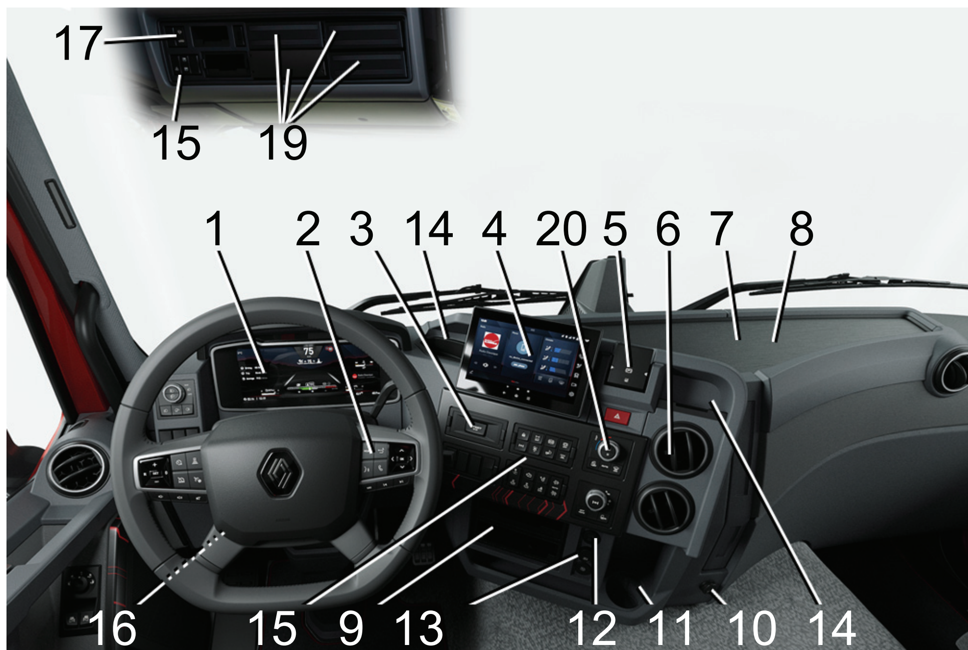
Namještanje naslona za ruku



Namještanje nagiba odgovarajućeg naslona za ruku.

Komandna ploča

dobro se upoznajte s komandnom pločom svog vozila Renault Trucks. Tako ćete točno znati kako možete optimizirati svoju udobnost i iskoristiti sve funkcije.



1	– Glavni ekran
2	Sučelja za upravljanje zaslonom
3	Gumb Start i Stop
4	– Višefunkcijski zaslon
5	- Ručica parkirne kočnice
6	- Zračnici
7	- Osigurači
8	Stolić s protukliznom površinom (upotrebljavajte ga isključivo dok je vozilo zaustavljeno).
9	– Ladica za odlaganje
10	- Utičnica 24V (360W maksimalno)

11 - Pomična pepeljara / nosač čaša

12 – Mikro USB utičnice

13 - Utičnica od 12 V (120 W maksimalno)

14 – Ladice i pretinci za odlaganje (prostori za odlaganje smiju se upotrebljavati samo kad je vozilo zaustavljeno)

15 - Prekidači

16 - Prekidač za podešavanje visine upravljačkog stupa

17 – Mikro USB utičnice i podaci

18 - Micro

19 – Mjesta predviđena za ugradnju dodatne opreme

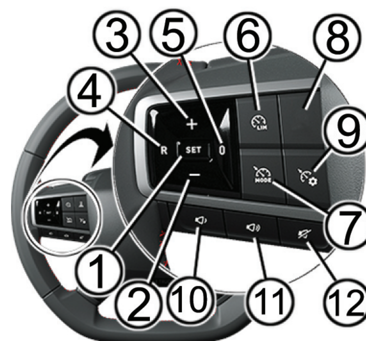
20 – Kotačić za regulaciju toplinske udobnosti

Komande na kolu upravljača

Putem komandi na kolu upravljača možete upravljati tempomatom, izbornicima i funkcijama sustava za informiranje i zabavu.

Lijeva tipkovnica

1. Potvrdite odabrani način podešavanja. Pohranite trenutačnu brzinu vozila kao ciljanu vrijednost.
2. Kratki pritisak: brzina se smanjuje za 1.
   Dugi pritisak: brzina se smanjuje za 5.
3. Kratki pritisak: brzina se povećava za 1.
   Dugi pritisak: brzina se povećava za 5.
4. Vraćanje podešene vrijednosti brzine ili podešenog broja okretaja motora.
5. Kratki pritisak: privremeno se isključuje trenutačni odabir.
   Dugi pritisak: isključuje se i vraća na nulu trenutačno odabrana vrijednost.



6. Odabir načina rada ograničivača brzine.
7. Odabir načina rada za upravljanje brojem okretaja motora kad je broj okretaja u slobodnom hodu povećan.
8. Ne upotrebljava se.
9. Podešavanje parametara brzine tempomata.

10. Kratki pritisak: glasnoća se smanjuje.
    Dugi pritisak: glasnoća se brzo smanjuje.
11. Kratki pritisak: glasnoća se povećava.
    Dugi pritisak: glasnoća se brzo povećava.
12. Isključivanje zvuka medija.

Desna tipkovnica

1. Pomicanje prema gore.
2. Pomicanje prema dolje.
3. Pomicanje ulijevo.
4. Pomicanje udesno.
5. Ovisno o kontekstu, otvorite izbornik, potvrdite odabir i zatvorite skočne prozore na glavnom zaslonu.
6. Ovisno o kontekstu:



kratki pritisak: prikaz se vraća na prethodni izbornik, zatvaraju se skočni prozori na glavnom zaslonu,

dugi pritisak: uključuje se zatamnjeni zaslon.

7. Otvaranje ili zatvaranje izbornika.
8. Glasovno prepoznavanje
9. Nema aktivnih poziva: otvorite popis svih poziva na zaslonu.
   Dolazni poziv: odgovaranje na poziv.
   Odlazni poziv: prekidanje poziva.
10. Odabir izvora (radio, AUX priključak...).
11. Prethodna radijska postaja ili pjesma.
    Prilikom traženja radijske postaje: odlazak na prethodnu detektiranu postaju.
12. Sljedeća radijska postaja ili pjesma.
    Prilikom traženja radijske postaje: odlazak na sljedeću detektiranu postaju.

Legenda prekidača

Prije pokretanja odvojite vrijeme i označite ili premjestite sklopke za funkcije koje su vam korisne.

Pomične sklopke

Smještaj većine sklopki može se lako prilagoditi vašim potrebama. Međutim, neke se ne mogu pomicati iz sigurnosnih razloga. Za više informacija obratite se ovlaštenoj servisnoj radionici Renault Trucks.

Komandna ploča (prikaz bočne strane)



Smještaj prekidača naveden je samo za informaciju i može se tvornički izmijeniti, ovisno o opcijama vozila.

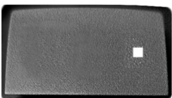
Okretni kotačić omogućuje regulaciju razine osvjetljenja i podešavanje farova. Rad kotačića objašnjen je u odlomku „Kombinirani kotačić za podešavanje razine osvjetljenja i upozorenja”.



- Maska praznog mjesta



– Prekidač opreme nadogradnje



– Prekidač opreme nadogradnje

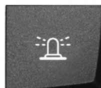
Komandna ploča (prikaz središnje strane)



Smještaj prekidača naveden je samo za informaciju i može se tvornički izmijeniti, ovisno o opcijama vozila.



- Prekidač zabrane funkcije ASR



- Prekidač rotirajućeg(ih) svjet(a)la



- Prekidač odgona



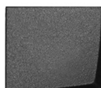
- Prekidač mjenjača za vožnju po teškom terenu (Optidriver)



- Komanda ručnog gasa na teškom terenu



– Prekidač opreme nadogradnje



- Maska praznog mjesta



- Prekidač zvučnog signala za vožnju unazad



– Gumb za blokiranje vozila pri kraćim zaustavljanjima



– Prekidač za uključivanje kočnice/usporivača



– Prekidač stropnog svjetla



- Prekidač pozicionih svjetala s držačem

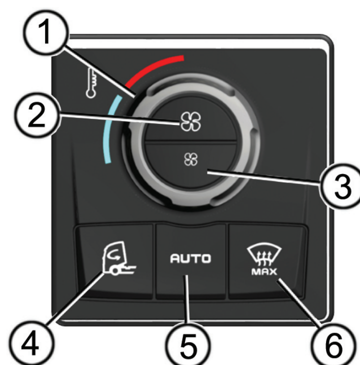


- Prekidač centralnog zaključavanja vrata



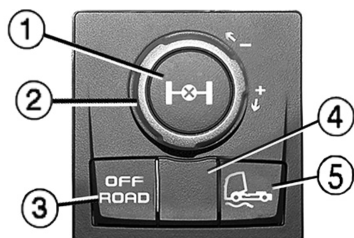
– Prekidač za isključivanje automatske parkirne kočnice, pogledajte Automatsko djelovanje stranice 169

Kotačić za regulaciju toplinske udobnosti



1. Okretanje u smjeru kazaljke na satu: povećanje temperature.
   Okretanje u smjeru suprotnom od kazaljke na satu: smanjenje temperature.
2. Povećanje brzine ventilacije.
3. Smanjenje brzine ventilacije.
4. Recirkulacija zraka u kabini.
5. Automatski način rada.
6. Odmagljivanje vjetrobranskog stakla.

Okretni prekidač za blokade diferencijala



1 - Kontrola isključivanja blokade diferencijala

2 - Rotirajući prekidač aktiviranja raznih blokada

3 - Prekidač mjenjača za vožnju po teškom terenu (Optidriver)

4 - Maska praznog mjesta

5 - Komanda ručnog gasa na teškom terenu

Predviđeno mjesto za



Smještaj prekidača naveden je samo za informaciju i može se tvornički izmijeniti, ovisno o opcijama vozila.

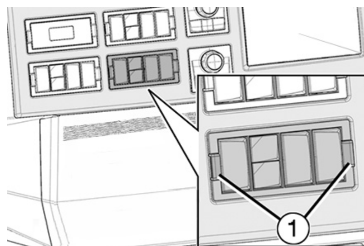


- Micro

Sklopke izmjenjivog položaja

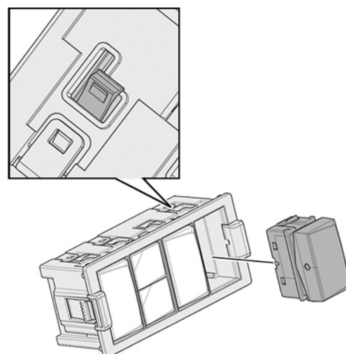
Skidanje sklopke izmjenjivog položaja

Prethodno izvucite modul komandne ploče povlačeći dva jezičca (1).



Pritisnite jezičce.

Izvadite sklopku modula.

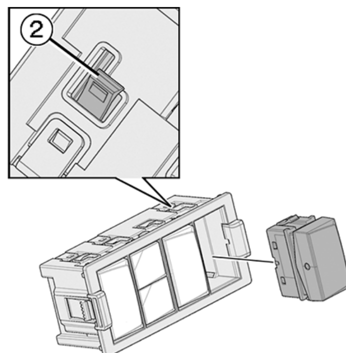


Postavite sklopku izmjenjivog položaja

Pomaknite pomični prekidač u odabrani položaj.



Provjerite je li sklopka dovoljno utisnuta, za to vizualno provjerite položaj kopče (2).

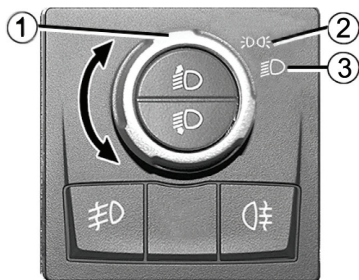


Premjestite modul na njegovo mjesto.



Svjetlosno-zvučna signalizacija

Osvjetljenje



Način rada s automatskim dnevnim svjetlima „DRL”. Ovaj način rada odabran je prema zadanim postavkama prilikom pokretanja vozila. U ovom načinu rada, dnevna se svjetla „DRL” automatski uključuju kad se kratka i pozicijska svjetla isključe, a ako su motor i vozilo pokrenuti.

Uz pomoć kotačića (1) možete odabrati sljedeće opcije:

Način rada s pozicijskim svjetlima (2).

Način rada s kratkim svjetlima (3).

Pozicijska svjetla



Okrenite prekidač (1) do položaja (2).

Uključit će se kontrolna lampica (6) kako bi vas upozorila da ste uključili način rada s pozicijskim svjetlima.

Kratka svjetla



Okrenite prekidač (1) do položaja (3).

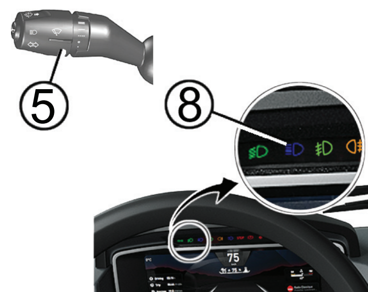
Uključit će se kontrolna lampica (7) kako bi vas upozorila da ste uključili način rada s kratkim svjetlima.



*U slučaju da se ne upali kontrolna lampica kratkih svjetala, provjerite njen rad; ako je potrebno, zamijenite neispravnu žarulju (pogledajte poglavlje **Servisni pregledi i održavanje**).*

Ako uzrok tome nije neispravna žarulja, javite se servisnom centru RENAULT TRUCKS.

Duga svjetla (farovi)



Dok su uključena kratka svjetla (prekidač (1) je u položaju (3)), pomaknite prekidač na kolu upravljača (5) prema sebi. Kontrolna lampica (8) se pali.

Za povratak na položaj dnevnih svjetala ponovno povucite ručicu prekidača na upravljaču (5) prema sebi.

Gašenje

Okrenite komandu (1) u smjeru obrnutom od smjera kazaljki na satu sve dok se ne isključe pozicijska svjetla.

Dnevna svjetla „DRL” automatski se uključuju nakon isključivanja pozicijskih svjetala.

Zvučni alarm

Prilikom otvaranja jednih prednjih vrata uključit će se zvučni alarm i prikazat će se poruka upozorenja na zaslonu, a kako bi vas upozorili da su ostala uključena svjetla premda je kontakt uključen (opasnost od pražnjenja akumulatora).

Farovi i svjetla za maglu



Dok su uključena pozicijska ili kratka svjetla, pritisnite gumb (1) kako bi se uključili prednji farovi, ili gumb (2) kako bi se uključila stražnja svjetla za maglu. Uključit će se odgovarajuće kontrolne lampice na glavnom zaslonu, pogledajte Glavni zaslon stranice 68.



Kad su uključeni reflektori za maglu ne možete koristiti duga svjetla.



Gumb (1) služi za upravljanje reflektorima za maglu koji se nalaze na prednjem kraju vozila.
Gumb (2) služi za upravljanje svjetlima za maglu koja se nalaze na stražnjem kraju vozila.

Minimalno podešavanje osvjetljenja

Ako dugo držite pritisnutim gumb (1), smanjit će se intenzitet svjetline zaslona.

Za vraćanje na normalnu jačinu osvjetljenja multifunkcijskog ekrana pritisnite na gumb "MENU".





Jačina osvjetljenja multifunkcijskog ekrana automatski se vraća u normalu u slučaju prikazivanja jedne poruke upozorenja.

Pokazivači smjera

Pomaknite ručicu (5) pored kola upravljača.

Položaj (A): stalno je uključen desni pokazivač smjera.

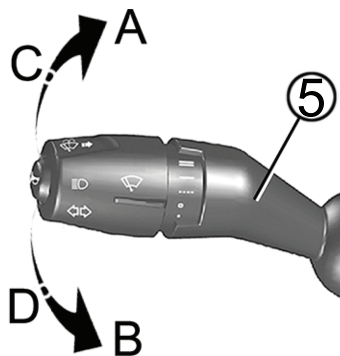
Položaj (B): stalno je uključen lijevi pokazivač smjera.

Položaj (C): povremeno treperi desni pokazivač smjera.

Položaj (D): povremeno treperi lijevi pokazivač smjera.

Prekidač je impulsni: vraća se u prvotni položaj čim ga otpustite.

Ako ručicu pomaknete u položaj (A) ili (B), pokazivači smjera ostaju uključeni sve dok se sustav SACS (Smart Auto Cancellation System) ne isključi prema kriterijima za automatsko isključivanje (bez djelovanja vozača).



Kriteriji koji moraju biti zadovoljeni za sad sustava SACS su promjenjivi i ovise o informacijama koje dobije sustav (s kamere, senzora, o brzini i sl.) te o prometnoj situaciji (kružni tok, zavoj, autocesta itd.).

Ako ručicu pomaknete u položaj (C) ili (D), pokazivači smjera nalaze se u prijelaznom načinu rada. Uključuju se 5 puta, a zatim se isključuju i ostaju isključeni sve dok se ponovno ne djeluje na ručicu.



Kontrolne lampice vezane za pokazivač smjera obavještavaju vas o stanju sustava.

Ako dođe do zatajenja u radu sustava

Ako pokazivači smjera nastave raditi 5 sekundi nakon što se kotači postave u položaj ravno nakon skretanja, možete ih isključiti ručno.

Ako ih trebate isključiti ručno, pomaknite ručicu 5 u središnji položaj nasuprot položaja za stalno uključene pokazivače smjera, a zatim otpustite ručicu. Ova radnja ima prioritet nad djelovanjem sustava SACS.

Pokazivač smjera nakon toga se isključuje sve do sljedeće upotrebe.

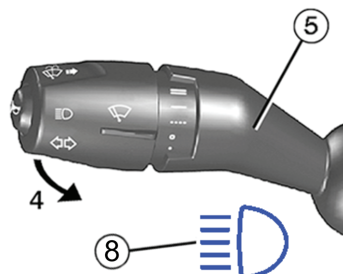
Zvučni signal

Pritisnite na gumb (3) na ručici prekidača na upravljaču (5).



Svjetlosno upozorenje (signalizacija prednjim svjetlima)

Povucite prekidač na kolu upravljača (5) prema sebi. Kontrolna lampica (8) se pali.



Prekidač brisača i posude za pranje vjetorbranskog stakla

Zadržite li prekidač u položaju (1), uključit ćete istodobno i brisanje i pranje stakla.

Kad pustite prekidač, brisač će se zaustaviti nakon nekoliko poteza.

Ovisno o opremi vašeg vozila

Rukujte prekidačem u okviru upravljača.

Položaj (2): mod se uključuje impulsno.

Položaj (3): mirovanje.

Položaj (4): isprekidano brisanje.

Položaj (6): ubrzano brisanje.



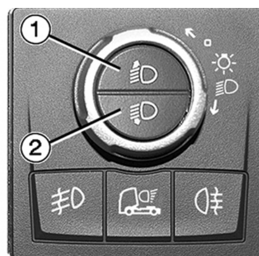
„Senzor za kišu” možete uključiti u izborniku Podešavanja vozila, pogledajte Podešavanja iz izbornika vozila stranice 95.

Podešavanje visine svjetlosnog snopa farova

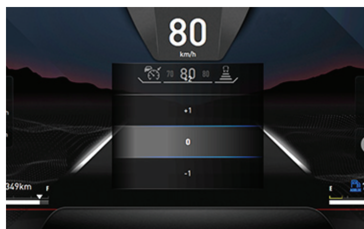
Kako biste dobro vidjeli i kako bi drugi vas vidjeli, bez zasljepljivanja drugih sudionika u prometu, obavezno namjestiti visinu svjetlosnog snopa farova prilikom svake promjene opterećenja vozila.

Na vozilu bez tereta: pritisnite gumb (1) za podizanje svjetlosnog snopa farova.

Na vozilu pod opterećenjem: pritisnite gumb (2) za spuštanje svjetlosnog snopa farova.



Podešena vrijednost prikazuje se na nekoliko sekundi na glavnom zaslonu.



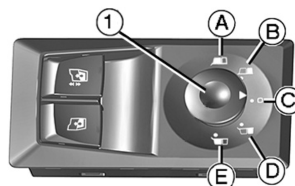
Retrovizori i vidljivost

Kako biste osigurali sigurnost sebe i drugih sudionika u prometu, važno je da dobro namjestite vanjske retrovizore.

Vanjski bočni retrovizori s električnim upravljanjem

Okrenite prekidač (1):

- na (A) za podešavanje donjeg lijevog retrovizora;
- na (B) za podešavanje gornjeg lijevog retrovizora;
- na (C) za isključivanje;
- na (D) za podešavanje gornjeg desnog retrovizora;
- na (E) za podešavanje donjeg desnog retrovizora;



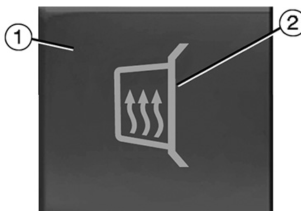
Podešavanje

Odaberite retrovizor za podešavanje, zatim okrenite prekidač. On se okreće u svim smjerovima.

Odmrzavanje

Odmrzavanje se regulira prekidačem (1) na ploči termičke udobnosti.

Kad je funkcija odmrzavanja uključena, pali se simbol (2).

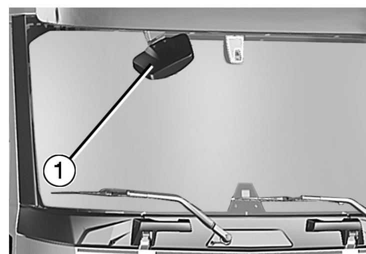




Funkcija odmrzavanja retrovizora aktivna je samo kad je motor u radu.

Antevizor

Antevizor (1) je ogledalo koje pruža panoramski pogled na prednji dio vozila s vozačeva mjesta.





Prednji retrovizor (1) obavezno mora biti sklopljen prilikom pranja vozila na četke.

Podešavanje visine upravljačkog stupa

Kolo upravljača u vašem kamionu Renault Trucks može se podešavati kako bi se prilagodilo vašem tijelu za zajamčenu udobnost.

STOP

PRIJE ODBRAVLJIVANJA STUPA UPRAVLJAČA VOZILO ZAUSTAVITE NA SIGURNOM MJESTU I UKLJUČITE PARKIRNU KOČNICU.

Otključavanje

Pritisnite komandu (1) lijevom nogom.

Sve dok nogu držite na komandi, možete nastaviti sa željenim namještanjima.



Prekidač (1) djeluje kad je tlak zraka u sistemu dovoljan.



Opcije podešavanja:

- naprijed,
- natrag,
- gore,
- dolje,
- kutno.



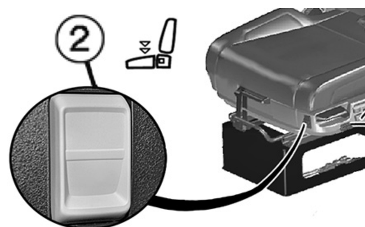
Zaključavanje

Otpustite komandu (1) lijevom nogom.



Ne djelujte snažno bočno na kolo upravljača dok je odbravljen sustav za namještanje položaja.

Položaj Easy access (2) omogućuje vam da lakše silazite i ulazite u vozilo.



Glavni zaslon

Sve informacije prikupljene tijekom vožnje i koje se odnose na vašu udobnost prikazuju se na instrumentima. U vozilu postoje dva zaslona putem kojih možete komunicirati s vozilom.

Ispred vas, iza kola upravljača, nalazi se središnji zaslon na kojem se, kad god je to potrebno, prikazuju najvažnije informacije i poruke upozorenja koje su povezane s vožnjom.

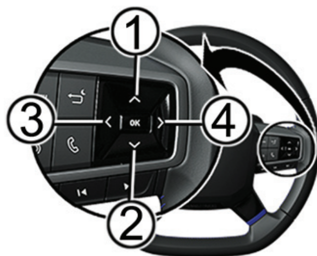
Od broja okretaja motora, brzine vožnje ili statusa mjenjača, ovdje se sve prikazuje.

Kretanje po tom zaslonu (odabir izbornika, potvrđivanje informacija...) obavlja se putem komandi na kolu upravljača koje su smještene s desne i s lijeve strane na kolu upravljača.

Na sredini kontrolne ploče nalazi se višefunkcijski zaslon na kojem se prikazuju ključne informacije koje se odnose na vašu udobnost i sve što se tiče boravka u kabini. Želite promijeniti brzinu ventilacije, radijsku postaju ili neke funkcije sigurnosnih sustava ili sustava za pomoć pri vožnji? Putem dodirnog zaslona možete se kretati izbornicima i odabrati opcije koje najbolje odgovaraju vašim potrebama.

Upotrijebite gumbe Gore (1), Dolje (2), Lijevo (3) i Desno (4) među komandama s desne strane na kolu upravljača ako želite promijeniti prikaz ili konfiguraciju zaslona.

Ako imate pretplatu za GPS, moguća su tri okruženja.



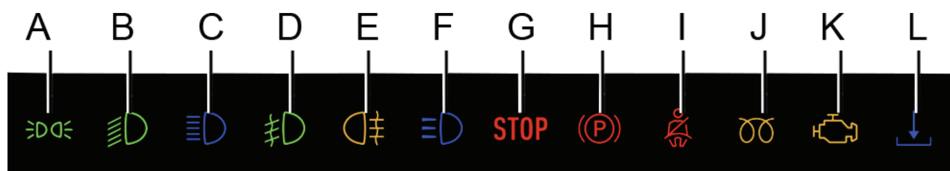
Općeniti izgled glavnog zaslona

Ako imate važeću pretplatu za sustav za navigaciju, na glavnom zaslonu (1) bit će vam dostupna tri različita prikaza.



Na gornjoj traci zaslona (2) nalaze se najvažnije kontrolne lampice:

Opis kontrolnih lampica



A - Pozicijska svjetla

B – Kratka svjetla

C – Duga svjetla

D – Prednja svjetla za maglu

E - Stražnja svjetla za maglu

F – Radna svjetla

G - Kontrolne lampice stanja: potrebno je hitno zaustavljanje

H – Parkirna kočnica

I - Sigurnosni pojas

J – U tijeku je predgrijanje

K – Problem s motorom

L – Učitavanje podataka



Ovisno o konfiguraciji vozila, moguće je da se neke kontrolne lampice nikad ne uključe jednostavno zato što nemaju nikakvu funkciju u vašem vozilu.

Uključivanje kontrolnih lampica najčešće je popraćeno prikazom skočne poruke na zaslonu (1) s točnim informacijama.

Različiti prikazi na glavnim zaslonima

Ako imate pretplatu na uslugu navigacije, na glavnom zaslonu imat ćete tri prikaza:

- Glavni prikaz
- Prikaz za navigaciju
- Konstruktivni prikaz



Za prebacivanje između prikaza možete upotrijebiti prekidače (1) i (2) među komandama s desne strane na kolu upravljača.

Glavni zaslon

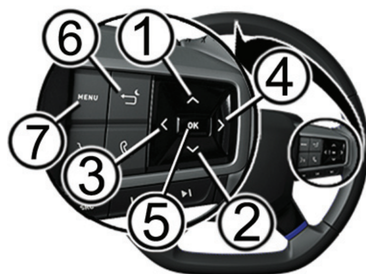


5. Simboli su različiti, primjerice, za vanjsku temperaturu, rasvjetu ili upozorenja o stanju sigurnosnog sustava.
6. Pokazivači smjera.
7. Brzinomjer.
8. Polje u kojem se prikazuju odgovarajući piktogrami funkcija za regulaciju brzine.
9. Polje u kojem se prikazuju upozorenja sustava za detektiranje ostalih sudionika u prometu. Ako im se previše približite, u tom se dijelu oko brzinomjera prikazuju žuti ili crveni piktogrami.
10. Područje mjerača. Upotrijebite gumbe (3) i (4) među komandama s desne strane na kolu upravljača kako biste prikazali sljedeće mjerače:

- mjerače tlaka zraka,
- temperature motornog ulja,
- temperature rashladnog sustava,
- razina motornog ulja,
- tlaka motornog ulja,
- voltmetra i ampermetra glavnih akumulatora,
- ako je primjenjivo, informacija s modula nadogradnje.

Više informacija o mjeračima dostupno je u poglavlju Svakodnevna provjera, pogledajte Indikatori na zaslonu stranice 138.
11. Otvaranje prikaza na zaslonu tijekom upotrebe.
12. Brojač ukupno i dnevno prijeđenih kilometara.
13. Otvaranje prikaza stanja audio sustava.
14. Mjerač razine tekućine AdBlue.
15. Indikator upotrebe usporivača.

16. Područje za prikaz privremenih poruka (izbornici, obavijesti, upravljanje zahtjevima za držanje razmaka od vozila ispred, vanjska svjetla,...).
Pritiskanjem gumba (7) među komandama s desne strane na kolu upravljača možete otvoriti izbornike. Za kretanje izbornicima upotrijebite strelice (1), (2), (3) i (4). Odabir potvrdite pritiskanjem gumba „OK” (5), a poruke možete i izbrisati ili možete zatvoriti izbornike bez spremanja promjena pritiskanjem gumba za povratak (6).
Na raspolaganju su vam sljedeći izbornici:



- upravljanje dnevno ili ukupno prijeđenim kilometrima,
- otvaranje obavijesti,
- pregled svih poziva,
- Održavanje. U izborniku održavanja dostupne su vam sljedeće opcije:
  - provjera prije kretanja,
  - informacije o održavanju,
  - ispuštanje vode iz predfiltra goriva,
  - otvaranje prikaza s informacijama,
  - preuzimanje softvera,
  - provjera verzije softvera.

17. Zaslon za prikaz informacija o stanju mjenjača.

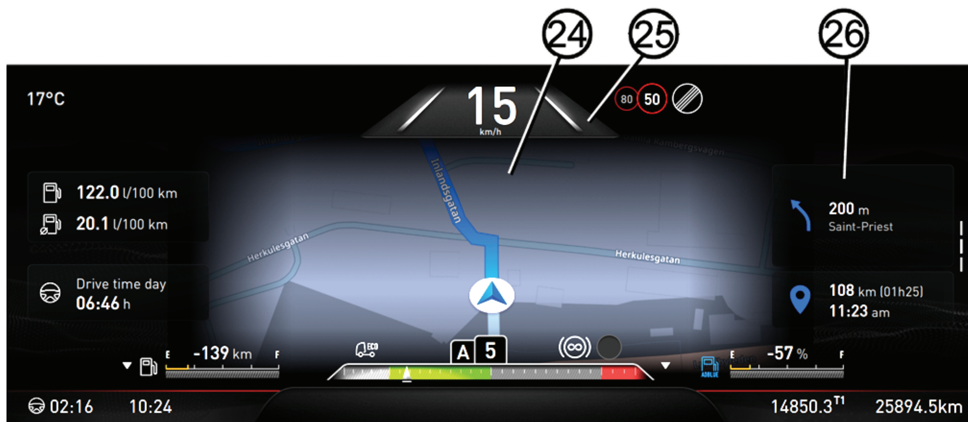
18. Brojač okretaja. Kazaljka brojača okretaja pomiče se prikazuje broj okretaja na kojima radi motor. Pridržavajte se oznaka u boji u različitim poljima!

- Zeleno polje: idealni raspon upotrebe.
- Plavo polje: raspon u kojem je učinkovitost usporivača maksimalna.
- Crveno područje: Treba izbjegavati da kazaljka dođe u polje prevelikog broja okretaja jer se tako može oštetiti motor.

19. Mjerač razine goriva.
20. Sat i podsjetnik za informacije s tahografa.
21. Prikaz informacija o trenutačnoj potrošnji, prosječnoj potrošnji i dnevnih informacija s tahografa.

Prikaz sustava za navigaciju (ovisno o pretplati)

Ovaj drugi prikaz nije dostupan ako niste pretplaćeni na uslugu navigacije putem GPS-a. Funkcionalnosti i pojedini prikazi ostaju isti.



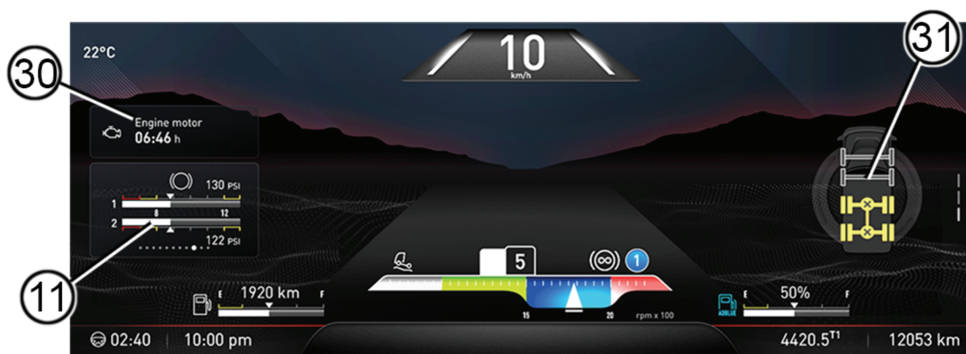
Na središnjem dijelu (24) prikazuje se karta na kojoj možete pratiti svoju navigaciju, a da ne skrećete pogled s ceste.

Indikator upozorenja za prelazak u drugi prometnih trak iz gornjeg dijela (25) sad je u okviru brojača okretaja.

Sustav vam sve informacije o navigaciji prikazuje bočno na zaslonu (26).

Konstruktivni prikaz

Konstruktivni prikaz vam omogućuje da stalno pratite brojač sati rada (30) i stanje blokada diferencijala (31).
U ovom prikazu mjerači (11) se prebacuju na lijevu stranu zaslona.



Poruke upozorenja

Ako vam vozilo želi prenijeti neku informaciju, ili ako detektira kvar, prikazuje se poruka na glavnom zaslonu.

Može se prikazati više vrsta poruka, a rangirane su prema važnosti:

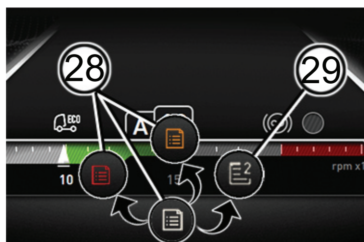
- Ako se radi o nekoj informaciji koja je povezana s vožnjom ili opremom: poruka je bijela ili siva.
- Ako se radi o nekoj važnoj poruci, ili kvaru koji iziskuje vašu pozornost: poruka je narančasta.
- Za kritičan kvar koji iziskuje da se vozilo odmah zaustavi: poruka je crvene boje i prikazuje se zajedno s kontrolnom lampicom „stop” (27).



Poruke možete sortirati pritiskanjem gumba za povrat (6) među komandama s desne strane na kolu upravljača. Radi se o pogrešci povezanoj s kontrolnom lampicom **„STOP”** koja će se ponovno pojaviti nakon 30 sekundi ako se ne djeluje na vrata vozača.



Ikona (28) označava da ima nepročitanih poruka, a u boji je one poruke koja je najkritičnija. Broj primljenih poruka je prikazan na ikoni (29).



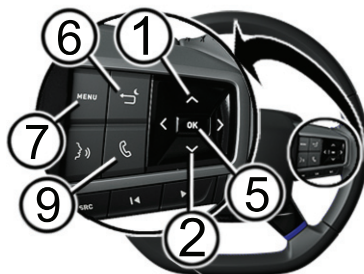
Izbornici na glavnom zaslonu

Putem komandi s desne strane na upravljaču možete se kretati izbornicima koji se nalaze na sredini središnjeg dijela zaslona.

Izbornik za otvaranje stavki iz memorije

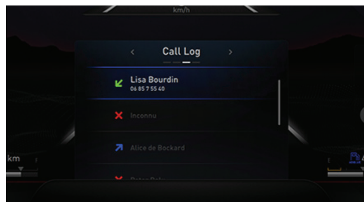
Ako je vaš telefon povezan putem Bluetootha s vašim vozilom, vidjet ćete prečac za pristup pregledu svih poziva i pozivanje nekog kontakta.

Pritiskanjem gumba (9) otvara se izbornik Pregled svih poziva na središnjem zaslonu.



Nakon što se ovaj izbornik otvori, po popisu se možete kretati upotrebom strelica (1) i (2). Ako želite pozvati neki kontakt iz imenika, postavite kursor iznad njega i zatim pritisnite gumb OK (5) ili gumb telefona (9).

Ako pak želite zatvoriti izbornik, pritisnite gumb za povratak (6).



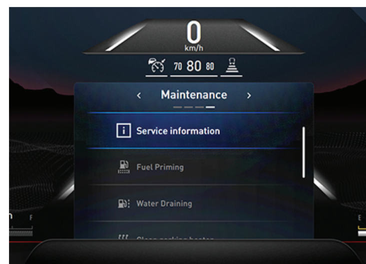
Ostali brzi izbornici

U svakom trenutku tijekom vožnje možete pritisnuti gumb izbornika (7) i otvoriti sljedeće brze izbornike:

- brojači dnevno prijeđenih kilometara,
- otvaranje obavijesti,
- pregled svih poziva,
- Održavanje.

U izborniku Održavanje dostupne su vam sljedeće opcije:

- provjera prije kretanja,
- informacije o održavanju,
- ispuštanje vode iz predfiltra goriva,
- otvaranje prikaza s informacijama,
- preuzimanje softvera,
- provjera verzije softvera.





Iz jednog u drugi izbornik prebacivati se možete pritiskanjem strelica (3) i (4).

Da biste potvrdili odabir u jednom od izbornika, pritisnite gumb OK (5). Ako želite zatvoriti izbornik, pritisnite gumb za povratak (6).

Preuzimanje softvera

Zahvaljujući telematskom kućištu (Telematic GateWay) koje je ugrađeno u vaše vozilo, možete se povezati s internetom i daljinski preuzimati ažuriranja softvera:

- Kako biste unaprijed riješili eventualne probleme u vezi s kvalitetom.
- Ako je to potrebno kako bi se uklonili neki kvarovi na vozilima.
- Kad treba instalirati nove funkcije u vozila (kompleti za preinake i nadogradnje softvera).

Softver se preuzima i pohranjuje se u vozilu sve do trenutka kad ga ne budete spremni instalirati. Uključuje se kontrolna lampica (1) kako bi vas obavijestila da je dostupno ažuriranje.

Prilikom pokretanja i 28 dana nakon preuzimanja softvera, na zaslonu se prikazuje poruka s obavijesti o tome koliko traje instalacija kako biste mogli bolje organizirati vrijeme i odabrati trenutak za njeno pokretanje.





Ako nakon 28 dana ne uspijete instalirati softver, izbrisat će se i morat ćete ga instalirati pri sljedećem posjetu servisnoj radionici.

Pokretanje ažuriranja

Parkirajte kamion na ravnu podlogu.

Isključite motor.

Uključite način rada za kontakt na vozilu i ostavite ga u tom položaju čitavo vrijeme tijekom ažuriranja.

Uz pomoć komandi koje se nalaze s desne strane na kolu upravljača, otvorite izbornik za preuzimanje softvera. Nakon toga možete pratiti upute koje se prikazuju na zaslonu i izvršiti sve radnje koje su potrebne za uspješnu instalaciju, primjerice, aktivirati parkirnu kočnicu, uključiti kontakt itd.

Važno: na vozilu mora ostati uključen kontakt čitavo vrijeme sve dok se radnja ne završi.



Tijekom postupka često dolazi do ponovnog pokretanja sustava, što može uzrokovati da se zaslon zacrni na nekoliko trenutaka.



Prije rukovanja funkcijama vozila pričekajte da ažuriranje završi: nemojte djelovati na gumbe na ploči s instrumentima i prije početka rada ne uključujte pomoćni zaslon i pospremite daljinski upravljač za ležaj u njegovo spremište.

Kad učitavanje završi, prikazat će se poruka „Ažuriranje je završeno Vozilo je nakon toga spremno za upotrebu. ”.

Ako instalacija ne uspije, na zaslonu se prikazuje poruka s informacijom da se instalacija nije uspjela pokrenuti.

Sve funkcije vozila i dalje su vam na raspolaganju i možete nastaviti voziti. Radnju možete ponovno pokušati izvršiti kad ponovno budu zadovoljeni potrebni uvjeti ili prilikom sljedećeg posjeta servisnoj radionici.

U iznimno rijetkim slučajevima može se pojaviti kritična pogreška uslijed koje može doći do otpuštanja parkirne kočnice i nemogućnosti ponovnog pokretanja motora. U tom se slučaju obratite službi za pomoć, koja je dostupna 24 sata dnevno 7 dana u tjednu, na broj +800 777500 00 ili posjetite najbliži servis.

Gdje se nalaze piktogrami?

Za komunikaciju s vama i kako bi vam osiguralo pomoć pri vožnji, vozilo vam može prikazivati različite piktograme na glavnom zaslonu u raznim situacijama.

Neki su potpuno informativne naravi, a neki donose upute što trebate učiniti kako biste smanjili potrošnju goriva ili osigurali manje habanje mehaničkih dijelova.

Piktogrami se najčešće prikazuju zajedno s tekstnom porukom u kojoj je navedeno koje radnje trebate poduzeti.

Piktogrami su vrlo intuitivni i često se prikazuju zajedno s porukom u kojoj je navedeno o kakvom se problemu radi.

Upotrebljavaju se i po potrebi u ovim uputama.

I na kraju je tablica s prikazom svih podataka koji su dostupni u priručniku Driver Guide na adresi https://driverguide.renault-trucks.com/ ili putem sljedećeg QR koda:



Višefunkcijski zaslon

Višefunkcijski zaslon

Višefunkcijski zaslon nalazi se na sredini kontrolne ploče, a posebno je važna poveznica i sučelje koje se upotrebljava za vožnju. Dodirni zaslon omogućuje upravljanje radijem, telefonom, ventilacijom i pojedinim osnovnim funkcijama vozila.

Općenito predstavljanje komandi

Dva su vam sučelja na raspolaganju za kretanje po višefunkcijskom zaslonu:

- Prvi je sam zaslon. Višefunkcijski zaslon u vašem vozilo je dodirni, pa se možete kretati po njemu izravno rabeći svoje prste.
- Komande na kolu upravljača (za funkcije telefona i glasnoću radija).

Komande s lijeve strane na kolu upravljača

1. Smanjenje glasnoće radija.
2. Povećanje glasnoće radija.
3. Isključivanje / ponovno uključivanje zvuka radija.

Kratkim pritiskom gumba (1) ili (2) povećava se glasnoća zvuka za 1. Držite gumb pritisnut sve dok ne dosegnete željenu vrijednost.



Komande s desne strane na kolu upravljača

4. Povezivanje / raskidanje veze s telefonom koji je povezan s Bluetoothom.
5. Odabir načina rada (radio, dodatni ulaz...)*.
6. Kratki pritisak: odabir prethodnog raspona. Dugi pritisak: brzi povratak.
7. Kratki pritisak: odabir sljedećeg raspona. Dugi pritisak: brzo pomicanje prema naprijed.



*Ovisno o vanjskim uređajima koje posjedujete i koji su povezani sa sustavom.

Dodirni zaslon (uvodni)



8. Traka Android. Prikaz sata i statusa sustava (povezanih uređaja, mreža, programiranih alarma,...).
9. Izbornik Audio. Slobodno možete otvoriti multimedijalnu aplikaciju tijekom upotrebe.
10. Izbornik telefona*. Omogućuje vam otvaranje izbornika telefona koji je povezan putem značajke Bluetooth.
11. Ventilacija i toplinska udobnost.
12. Izbornik za upravljanje aplikacijama vozila, pogledajte Pristup aplikacijama stranice 85. Ovisno o konfiguraciji vozila i uključenim postavkama, u ovom izborniku dostupne su vam sljedeće opcije:

- možete povezati ili raskinuti vezu s uslugama za pomoć pri vožnji (ADAS),
- možete otvoriti izbornik za navigaciju GPS sustava,
- možete kontrolirati mrtve kutove na vozilu putem stražnjih ili bočnih kamera,
- možete upravljati sučeljem kronotahografa,
- možete upravljati sučeljem brojača dnevno prijeđenih kilometara,
- možete upravljati sučeljem budilice.
- provjerite temperaturu tereta, jesu li zaključana vrata...

Još je puno drugih funkcija dostupno putem ovog izbornika, primjerice, kalkulator, autonomno grijanje, funkcije za regulaciju težine vozila ili tlaka u gumama. Preporučamo vam da odvojite malo vremena i iskoristite sve pogodnosti upotrebe ovog izbornika.
13. Prikaz s kontrolne kamere dostupan je odmah.
14. Ploča za podešavanje

- svjetlina,
- glasnoća,
- audio,
- Wi-Fi/Bluetooth povezivanje, ...,
- odabir jezika,
- vrijeme i datum,
- odabir mjernih jedinica,
- ...

15. Otvaranje stranica s widgetima koje ste konfigurirali.
16. Odabir widgeta početnog zaslona i njihova konfiguracija.
17. Područje glavnog zaslona (ovdje na početnom zaslonu).
18. Pristup obavijestima (prijeđite prstom odozgo prema dolje po zaslonu).

*Ovisno o vanjskim uređajima koje posjedujete i koji su povezani sa sustavom.

Uključivanje sustava

Sustav se automatski uključuje nakon postavljanja vozila u način rada „Dodatna oprema” ili „Rad”. Ili pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje “On/Off” (22) na zaslonu.

Tijekom pokretanja može doći do odgode od približno 2 minute.



Isključivanje sustava i ulaz u način mirovanja

Za prebacivanje sustava u stanje mirovanja možete:

- zaustaviti vozilo pritiskanjem gumba START/STOP (ako prekidač ponovno vratite u položaj za boravak u kabini, sustav će nastaviti raditi),
- pritisnuti gumb za „uključivanje/isključivanje” na zaslonu.

Sustav ima instaliranog čuvara zaslona koji isključuje zaslon za prikaz informacija nakon 15 minuta neaktivnosti. Za ponovnu aktivaciju dodirnite zaslon za prikaz informacija.



Kako ne biste izgubili podatke ne smijete isključiti glavni prekidač akumulatora ako prije toga ne izvadite karticu vozača iz tahografa ili ne isključite kontakt.

Zaslon

Pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje na upravljačkoj konzoli kako biste uključili ili isključili sustav.

Navigacija se u izbornicima obavlja ili putem dodirnog zaslona, ili putem komandi na kolu upravljača.
Zaslon je dodirni; upotrebljavajte svoje prste za kretanje kroz sustav.



Nemojte upotrebljavati predmete (olovku, šiljate predmete) koji bi mogli oštetiti površinu zaslona.

Održavanje zaslona

Kada je sustav isključen zaslon očistite mekom, čistom krpom.

Za čišćenje plastičnih dijelova upotrebljavajte uobičajena sredstva za čišćenje koji se upotrebljavaju za unutrašnjost kabine. Proizvod najprije ispitajte na malo zaklonjenom dijelu kako biste bili sigurni da proizvod ne oštećuje površinu.



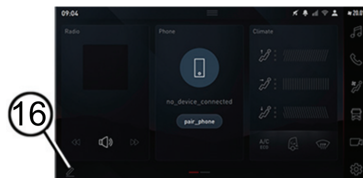
Nikada nemojte otvarati jedinicu zaslona.



Pazite da tekućinu ne prolijete po zaslonu.

Odabir widgeta

Pritiskanjem gumba (16) za odabir widgeta možete konfigurirati početni zaslon.



Odaberite widget koji želite promijeniti na središnjem dijelu (105). Nakon toga odaberite widget koji želite dodati na ponuđeni popis (106).

Za povratak na prethodnu stranicu pritisnite strelicu za povratak (107).

Možete i otvoriti alat za upravljanje stranicom (108).



U izborniku za upravljanje stranicom možete odabrati neko polje i izbrisati ga sa središnjeg dijela (109). Drugačiji raspored prikaza i strukturu stranice možete odabrati na traci (110), a možete i dodati stranice ispred ili iza trenutačne stranice pritiskanjem znaka „+” (111).

Za povratak na prethodnu stranicu pritisnite strelicu (112).



Izbornik Audio

U ovom izborniku možete birati između više dostupnih izvora u sustavu i upravljati njima.

Glavni zaslon audio izbornika

23. Popis dostupnih FM i DAB radijskih postaja.
24. Popis dostupnih AM radijskih postaja.
25. Popis radijskih postaja spremljenih u favorite.
26. Prečaci na audio podešavanja.
27. Izbornik za pretraživanje.
28. Prečaci na podešavanja.
29. Odabir izvora (radio, USB, telefon povezan Bluetoothom...).



Način rada radio

U načinu rada za radio pritisnite piktogram postaje koju želite slušati.

Odabrana radijska postaja prikazat će se s desne strane na glavnom izborniku (30) i dolje lijevo na višefunkcijskom izborniku (31).

Ako pritisnete ikonu koja se prikazuje dolje lijevo na višefunkcijskom zaslonu, dostupne su vam sljedeće opcije:



32. Povratak na prethodni zaslon.
33. Pristup radio tuneru za ručno podešavanje.
34. Premotavanje unatrag / povratak na prethodnu radijsku postaju.
35. Isključivanje/uključivanje zvuka.
36. Premotavanje prema naprijed / prebacivanje na sljedeću radijsku postaju.
37. Dodavanje u favorite.



Sustav zajedno prikazuje FM i DAB radijske postaje. Detaljne informacije prikazuju se iznad logotipa, zajedno s frekvencijom prijema (za FM radijske postaje) ili obavijestima o emitiranom programu (za DAB radijske postaje).

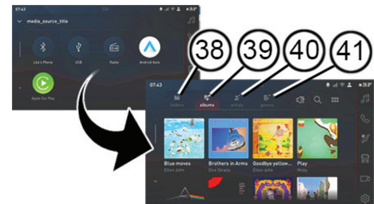
Odabir izvora

Pritiskanjem željenog odabra (29) i odabirom izvora, a ovisno o tome koji su uređaji povezani s vašim vozilom, moći ćete pristupiti sadržaju svog telefona (putem Bluetootha), sadržaju materijala na priključenom USB uređaju, tuneru radija...



Dakle, sami birate gdje ćete tražiti sadržaj i to prema tome u kojoj se mapi nalazi (38), prema nazivu albuma (39), prema izvođaču (40) ili prema žanru (41).

Sučelje radi na istom načelu kao što je već objašnjeno za radio.

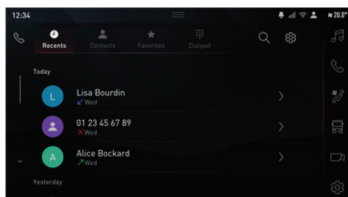


Upotreba uparenog telefona

Ako uparite svoj telefon s vozilom putem Bluetootha, bit će vam dostupne brojne funkcije.

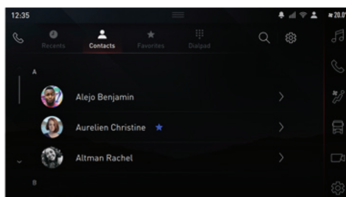
Više o tome kako upariti telefon potražite u poglavlju podešavanja, pogledajte Postavke stranice 89.

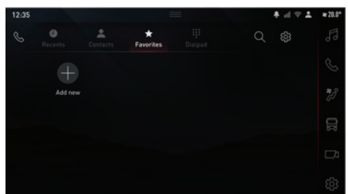
S višefunkcijskog zaslona možete pristupati popisu svih poziva (42), imeniku (43), upravljanju favoritima (44) i numeričkoj tipkovnici (45).



42

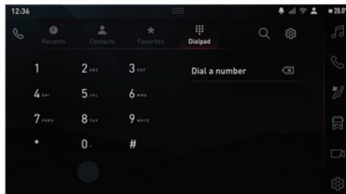
43





44

45



Pritisnite kontakt koji želite nazvati.

Pritisnite strelicu ispred kontakta ako ga želite dodati u favorite ili pohraniti.

Ako vas netko zove, pritisnite gumb (4) da biste se javili na poziv.

Sugovornika ćete moći čuti putem audio sustava u vozilu.

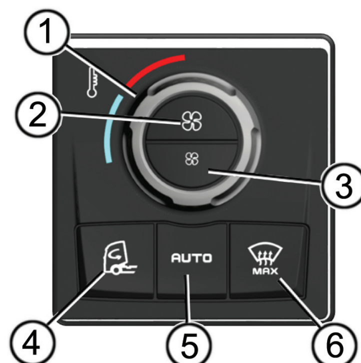


Upravljanje toplinskom udobnosti

Dva vam sučelja omogućuju da upravljate toplinskom udobnosti i ventilacijom u kabini.

- S višefunkcijskog zaslona.
- Putem kotačića za odabir na središnjoj ploči.

Kotačić za regulaciju toplinske udobnosti



1. Okretanje u smjeru kazaljke na satu: povećanje temperature.
   Okretanje u smjeru suprotnom od kazaljke na satu: smanjenje temperature.
2. Povećanje brzine ventilacije.
3. Smanjenje brzine ventilacije.
4. Recirkulacija zraka u kabini.
5. Automatski način rada.
6. Odmagljivanje i odmrzavanje vjetrobranskog stakla i bočnih stakala.

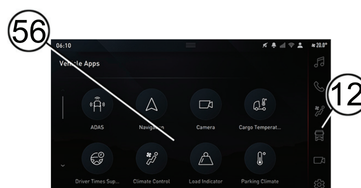
Glavne komande za upravljanje putem zaslona



46. Ovdje odaberite raspodjelu protoka zraka (prema gore, prema vama, prema dolje). Možete odabrati protok u više smjerova istovremeno.
47. Snaga ventilacije.
48. Isključivanje sustava.
49. Uključivanje ili isključivanje klimatizacije.
50. Automatski način rada.
51. Obnavljanje zraka u unutrašnjosti.
52. Odmagljivanje vjetrobranskog stakla.
53. Odleđivanje retrovizora.
54. Zatražena zadana temperatura.

Ako želite saznati više o ovim funkcijama, pročitajte poglavlja s njihovim opisima.

Pristup aplikacijama



Na višefunkcijskom zaslonu dostupan vam je niz izbornika za pomoć pri vožnji i provođenje raznih provjera vozila.

Izbornik možete otvoriti odabirom pripadajućeg piktograma s desne strane na višefunkcijskom zaslonu, onog s prikazom kamiona sprijeda (12).

Iz ovog izbornika možete pristupati sljedećim funkcijama:

- sustavi za pomoć pri kontroli vozila (ADAS),
- sustav za navigaciju,
- ovisno o razini opreme vozila, alati za upravljanje modulima karoserije, primjerice, kontrola otvaranja teretnih vrata, kontrola temperature na više mjesta u hladnjači, ...,
- ploča za upravljanje toplinskom udobnosti,
- putno računalo, gdje možete kontrolirati potrošnju goriva, dnevno prijeđe kilometre i zadavati ciljeve,
- ploča za podešavanje funkcije alarma u vozilu,
- kalkulator.

Ove su funkcije jednostavne i intuitivne, ali preporučamo vam da ih isprobate dok je vozilo zaustavljeno kako biste se upoznali s time kako rade.

Ovdje ćemo opisati samo neke složenije funkcije.

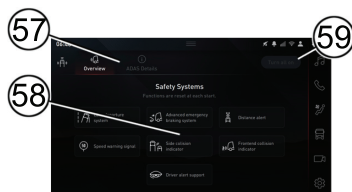
Prema potrebi, listajte po zaslonu prema dolje kako biste pronašli sve dostupne aplikacije.

Sustavi za pomoć pri kontroli vozila

Renault Trucks neprekidno radi na tome da poboljša sigurnost vašeg vozila. Stoga vam sad nudi niz sustava i funkcija za pomoć pri vožnji koje vam pomažu da zadržite kontrolu nad vozilom i lakše predvidite neke opasne situacije.
Ali, obzirom da u pojedinim uvjetima, primjerice, u načinu rada za manevriranje, ovi sustavi mogu postati smetnja, smatramo da je važno da ih u pojedinim situacijama možete isključiti. Stoga smo uveli ovaj izbornik u kojem možete provjeriti i promijeniti stanje tih usluga.

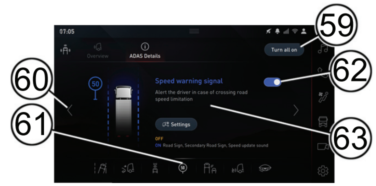
U izborniku su dostupne dvije kartice.

U izborniku *Pregled* možete uključiti ili isključiti svaki od sustava za pomoć zasebno, klikom ispod svakog od njih u odgovarajućem polju (58). Nakon što se isključi najmanje jedna aplikacija, aktivira se gumb (59). Nakon toga možete pritisnuti zaslon pri vrhu i ponovno uključiti sve sustave za pomoć, ili ih možete uključiti svaki od njih pojedinačno.

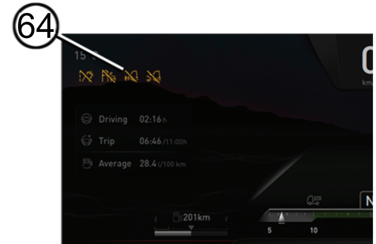


Na drugoj kartici, *detalji* (57), gumb (59) funkcionira na isti način kao na prethodnoj kartici.

Na ovom zaslonu također možete uključiti ili isključiti funkcije ADAS putem gumba (62). Na sredini zaslona, na području (63), nalaze se informacije s opisom svake pojedine funkcije. Za neke su funkcije dostupne dodatne opcije podešavanja.
S jedne na drugu funkciju možete se prebacivati pritiskanjem ikone za svaku od funkcija pri dnu zaslona (61), ili upotrebom strelica za navigaciju (60).



Kad isključite jedan sustav, uključit će se piktogram za taj sustav lijevo pri vrhu glavnog zaslona (64).

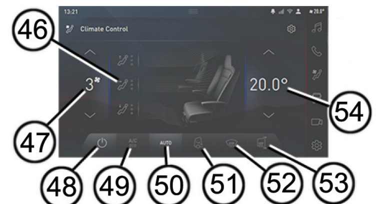


Upravljanje toplinskom udobnosti

S ove kartice sustav će vas preusmjeriti na sučelje putem kojeg možete regulirati razinu toplinske udobnosti i ventilaciju u kabini.

Glavne komande za upravljanje putem zaslona

46. Ovdje odaberite raspodjelu protoka zraka (prema gore, prema vama, prema dolje). Možete odabrati protok u više smjerova istovremeno.
47. Snaga ventilacije.
48. Isključivanje sustava.
49. Uključivanje ili isključivanje klimatizacije.
50. Automatski način rada.
51. Obnavljanje zraka u unutrašnjosti.
52. Odmagljivanje vjetrobranskog stakla.
53. Odleđivanje retrovizora.
54. Zatražena zadana temperatura.



Navigacija

Ako imate pretplatu za navigaciju, možete uključiti, programirati i parametrirati svoj sustav za navođenje iz ovog izbornika.

Ako vam je potrebno više informacija, pogledajte poglavlje Navigacija u priručniku Driver Guide.

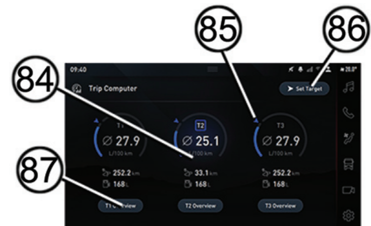
Ako želite aktivirati opciju, obratite se svom ovlaštenom zastupniku Renault Trucks.

Putno računalo

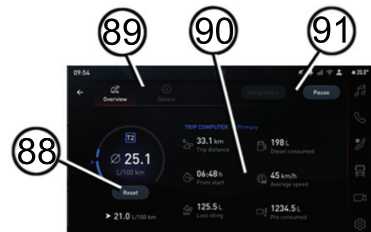
Putno računalo vam omogućuje da nadzirete i resetirate parametre podešene za vožnju.

Na prvom zaslonu možete otvoriti općeniti prikaz sva tri dostupna brojača. Ovaj koji je aktiviran u trenutku kad ga pogledate prikazuje naslov u okviru, kao u našem primjeru T2 (84). Brojači putem strelice (85) pokazuju koji je vaš zadani cilj za trenutačnu potrošnju. Vrijednost možete promijeniti u izborniku (86).

I na karaju, ako odaberete izbornik (87), tamo će vam biti dostupno još opcija:



- 88. Vraćanje na nulu.
- 89. Odabir između općenitog i detaljnog prikaza.
- 90. Prikaz popisa podataka.
- 91. Prebacivanje brojača u aktivni način rada, ili njegovo pauziranje.



Ako odaberete (89), možete kontrolirati svoju potrošnju goriva, potrošnju sredstva AdBlue, temperaturu zraka u kabini i potrošnju goriva u slobodnom hodu, kao i vrijeme koliko će se pojedina vrijednost održavati.

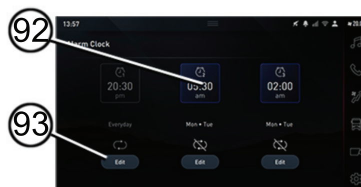
Funkcija alarma

Putem ovog izbornika možete uključiti, isključiti ili podesiti alarme.

Kad su zasivljeni, alarmi nisu aktivni. A svaki alarm kojem je gornji dio u boji uključit će se ovisno o tome jesu li dolje navedeni uvjeti ispunjeni.

Da biste uključili ili isključili neki alarm, dovoljno je da pritisnete gumb za prikaz (92) dotičnog elementa.

Za izmjenu pritisnite gumb (93) ispod elementa koji želite promijeniti.



Putem ovog izbornika možete podesiti vrijeme (94), kao i vrijeme i broj ponavljanja (95).

Svaki put kad izvršite neku izmjenu, spremite je (96). Nakon što spremite izmjene, sustav će vas vratiti na prethodni zaslon.

Ako želite zatvoriti prozor bez spremanja izmjena, pritisnite strelicu (97).



Postavke

Izbornik podešavanja (14) omogućuje vam da promijenite pojedine parametre na zaslonu, primjerice, svjetlinu, podešavanje sata, ali ovdje možete i konfigurirati mogućnosti povezivanja s vozilom.

U ovom izborniku dostupne su dvije kartice. Glavni izbornik (105) i izbornik vozila (106).



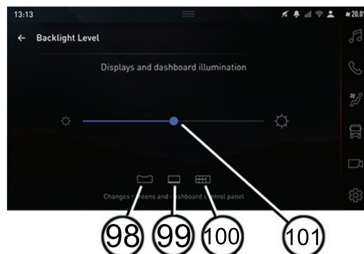
Podešavanja iz glavnog izbornika

Ovisno o razini opremljenosti vozila i plaćenim pretplatama, izbornici se mogu razlikovati.

Svjetlina

Podešavanje svjetline omogućuje vam istovremeno podešavanje svjetline glavnog zaslona (98), višefunkcijskog zaslona (99) i pozadinskog osvjetljenja prekidača (100).

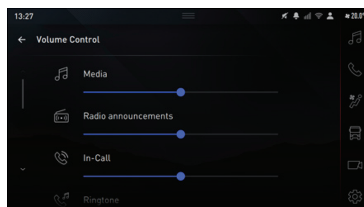
Podesite željenu vrijednost pomicanjem kursora (101) ulijevo za smanjenje svjetline ili udesno za povećanje.



Zvukovi

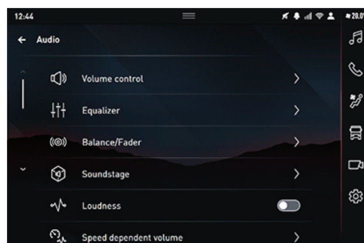
Pod opcijama za podešavanje zvukova možete pojedinačno mijenjati glasnoću za medije, radijske objave, telefon povezan putem značajke Bluetooth®, zvonjavu za telefonske pozive i zvukove za navigaciju (ako ste pretplaćeni na tu uslugu).

Podesite željenu vrijednost pomicanjem kursora ulijevo za smanjenje, ili udesno za povećanje.

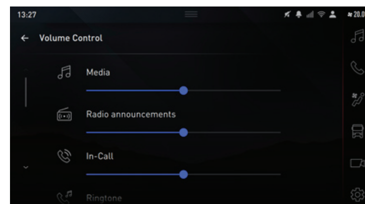


Audio

<P>U izborniku za podešavanje postavki zvuka možete podešavati sljedeće postavke:</P><UL><LI>glasnoća</LI><LI>Ekvilizator.</LI><LI>raspodjela zvuka lijevo-desno</LI><LI>zvučne scene</LI><LI><NOBR name="nobr" class="nobr">loudness</NOBR>.</LI><LI>funkcija prilagođavanja zvuka brzini vozila.</LI></UL><P></P>



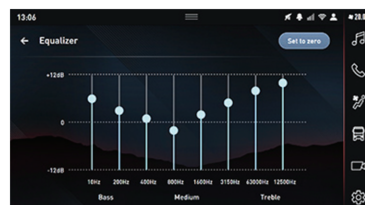
Podešavanje glasnoće



Na kartici za podešavanje glasnoće možete pojedinačno mijenjati glasnoću za medije, radijske objave, telefon povezan putem značajke Bluetooth®, zvonjavu za telefonske pozive i zvukove za navigaciju (ako ste pretplaćeni na tu uslugu).

Podesite željenu vrijednost pomicanjem kursora ulijevo za smanjenje, ili udesno za povećanje.

Ekvilizator



<P>Na kartici ekvilizatora možete neovisno podešavati svaku zvučnu frekvenciju kako biste kreirali jedinstvenu zvučnu ravnotežu prema svojim željama.</P>

Raspodjela zvuka lijevo-desno



<P>Na kartici za podešavanje raspodjele zvuka lijevo-desno pomicanjem plave točke na zaslonu možete povećati ili smanjiti glasnoću različitih zvučnika u kabini. Kako točka mijenja položaj smanjuje se glasnoća u smjeru suprotnom od onog u kojem se točka pomiče. Međutim, budite oprezni jer to kako ćete podesiti ovu značajku utječe na zvučnu scenu. Preporučujemo da vrijednost ostavite na nuli kako biste mogli u potpunosti iskoristiti funkciju zvučne scene.</P>

Zvučne scene



Na kartici zvučne scene dostupne su vam 3 unaprijed zadane zvučne scene koje možete odabrati pri dnu zaslona: „Naprijed”, „Na sredini” ili „Sa strane”.

Želite imati osjećaj kao da orkestar svira točno ispred vas dok vozite? Draži vam je osjećaj da čujete pjevača koji pjeva sa sjedala suvozača? Sami odaberite zvučnu scenu koja vam najbolje odgovara.

Loudness i funkcija prilagođavanja zvuka brzini vozila.

Uključite ili isključite pojačavanje intenziteta zvuka putem prednjeg zadnjeg retka u izborniku i zatim aktivirajte ili deaktivirajte funkciju prilagođavanja zvuka brzini vozila kako biste odabrali želite li da se zvuk regulira u skladu s bukom u prometu, a da ne ostane preglasan nakon što zaustavite vozilo.

Wi-Fi

U izborniku Wi-Fi možete uključiti ili isključiti Wi-Fi i spojiti na mrežu Wi-Fi.

Spajanje s mrežom Wi-Fi

Da biste se povezali s Wi-Fi mrežom, aktivirajte je i zatim odaberite željenu mrežu s popisa. Unesite lozinku (ako je potrebno) i odaberite POVEŽI u gornjem desnom kutu.



Prilikom povezivanja s Wi-Fi pristupnom točkom, ako je moguće odaberite pojas od 5 GHz kako biste postigli najbolju izvedbu.



Ako želite upotrijebiti Wi-Fi pristupnu točku na svom telefonu ili na višefunkcijskom zaslonu, to ponekad može ometati Bluetooth vezu tijekom telefonskih poziva.

Preporuke:

- *Upotrijebite pristupnu točku Wi-Fi 5 GHz umjesto 2,4 GHz na svom telefonu.*
- *Ograničite se na jednu vezu na svom telefonu. Bluetooth ili Wi-Fi, a nikako obje veze istovremeno.*
- *Provjerite jesu li operacijski sustav i aplikacije ažurirani na najnoviju verziju na vašem telefonu.*
- *Ako je moguće, ponovno pokrenite telefon i ponovno se povežite.*

Prekid veze s mrežom Wi-Fi

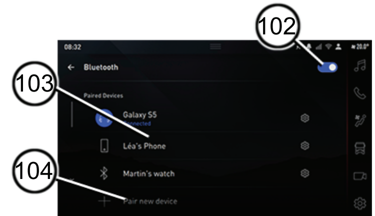
Ako želite raskinuti vezu s nekom mrežom, odaberite mrežu na popisu i pritisnite ZABORAVI u gornjem desnom kutu.

Bluetooth®

U izborniku Bluetooth® možete uključiti ili isključiti Bluetooth® i upravljati svojim postavkama i uređajima Bluetooth®.

Da biste uključili ili isključili značajku Bluetooth®, upotrijebite digitalnu sklopku (102) u gornjem desnom kutu. Kad je uključena značajka Bluetooth®, možete vidjeti sve dodatne uređaje koji su povezani ili dostupni.

Samo jedan uređaj može biti povezan, ali možete imati pridružene uređaje. Sustav će ih prikazati na popisu na zaslonu (103).



Ispod naziva svakog uređaja navedeno je je li uređaj povezan ili ne. Za povezivanje ili raskidanje veze uređaja odaberite uređaj s popisa.

Da biste uredili postavke za uređaj Bluetooth®, odaberite ikonu postavki.

U prikazu koji se otvori možete uređivati naziv uređaja i njegovu upotrebu.

Da biste uredili naziv, odaberite trenutačni naziv i tip u nazivu koji želite promijeniti.

Bluetooth® uređaj može se upotrebljavati za sljedeće funkcije u kamionu:

- telefonski pozivi
- medijski zvukovi
- tekstualne poruke
- dijeljenje kontakata

Da biste vidjeli za što se uređaj upotrebljava i podesili njegovu upotrebu, proširite izbornik strelicom na redu „Upotrebljava se za”.

Postavite funkciju na uključeno ili isključeno s pomoću gumba za prebacivanje.

Odaberite ikonu „Vrati” u gornjem lijevom kutu da biste izašli iz izbornika i spremili postavke.

Pri dnu zaslona nalazi se izbornik (104) u kojem možete upariti novi uređaj. U zadnjem retku vozilo će prikazati identifikacijski broj na Bluetooth® mrežama.

S vozilom se može upariti do 10 uređaja.



Ako Bluetooth® veza nije stabilna (prekid veze, ograničene funkcije, ...), isključite pa ponovno uključite svoj telefon.

Ako je nakon isključivanja i ponovnog uključivanja telefona veza i dalje nestabilna, provjerite kompatibilnost svog telefona ili posjetite svoj servisni centar Renault Trucks.



Bluetooth® povezivanje predviđeno je kao dodatna funkcija za razmjenu podataka s vašim telefonom. Može se pokvariti ili ne raditi s drugim uređajima, primjerice sa slušalicama.

Odabir jezika

25 su jezika unaprijed programirana u memoriju vozila. U ovom izborniku možete odabrati što želite upotrijebiti.

Datum i sat

Podešavanje sata i datuma na zaslonima iznimno je važno.

Osim što vas informiraju, ovi podaci omogućuju vozilu da upravlja budilicom i upotrebljavaju se za pohranjivanje podataka o vozilu (upotrebljava se u postprodaji za potrebe dijagnostike).

U ovom izborniku može upravljati sljedećim funkcijama:

- Odabir formata 12-satnog ili 24-satnog prikaza.
- Odabir vremenske zone i podešavanje vremena i datuma
- Odabir formata datuma
- Odabir zimskog/ljetnog računanja vremena.

Mjerne jedinice

U ovom izborniku možete podesiti koje ćete mjerne jedinice upotrebljavati za prikaz. Možete birati mjerne jedinice za sljedeće:

- udaljenost,
- brzine,
- glasnoća,
- tlak,
- potrošnja goriva,
- težina,
- temperatura.

Napredna podešavanja

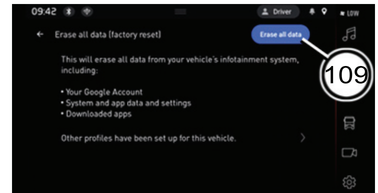
Na ovoj kartici možete pristupati pravnim informacijama, obavijestima aplikacija, podacima o njihovom pokretanju i dostupna je rubrika u kojoj možete provjeriti koje su verzije softvera instalirane u vašem vozilu.

Vraćanje parametara na tvorničke vrijednosti

U izborniku za napredno podešavanje možete resetirati sustav.

Odaberite izbornik sustava i nakon toga opciju resetiranja. Tamo ćete moći odabrati ponovno postavljanje mreže, programiranih postavki aplikacija ili svih podataka.

Kako biste potvrdili brisanje svih podataka i ponovno pokrenuli sekundarni zaslon s tvorničkim parametrima odaberite ovaj izbornik pa nakon toga pritisnite opciju za brisanje svih podataka (109)



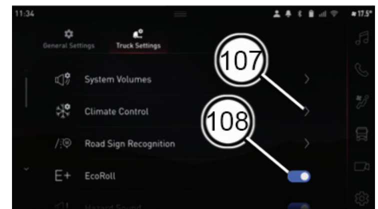
Podešavanja iz izbornika vozila

Ovisno o razini opremljenosti vozila i plaćenim pretplatama, izbornici se mogu razlikovati.

Funkcije dostupne u izborniku vozila

U izborniku podešavanja vozila dostupni su vam prečaci do drugih funkcija podešavanja, a možete i isključiti neke funkcije.

Strelica (107) predstavlja prečac. Kursor (108) služi za uključivanje ili isključivanje funkcije.



Na raspolaganju su vam sljedeći izbornici:

- Izbornik za podešavanje zvukova u vozilu.
- Izbornik za podešavanje klimatizacije.
- Uključivanje ili isključivanje zvukova u vozilu.
- Uključivanje ili isključivanje automatskog podešavanja svjetline.
- Funkcije automatskog kočenja.
- Kontrola vozila na stazi s valjcima.



U kabini

U kabini

Električna utičnica

Utičnica DIN ISO 4165 (u upaljaču za cigarete) od 12 volti dostupna je na bočnoj ploči (1).



Dvije USB-C utičnice dostupne su bočno na središnjim pretincima za odlaganje (2).

USB-C utičnice snage su 15 W svaka.



Dvije USB-C utičnice (3) dostupne su na gornjoj ploči.

Ona označena simbolom USB omogućuje vam, osim punjenja uređaja, povezivanje s višefunkcijskim zaslonom za, primjerice, slušanje glazbe s USB uređaja.

Snaga punjenja ove dvije utičnice iznosi 27 W.



Električni podizači stakla

Komande električnih podizača stakla omogućuju vam podizanje ili spuštanje stakala jednim pritiskom gumba. S mjesta vozača možete upravljati staklom na strani suvozača.

Električno podizanje stakala



Vozačeva strana

(1) - Prekidač lijevog bočnog stakla

(2) - Prekidač desnog bočnog stakla

Upotreba komandi

Spuštanje: pritisnite i držite tako prednji dio prekidača (1) u međupoložaju (između tvrdog oslonca i otpuštenog položaja) i staklo će se spuštati sve dok gumb držite pritisnutim.

Podizanje: povucite i držite tako prednji dio prekidača (1) u međupoložaju (između otpuštenog položaja i tvrdog oslonca) i staklo će se podizati sve dok držite gumb pritisnutim.

Upotreba prekidača na strani suvozača:



Spuštanje kabine: pritisnite na prednji dio prekidača (1) sve do tvrde točke i staklo će se spuštati dok god budete pritiskivali tipku.

Podizanje: povucite i držite tako prednji dio komande (1) sve do tvrdog oslonca i staklo će se podizati sve dok gumb držite pritisnutim.

Zračnik na stropu

Kabina je opremljena krovnim otvorom koji je namijenjen za ventilaciju i propuštanje svjetlosti.

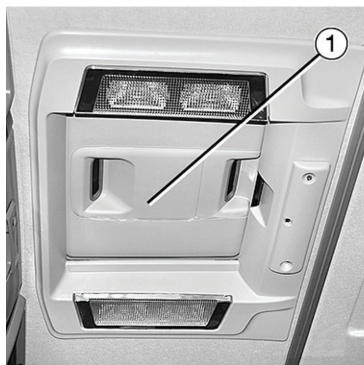
Otvaranje

Gurnite zračnik (1) do željenog položaja otvora.

Zatvaranje

Vratite zračnik na njegov početni položaj.

Prije nego što izađete iz vozila provjerite, zbog sigurnosti, je li zračnik u krovu dobro zatvoren.



Prije nego što izađete iz vozila provjerite, zbog sigurnosti, je li zračnik u krovu dobro zatvoren.

Mreža protiv komaraca

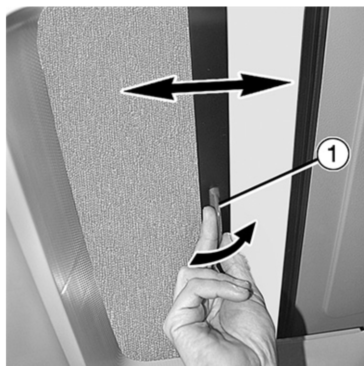
Radi vaše udobnosti zračnik na krovu opremljen je mrežom protiv komaraca.

Zatvaranje

Za zatvaranje mreže za komarce, povucite ručicu (1) prema naprijed sve dok se ne zaključa.

Otvaranje

Za otvaranje, okrenite ručicu (1) prema gore da otključate mrežu i držite je tako dok se mreža potpuno ne otvori.





Da ne biste oštetili mrežu prilikom otvaranja, nemojte ispuštati ručicu (1) iz ruke.

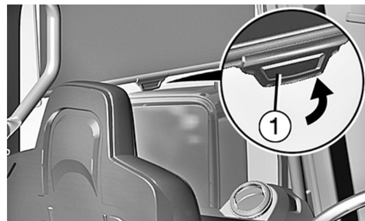
Zastori štitnika od sunca

Sjenila za sunce štite vas od zasljepljujuće dnevne svjetlosti. Ako se pravilno upotrebljavaju, poboljšavaju sigurnost na cesti.

Bočni štitnici od sunca

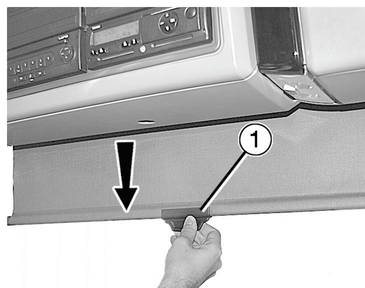
Za spuštanje štitnika, povucite ručicu (1) štitnika do željenog položaja.

Za podizanje štitnika, zakrenite ručicu (1) na štitniku ustranu i držite je do željenog položaja.

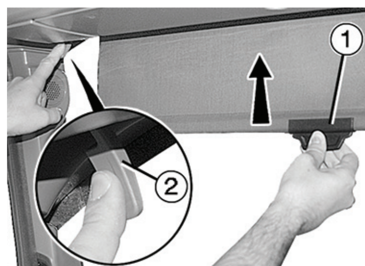


Prednju štitnik od sunca

Spuštanje kabine: povucite ručicu (1) do željenog položaja.



Podizanje kabine: pritisnite prekidač (2) istodobno držeći drugom ruku ručicu zavjese-sjenila za sunce (1).



Produžetak prednjeg štitnika za sunce

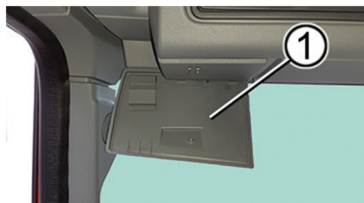
Pritisnite na produžetak štitnika (1) da biste ga otključali.





Ne povlačite preklopna vratašca (1) za otvaranje, dovoljno je pritisnuti izbočeno područje. Radi se o potisnom sustavu "push-push".

Za zatvaranje štitnika (1), podignite ga dok se ne zaključa.



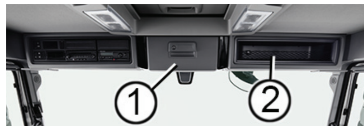
Spremnik(ci) ispod sjedeće klupe

Kamion je opremljen prostranim i praktičnim pretincima za odlaganje u kabini.

Pretinci u gornjem prostoru

(1) prtljažnik. Za otvaranje, povucite ručkicu na vratima. Za zatvaranje, gurnite vrata i ona će se automatski zaključati.

(2) Polica s mrežom za odlaganje.





Izbjegavajte pospremati na ova mjesta previše teške predmete, koji bi mogli ispasti i nanijeti povrede ili oštećenja vama i opremi.

(1) - Spremnik.

(2) - Polica.

Za otvaranje, povucite ručkicu na vratima.

Za zatvaranje, gurnite vrata i ona će se automatski zaključati.



Izbjegavajte pospremati na ova mjesta previše teške predmete, koji bi mogli ispasti i nanijeti povrede ili oštećenja vama i opremi.

Maksimalna težina koju podnosi svaki element gornje odlagačke platforme:

(1) - 1,8 kg.

(2) - 1,8 kg.

Ako je potrebno, prije spuštanja kabine ispraznite pretince.

Produžetak sjenila za sunce s funkcijom držača kartice

Za pristup nosaču kartice imate dvije mogućnosti.

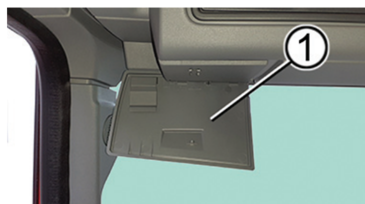
Pritisnite na tipku poklopca (1) za pristup nosaču kartice (2).





Ne povlačite preklopna vratašca (1) za otvaranje, dovoljno je pritisnuti izbočeno područje. Radi se o potisnom sustavu "push-push".

Za zatvaranje poklopca (1) podignite ga dok se na zaključa.



Pristupite nosaču kartice (2) preko slobodnog dijela (3) predviđenog u gornjoj platformi.



Pretinci na komandnoj ploči

Na donjem dijelu ploče s instrumentima dostupni su pretinci za odlaganje (1).



Područje (1) obloženo je protukliznom površinom.



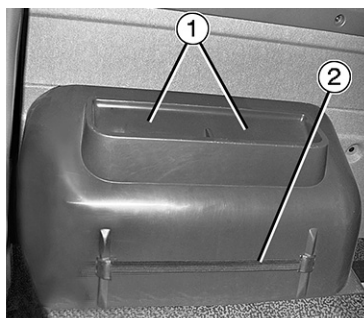


Područje (1) upotrebljavajte samo dok je vozilo zaustavljeno. Na njemu ne smije biti nikakvih predmeta tijekom kretanja vozila ili naginjanja kabine.

Središnji spremnici

(1) - Pretinac(i) za odlaganje.

(2) - Elastika i mjesto za stolić.



Druga dodatna oprema

Kabina u vašem kamionu Renault Trucks opremljena je tako da jamči maksimalnu udobnost.

Što je veća udobnost, to se manje umarate, što znači da ste sigurniji.

Svjetla na stropu

Stropna svjetla

Ovisno o opremi vašeg vozila

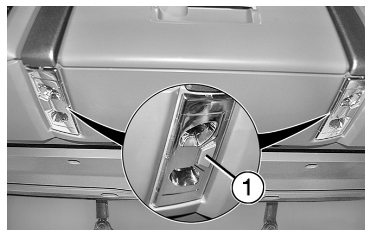
Tipkom (4) pale se stropna svjetla (6) kabine i osvjetljenje iznad vrata s maksimalnom snagom.



Svjetlo odlagačke platforme

Svaki svjetlosni modul platforme ima prekidač (1), stropno svjetlo i svjetlo za čitanje.

Stropno svjetlo i svjetlo za čitanje su LED svjetla kojima se upravlja putem prekidača (1).



Nosač za tablet

Ovisno o opremi vašeg vozila

Ova je oprema namijenjena isključivo za upotrebu aplikacije „MIXER ROLLOVER ALERT” na tabletu.



Tijekom vožnje oprema se ni u kojem slučaju ne smije upotrebljavati za gledanje filmova, videozapisa i u druge, slične svrhe koje vam mogu odvratiti pažnju i biti opasne.

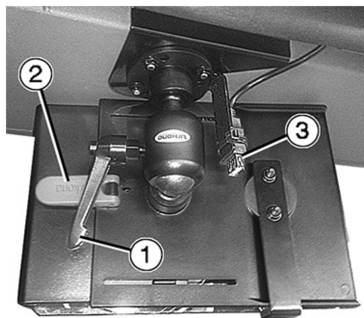
Nosač za tablet (1) omogućuje postavljanje jednog tableta od 7 ili 8 inča maksimalne težine 0,5 kg.



Namještanje nosača za tablet:

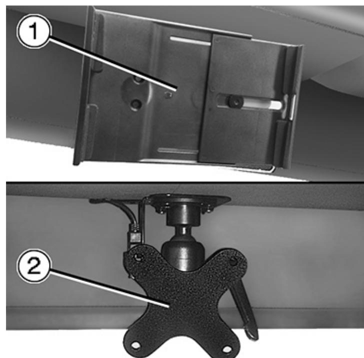
- usmjerite nosač u željenom smjeru pomoću komande (1),
- namjestite nosač na željenu visinu pomoću komande (2).

Za priključivanje tableta u struju upotrijebite USB utičnici (3) maksimalne snage 5 V / 2 A.



Dostupna su dva modela nosača za tablet:

- nosač za tablet koji se podešava (1) prema veličini tableta
- križni adapter (2) (VESA 75) omogućuje postavljanje dodatnih kompatibilnih nosača za tablet.





Uvijek morate imati kontrolu nad vozilom, prilagoditi svoju brzinu i vožnju uvjetima u prometu (vremenskim prilikama, stanju na cestama i u promet) te poštivati prometne zakone i propise. U svakom trenutku morate biti spremni za reagiranje i izvršiti potrebne manevre na profesionalan način. Uvijek morate biti oprezni i poštivati ostale sudionike u prometu (vozila i pješake).

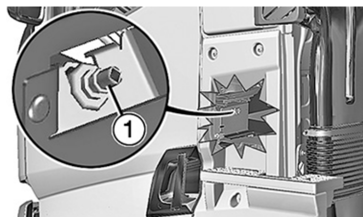


RENAULT TRUCKS ne snosi odgovornost u slučaju nepravilne ili neprikladne upotrebe opreme.

Tvrtka RENAULT TRUCKS ni u kojem slučaju ne snosi odgovornost, prema korisniku ili trećoj strani, za materijalna ili tjelesna oštećenja nastala kao posljedica neispravne upotrebe opreme.

Utičnica za komprimirani zrak za priključke

- Priključak za pneumatski pištolj na zrak (1).





Zabranjeno je voziti se s priključcima uključenim u utičnicu za komprimirani zrak.



Grijanje - Prozračivanje - Klima uređaj

Optimizirani automatski klima uređaj

Sustav klimatizacije/ventilacije/grijanja hladi ili grije, a ujedno odvlažuje zrak u kabini. Senzori detektiraju temperaturu u kabini kako bi uključili regulaciju protoka zraka u skladu s prevladavajućim meteorološkim uvjetima te prema želji korisnika.

Normalno je da se stvara kondenzacija vode i curi ispod kamiona kada je vani vruće.

Sučelja za upravljanje

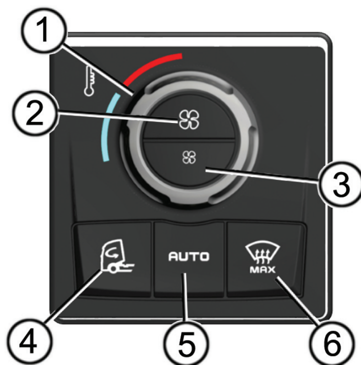
Regulacijom toplinske udobnosti možete upravljati putem dvaju sučelja:

- kotačića za regulaciju toplinske udobnosti, koji se nalazi na središnjem dijelu kontrolne ploče.
- višefunkcijskog zaslona.

Kotačić sadrži prečace do glavnih funkcija za upravljanje toplinskom udobnosti kako se ne biste morali vraćati na zaslon za podešavanja za sitna i česta podešavanja.

Svim se funkcijama upravlja putem višefunkcijskog zaslona.

Kotačić za regulaciju toplinske udobnosti



1. Okretanje u smjeru kazaljke na satu: povećanje temperature.
   Okretanje u smjeru suprotnom od kazaljke na satu: smanjenje temperature.
2. Povećanje brzine ventilacije.
3. Smanjenje brzine ventilacije.
4. Recirkulacija zraka u kabini.
5. Automatski način rada.
6. Odmagljivanje i odmrzavanje vjetrobranskog stakla i bočnih stakala.

Funkcije kojima se upravlja putem višefunkcijskog zaslona

1/ Prikaz načina rada.

2/ Kontrola raspodjele zraka.

3/ Gumb za pristup ploči za upravljanje toplinskom udobnosti.

4/ Željena zadana temperatura.

5/ Brzina ventilacije.

6/ Gumb za uključivanje/isključivanje uređaja za upravljanje toplinskom udobnosti.

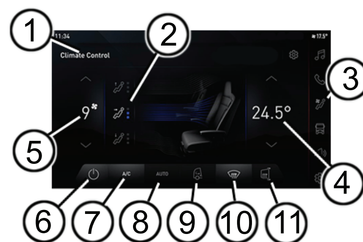
7/ Gumb za uključivanje/isključivanje klimatizacije.

8/ Automatski način rada.

9/ Način rada za recirkulaciju zraka.

10/ Način rada za odmagljivanje vjetrobranskog stakla.

11/ Način rada za odleđivanje retrovizora.





Ovisno o vrijednosti predefiniranog podešenja, može proći i nekoliko minuta prije nego što se postigne željena temperatura i da bi se po potrebi lagano promijenila preporučena temperatura.

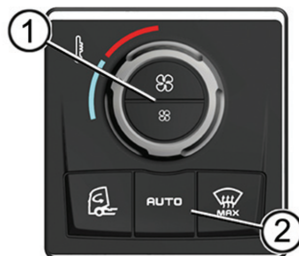
Zahvati

Željena temperatura i snaga ventilacije mogu se podesiti putem kotačića ili višefunkcijskog zaslona.

Raspodjelu protoka zraka možete promijeniti na dijelu (1) na zaslonu.

Mod automatske termičke udobnosti

Ovaj način rada omogućuje automatsko uključivanje ventilacije, raspodjele zraka, recirkulacije i klimatizacije zraka. Pritisnite na prekidač (2); pali se kontrolna lampica "auto".



U automatskom načinu rada sustav upravlja klimatiziranim zrakom ili grijanjem u skladu s vanjskom temperaturom, propisanom vrijednosti temperature koja se prikazuje na zaslonu

te uključivanjem optimiziranje recirkulacije zraka (umjesto klasične funkcije recirkulacije zraka ako je uključena).

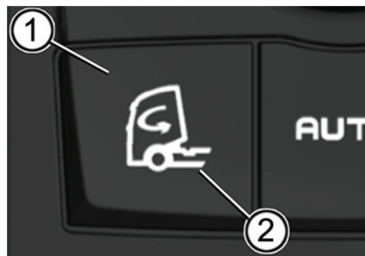
Kako bi se osigurala maksimalna razina udobnosti, reguliraju se i brzina ventilacije i raspodjela zraka.

Ako želite isključiti način rada s automatskom regulacijom toplinske udobnosti, promijenite brzinu ventilacije uz pomoć gumba (1) ili promijenite raspodjelu zraka.



Ako se uključi automatski način rada, isključit će se funkcija odmagljivanja vjetrobranskog stakla, ali to neće utjecati na funkciju odleđivanja retrovizora.

Prekidač za reciklažu zraka



Za aktiviranje funkcije, pritisnite na prekidač (1); pali se kontrolna lampica (2).

Tijekom recikaže zrak je u kabini zarobljen i reciklira se bez dodatnog propuštanja vanjskog zraka.

Reciklaža zraka omogućuje da se izbjegne udisanje zagađenog vanjskog zraka (cestovni tunel, zagađeno područje...).

Funkcija reciklaže zraka smije djelovati samo kratkotrajno.

Za deaktiviranje funkcije, pritisnite na prekidač (1); pali se kontrolna lampica (2).

Prekidač za odmrzavanje - odmagljivanje



Za aktiviranje funkcije, pritisnite na prekidač (1); pali se kontrolna lampica (2).

Za optimiziranje učinkovitosti, funkcija odmrzavanje - odmagljivanje automatski upravlja temperaturom, prozračivanjem, recirkulacijom i raspodjelom zraka sve dok se vjetrobransko staklo i bočna stakla ne razbistre.

Svakim djelovanjem na prekidač za prozračivanje ili raspodjelu zraka isključit će se funkcije odmrzavanje - odmagljivanje.

Za deaktiviranje funkcije, pritisnite na prekidač (1); pali se kontrolna lampica (2).



Uključivanjem prekidača za odmrzavanje - odmagljivanje isključuje se automatski način prozračivanja.

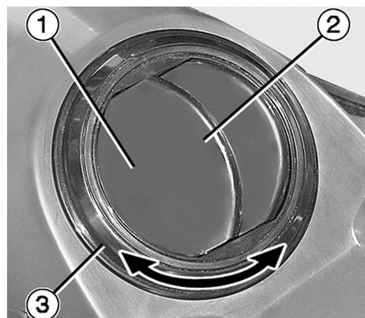
Sve funkcije koje su bile uključene prije slanja zahtjeva za odmrzavanjem - odmagljivanjem se memoriraju za povratak na prethodno stanje prilikom isključivanja funkcije.

- Zračnici

Pokretanje protoka: pritisnite dio (1) uvodnika zraka.

Prekidanje protoka: pritisnite dio (2) uvodnika zraka.

Usmjeravanje protoka: uhvatite uvodnik zraka (3) prstima i okrenite ga u željeni položaj.





Sigurnost

Sigurnosni pojasevi

Prometnim zakonom obvezno je vezivanje sigurnosnog pojasa u vozilima i automobilima na svim sjedalima.
Uvijek privežite sigurnosni pojas kad vozite! Zvučni alarm i piktogram koji se prikazuje (1) na ploči s instrumentima podsjeća vas da ga privežete ako to već niste učinili.



Pojasevi s automatiziranim namatanjem

Polako odmotajte pojas sve dok jezičac (1) ne budete mogli umetnuti u bravu (2). Ako dođe do blokiranja, lagano vratite pojas malo unazad i ponovno ga povucite.



Otključavanje

Pritisnite tipku (3) na utoru (4) i kopča će se otkvačiti. Povucite kopču (1) van, da se lakše oslobodi.





Ako niste vezali sigurnosni pojas, prikazuje se piktogram u crvenoj boji kako bi vas na to upozorio.



Radi vlastite sigurnosti, uvijek se vozite vezani sigurnosnim pojasem.

***Prije pokretanja vozila**: namjestite sjedalo u optimalan položaj za vožnju i pravilno vežite sigurnosni pojas.*



NIKADA NE PROVLAČITE POJAS ISPOD RUKE ILI IZA LEĐA.

Sigurnost djece

Upotreba sredstava za vezivanje dojenčadi i djece uređena je zakonskim propisima.

U Europi se djeca do 12 godina, visine do 1,50 m i težine do 36 kg, moraju vezati homologiranim sigurnosnim pojasem koji treba prilagoditi težini i visini djeteta.

Vozač je odgovoran za pravilnu upotrebu toga pojasa.

Preporučujemo vam da nabavite sigurnosni pojas homologiran prema europskoj uredbi ECE 44.



Obavezno poštujte zakonske propise o sigurnosti koji vladaju u državi u kojoj se nalazite. Oni se mogu razlikovati od uputa u ovom priručniku.



DOJENČAD I DJECA NE SMIJU SE VOZITI NA KOLJENIMA PUTNIKA NA PREDNJOJ SJEDEĆOJ KLUPI.

DVIJE OSOBE NIKADA SE NE SMIJU VEZATI JEDNIM SIGURNOSNIM POJASEM.

Prije postavljanja dječjeg sjedala na prednju klupu (ako postoji mogućnost)

Kad na mjestu suvozača postoji takva mogućnost, postupite na sljedeći način:

- gurnite sjedalo suvozača maksimalno do kraja;
- uspravite njegov naslon što je moguće okomitije;
- spustite sjedalo do maksimuma;
- izvucite naslon za glavu do maksimuma;

- podesite visinu sigurnosnog remena u donjem dijelu.

Automatizirani sustavu

Moderna vozila kao što je vaše imaju jako velik broj sustava za pomoć pri vožnji. Ponekad ovi sustavi mogu preduhitriti vozača i reagirati te automatski promijeniti brzinu vozila. Jedan takav primjer je sustav „Pulse and Glide” na vozilima opremljenim motorom Turbo-Compound, koji ima odstupanja vrijednosti brzine do 2 km/h, na ravnoj liniji i ravnoj podlozi, ili eko tempomat koji na nekim vozilima može mijenjati brzinu za 7 km/h!

Neovisno o tome je li vozilo opremljeno nekim od takvih sustava ili ne, nemojte dopustiti da vas iznenadi njegovo ponašanje ili ponašanje nekog drugog sudionika u prometu. Ako neko vozilo naglo ubrza u trenutku kad ga pretječete, ili malo uspori nakon što vas pusti da ga preteknete, ne znači da se radi o lošem vozaču, već je velika vjerojatnost da je to netko to ne poznaje dobro sustave koji su mu na raspolaganju u vozilu.

Stražnja podizna zaštita od podlijetanja sklopiva

Ova sigurnosna funkcija sprječava podlijetanje drugih vozila sudionika u prometu ispod vozila u slučaju udarca straga.

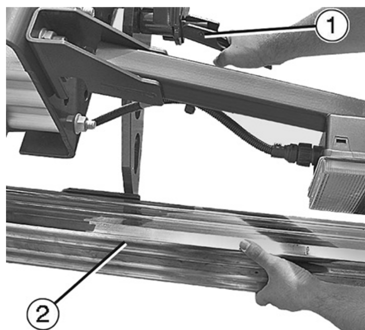


Stražnja zaštitna šipka podvozja uvijek mora biti postavljena i pravilno učvršćena prilikom upotrebe kamiona.

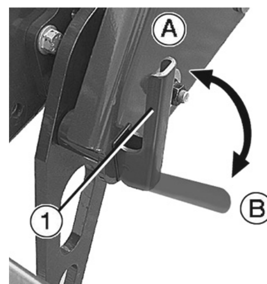
Vučno vozilo

Otključavanje

Za lakše otključavanje ručice (1), pridržite rukom zaštitnu pomičnu šipku (2).



Spustite ručicu (1) i pomaknite je iz položaja A u položaj B.





Pridržavajte pomičnu šipku i polako je spuštajte iz gornjeg položaja u donji, kako ne bi pala pod vlastitom težinom.

Prije zaključavanja ručice (1), provjerite da to možete učiniti bez ikakve opasnosti (vozilo zaustavljeno, teren pristupačan, sigurnost od povreda).

Zaključavanje

Dignite ručicu (1) i pomaknite je iz položaja B u položaj A.

Uvjerite se da je pomična šipka dobro zaključana u željenom položaju.



Upotreba na javnoj prometnici:

- *obavezno zaključajte zaštitnu šipku u njenom donjem položaju.*

Upotreba na gradilištu:

- *obavezno zaključajte zaštitnu šipku u njenom gornjem položaju.*



Savjeti za upotrebu vozila

Uhodavanje

Tijekom razdoblja uhodavanja (oko 5 000 km) vozilo koristite samo za vožnju na kratke udaljenosti. Ne tjerajte motor u prenizak ili previsok broj okretaja. Pozorno pratite temperaturu tekućine za hlađenje i razinu ulja u motoru.

Opterećnost vozila mora biti kao pri normalnoj uporabi.

Upotreba vozila tijekom zime ili u hladnim krajevima

Pri niskim temperaturama prilagodbu vozila morate prilagoditi svom stilu vožnje, načinu pokretanja i parkiranju.

Ovisno o opremi vašeg vozila

Pokretanje motora

Pogledajte poglavlje **Vožnja**.

Prija pokretanja vozila pustite da motor radi nekoliko sekunda kako bi se aktiviralo ulje. Nije potrebno ostavljati motor da predugo radi u slobodnom hodu; krenite polagano, a zatim postupno povećavajte brzinu. Ne zahtijevajte maksimalnu snagu motora dok god nije postignuta temepratura od 80°C.

STOP

ZABRANJENO JE STAVLJATI NA MASKU HLADNJAKA NAVLAKE ILI KARTONE KAD U NJEMU TEMPERATURA PADNE. TO SPREČAVA HLAĐENJE ZRAKA IZ TURBOKOMPRESORA I UTJEČE NA RAD I PONAŠANJE MOTORA.

Sistem za hlađenje motora

Vozilo se isporučuje s rashladnom tekućinom „ULTRACOOLING PLUS” (proizvod RENAULT TRUCKS Oils) sukladno tehničkim uvjetima RENAULT TRUCKS. Ovisno o namjeni, zaštićeno je od zaleđivanja do - 25 °C ili - 40 °C.

Vozilo opremljeno robotiziranim mjenjačem

Upotreba vozila na niskoj temperaturi

Pridržavajte se sljedećeg:

Kad su vanjske temperature niže od -20 °C, pustite motor da radi 10 minuta kako bi mjenjač postigao potrebnu radnu temperaturu.

Upotreba brisača stakla



*U uvjetima upotrebe **„po snijegu i dok je visoka razine vlage”**, preporučujemo vam da ne upotrebljavate ventilaciju vjetrobranskog stakla na maksimalnoj snazi kako bi se izbjeglo nakupljanje snijega koji može negativno utjecati na senzor za kišu. U tom slučaju morate upotrijebiti ručni način za brisanje vjetrobranskog stakla.*

Upotreba vozila tijekom ljeta ili u toplim krajevima

Uvijek morate prilagoditi upotrebu vozila svom stilu vožnje, načinu pokretanja i parkiranja te meteorološkim uvjetima.

Ne tjerajte motor u velik broj okretaja, mijenjajte brzine kad god je potrebno da biste održali optimalan broj okretaja. Tekućina za hlađenje motora cirkulirat će, a temperatura će se održati u normalnim okvirima. Što češće čistite rebra rešetka hladnjaka od kukaca i čestica prašine, jer mogu zapriječiti cirkulaciju zraka, upuhivanjem komprimiranog zrak sa stražnje strane. Stanje hladnjaka mora uvijek biti besprijekorno; očistite ga od kamenca ako treba.

Upotreba u prašnjavim područjima

Preporučljivo je svakog dana provjeriti kontrolnu lampicu začepljenosti filtra zraka.

Filtar zraka

Ne zaboravite da zaprljanje filtra zraka ovisi o broju okretaja motora i da je u uporabi ponekad potrebna uporaba nižih stupnjeva prijenosa (primjerice, na uzbrdici). Vremenski parametar ima prednost na prijeđenom kilometražom.

Začepljen filter može izazvati veliku štetu.

Upotreba u visinskim područjima

Upotreba vozila na određenoj nadmorskoj visini odrazit će se na ponašanje vašeg motora. Smanjenje snage odvija se u rasponima od otprilike 10% za motore s unutarnjim sagorijevanjem i otprilike 5% za motore s turbo punjenjem, na nadmorskoj visini od 1000 m. S druge strane, imajte na umu da se točka vrelišta vode smanjuje za 3,5 °C svakih 1000 m nadmorske visine.

Ekonomična vožnja

Za postizanje što boljih performansi mjenjača, i što niže potrošnje goriva, pridržavajte se sljedećih pravila u vožnji:

- uvijek birajte nižu brzinu koja će vam omogućiti da koristite motor na optimalnom broju okretaja. U tom se rasponu nalazi maksimalni broj okretaja koji omogućuje najnižu potrošnju goriva;
- izaberite brzinu u skladu s profilom ceste;
- napominjemo da **svaka promjena brzine donosi povećanje potrošnje goriva.**

Turbokompresor

Kvarovi na turbokompresoru

Neispravan rad turbokompresora očituje se nedostatkom snage motora, nenormalnom bukom, prisutnošću ulja u kolektoru zraka ili neuobičajenom dimu u ispušnoj cijevi.

U tom slučaju zaputite se u najbliži servisni centar RENAULT TRUCKS. Nikakva interna intervencija ne smije se vršiti na turbokompresoru.



Prisutnost termičke(ih) folije(a) na turbokompresoru nužna je da se spriječi opasnost od požara na vozilu ili oštećenje okolnih sklopova.



Nakon svakog zahvata na ispušnoj cijevi i njenim nosačima potrebno je dotezanje. Obratite se ovlaštenom servisu RENAULT TRUCKS.

Parkiranje vozila

Parkiranje vozila je, baš poput vožnje, točka u kojoj morate biti vrlo oprezni kako ne biste ugrozili druge sudionike u prometu, ali i kako biste izbjegli pojedine kvarove.

Kraća razdoblja stajanja vozila (kraće od deset dana)

Pazite da vozilo bude pravilno parkirano (tako da ne ometa prometovanje drugih vozila i ne predstavlja ugrozu za okolni promet, osobe ili građevine u blizini te u skladu s prometnim zakonom).

Izbjegavajte parkiranje vozila u blizini zavoja, križanja na cesti ili prometnih oznaka pored kojih mogu ometati vidljivost ili blokirati druge i onemogućiti im normalno sudjelovanje u prometu.

Provjerite jesu li svi električni sustavi isključeni ili odspojeni.

Postavite glavnu sklopku u otvoreni položaj kako biste izbjegli pražnjenje akumulatora.

Stajanje vozila kraće od 30 dana

Osigurajte vozilo bez upotrebe parkirne kočnice (kako se ne bi uništile obloge). Kako biste to učinili, podložite kotače na vozilo i redovno provjeravajte stabilnost vozila.

Podignite i zaštitite metlice brisača. Obavezno zaštitite vjetrobransko staklo kako biste izbjegli svaku mogućnost njegovog oštećenja za slučaj da se metlice naglo spuste.
Zaštitite plastične i gumene dijelove te stakla od ultraljubičastih zraka.
Napunite spremnik gorivom kako se u njemu ne bi stvorila kondenzacija.
Pazite da redovno mijenjate nagib guma (kako se ne bi spljoštile).

Radnje koje treba obaviti jednom tjedno:

Provjerite da ispod vozila nema tragova od curenja ulja, rashladne tekućine ili goriva.
Provjerite razine tekućina: motornog ulja, ulja servoupravljača...
Uključite motor i ostavite ga da radi sve dok se ne isključi kontrolna lampica tlaka zraka.
Pratite prikaze na zaslonu.

Parkiranje dulje od 30 dana

Provjerite stanje guma, uključujući rezervni kotač (tlak u gumama, ima li tragova udaraca ili napuknuća na bočnim stijenkama...).

Provjerite ima li začepljenja na uvodnicima zraka.

Provjerite i po potrebi napunite akumulatore.

Uključite motor i ostavite ga da radi sve dok se ne isključi kontrolna lampica tlaka zraka.
Pratite prikaze na zaslonu.

Provjerite rad dodatne opreme (klimatizacija, grijanje, brisači stakla, prednji i stražnji pokazivači smjera).

– Premještanje vozila:

- Vozite umjerenom brzinom prvih 5 do 10 km kako bi se svi sklopovi zagrijali. Dok je vozilo zaustavljeno, provjerite ima li curenja (na glavčinama, mostovima...).
- Vozite normalnom brzinom 15 do 20 km polako razvijajući maksimalnu dopuštenu brzinu (u skladu sa zakonom propisanim ograničenjem brzine) kako biste provjerili opće ponašanje vozila, kako se mijenjaju brzine te ima li neke neuobičajene buke.

Nakon što sve provjerite, ako ćete ponovno parkirati vozilo, primijenite sve gore navedene savjete i pripazite na redovnu promjenu nagiba guma.

Provjerite točke podmazivanja (šarke, brave, ovjesi...) i po potrebi ih podmažite.

U slučaju da vozilo planirate negdje dulje vrijeme ostaviti, povremeno morate provjeriti akumulatore. Po mogućnosti to činite minimalno svaka 4 tjedna.

Ako razina napunjenosti padne ispod preporučene minimalne vrijednosti, napunite akumulatore.

Ako vozilo dulje stoji parkirano bez pokretanja motora, obratite pozornost potrošnju struje uzrokovanu materijalima (tahograf, GPS, radijski uređaji) zbog čega su nužne češće kontrole.

Što je to eko vožnja?

Eko vožnja je način za gradsku vožnju koji omogućuje smanjenje potrošnje goriva, manje habanje vozila, manje stresa i manje umaranje vozača te manju opasnost od nesreća.

Imajte na umu da energetska učinkovitost nikad ne smije biti ispred sigurnosti na cestu.





Sve naše savjete treba upotrebljavati s visokom dozom opreza, a prednost uvijek treba dati važećim prometnim propisima i osnovnim pravilima za sigurnost.

Upotreba motora i mjenjača

Pravilnom upotrebom motora i mjenjača potrošit ćete manje goriva, a vozilo će se manje trošiti i habati.

Industrijski motori i vozila posebno su dizajnirani tako da prednost nad okretnim momentom ima snaga vozila. Tako ćete najbolje performanse kinematičkog lanca (sklopa motora, mjenjača, prijenosa snage na pogonske kotače) ostvariti na nižim brojevima okretaja. Jedan dio energije motora vozila gubi se uslijed mehaničkog trenja. Ta trenja, koja ujedno predstavljaju gubitke, povećavaju broj okretaja motora. Ako vozite na nižem broju okretaja motora, ovi gubici ostat će ograničeni. A samim time će se smanjiti i potrošnja goriva.

Zeleno polje na brojaču okretaja označava raspon broja okretaja u kojem motor vašeg vozila radi najbolje.

Vaš mjenjač mijenja stupnjeve prijenosa za vas, a to čini tako da uvijek upotrijebi najbolji omjer smanjenja stupnja prijenosa ovisno o potrošnji goriva i performansama koje su vam potrebne.

Prilikom usporavanja u ručnom načinu kazaljka uvijek mora ostati u zelenom polju brojača okretaja ako želite uštedjeti gorivo. Zato brzinu promijenite prije nego što broj okretaja motora podigne kazaljku u crveno polje.

Upravljanje brzinom vozila

Kad vozite ustaljenim ritmom i brzinom, uvijek birajte što više stupnjeve prijenosa.

Snaga koja je potrebna za održavanje konstantne brzine relativno je malena. Međutim, viši stupanj prijenosa uvijek možete bez problema aktivirati na nižim brojevima okretaja. Tako ćete smanjiti potrošnju goriva, a motor će ostati netaknut, posebice ako se pravilno održava.

Stoga, kad god je to moguće, održavajte konstantnu brzinu jer promjene brzine dovode do povećanja potrošnje goriva, posebice u fazi ubrzavanja.

Kad je u pitanju dodavanje gasa i ubrzavanje, „slabo” nije najbolje rješenje, idealno je ubrzavati žustrije i snažnije.

Zapravo, vozilo u fazi usporavanja troši puno više goriva nego vozilo koje se kreće stabilnom brzinom. Stoga je važno što brže razviti stabilnu brzinu pri vožnji i to pritiskanjem gasa na otprilike 3/4 njegovog hoda kako bi vozilo snažno ubrzalo i brzim prebacivanjem u više stupnjeve prijenosa, a nakon toga nastavak vožnje konstantnom, stabilnom brzinom.

Zatim tu brzinu treba nastaviti održavati i pritom upotrebljavati što više stupnjeve prijenosa.

Vozilo za ubrzavanje upotrebljava energiju iz goriva. Tako dobivena kinetička energija gubi se prilikom kočenja (rasipa se u toplinu u predjelu kočnica, što ubrzava njihovo trošenje). Stoga treba izbjegavati nepotrebna i opetovanja kočenja i ubrzavanja. Ako pažljivo pratite stanje u prometu i profil infrastrukture, možete predvidjeti unaprijed potrebne promjene brzine i izbjeći nepotrebnu potrošnju goriva. Ako papučicu gasa otpuštate neposredno prije nego što zakočite, kinetička se energija postepeno rasipa, ne morate upotrijebiti kočnice i ne trošite gorivo nepotrebno.

Što je brzina vožnje konstantnija, to je gubitak energije manji, a potrošnja goriva niža.

Jednostavno pravilo uz koje možete izbjeći situacije u kojima morate opetovano kočiti i dodavati gas jest da držite dovoljnu udaljenost od vozila ispred sebe.

Po gradu je GPS praćenjem dokazano da agresivna vožnja (nagla ubrzavanja i kočenja, prolasci kroz žuto odnosno crveno svjetlo na semaforu...) ne znače brže stizanje na odredište. Baš suprotno, a uzrokuju stres za vozača, habanje vozila, ugrožavanje ostalih sudionika u prometu i dovode do značajnog povećanja potrošnje goriva.

Imajte na umu da se papučica kočnice često nepravilno upotrebljava. Niste za upravljačem bolida i ne utrkujete se, pa nema potrebe i nije poželjno da se dovodite u situaciju da morate naglo kočiti.



Loše ponašanje tijekom vožnje
1. Ravnomjerno ubrzavanje.
2. Kočenje.

Kočnice su prije svega sustav za aktivnu sigurnost, a ne sustav za pomoć pri vožnji. Stoga ih treba upotrebljavati s mjerom! Radije upotrijebiti kočenje motorom jer vam ono također omogućuje značajne uštede budući da tijekom kočenja motora nema ubrizgavanja goriva. A kad je ubrizgavanje goriva nula, ne troši se gorivo i ne troše se kočnice. Osim toga, ako tako vozite primorani ste više predviđati situacije, a tako se povećava razina sigurnosti.

Kako biste brzinu održali na što konstantnijoj vrijednosti, važno je da predvidite razne situacije u prometu jer tako možete izbjeći nepotrebno kočenje i ubrzavanje. Na primjer:

- prije semafora...
- ako je ispred vas biciklist ili neko poljoprivredno vozilo...
- na autocesti ili u prometnoj gužvi...

...i u svim ostalim situacijama u prometu, ovo može uvelike utjecati na način vožnje.

Puno se situacija može predvidjeti samo ako se promatra malo bolje i prije nego što sama situacija nastane. Ako se upotrebljava tempomat, predviđanje je još važnije kako bi se mogle iskoristiti sve pogodnosti koje njegova upotreba donosi.



Dobri primjeri iz prakse za eko vožnju
1. Ravnomjerno ubrzavanje.
2. Otpuštanje papučice gasa kako bi se iskoristilo prirodno usporavanje vozila.
3. Kočenje prema potrebi.

Ovisno o uvjetima u prometu, ponekad nije moguće voziti jednako brzo kao što je propisano. Prilagođavanjem brzine se u takvim situacijama može smanjiti potrošnja goriva. Osim toga, kad su uvjeti u prometu loši, vožnja manjom brzinom i držanje veće udaljenosti od vozila ispred sprečava nastanak prometne gužve i nesreće... U svakom slučaju, bolje je održavati manju brzinu konstantno nego se zaletavati i smanjivati udaljenost od vozila ispred. Ako vozite smireno i ne žurite (već isplanirate vrijeme za točni dolazak na odredište), potrošit ćete manje goriva, bit ćete pod manjim stresom, habanje općenito će biti manje, a bit ćete sigurniji na cesti.

Smirena vožnja na cesti koja nije prometna i po sporednim putovima donosi uštede u pogledu potrošnje goriva. Na ruti dugačkoj 20 km, razlika u vremenu dolaska na odredište iznosi 1 minutu i 40 sekundi ako vozite 80 km/h umjesto 90 km/h. A pritom možete smanjiti potrošnju goriva za više od 5 %. Vožnja manjom brzinom, osim što je ekonomična, omogućuje sprečavanje nesreća i smanjivanje nastale štete u slučaju neizbježnih nesreća: zaustavni put je za 10 m kraći ako umjesto 90 km/h vozite 80 km/h.

U konačnici, vožnja brzinom manjom od propisanog ograničenja omogućuje vam da vozite bezbrižno, bez stalnog gledanja u brzinomjer kako biste bili sigurni da ne vozite brzinom većom od dopuštene. Tako ćete tijekom vožnje veću pozornost obratiti na uvjete u prometu, a manje ćete se umoriti.

Održavanje vozila

Budući da je sad jasno da sve gore navedeno donosi značajne uštede na gorivu, ali smanjuje i troškove održavanja vozila, jasno je da i održavanje vozila igra vrlo važnu ulogu u energetskog potrošnji.

Poznato je i dokazano da zaprljan filtar zraka može smanjiti performanse motora za više od 20 % (pa čak i uzrokovati uništenje motora ako se probuši), ali manje je poznato da su stanje i tlak zraka u gumama također važni.

Samo održavanje vozila, počevši od stanja i ispravne vrijednosti tlaka u gumama, vrlo je važan čimbenik. Što je tlak zraka u gumama niži, to je potrošnja goriva veća. Stoga je važno pridržavati se preporuka proizvođača (ako je tlak zraka u gumama prenizak, guma može eksplodirati i potrošnja goriva porasti dok, ako je tlak zraka u gumama previsok, dolazi do prekomjernog trošenja guma i guma može eksplodirati ako nije ispravna).

Osim toga, vožnja s gumama koje nisu pravilno napumpane može uzrokovati habanje čitavog pogonskog sklopa te može negativno utjecati na svojstvo držanja ceste i udobnost vozila.

Istrošene gume mogu povećati otpor kotrljanja i tako uzrokovati slabije držanje gume na cesti. A vi ćete u tom slučaju potrošiti više goriva i bit ćete u opasnosti.

Pravilno održavan motor bolje radi. Ulje s vremenom gubi na kvaliteti i svojstva podmazivanja su lošija, što uzrokuje povećanje otpora u motoru, što pak za posljedicu ima veću potrošnju goriva.

Tako da i vrsta goriva i maziva koja se upotrebljavaju također igra važnu ulogu u potrošnji goriva. Kvalitetno gorivo i maziva čuvaju motor, mjenjač i osovine te omogućuju da rade učinkovito.

Dobre navike u vožnji

Potrebno je poštovati aerodinamični profil vozila. To znači da vozilo treba imati što manje dodataka kako bi ne bi došlo do ometanja slobodnog protoka zraka, što može stvoriti turbulencije koje djeluju poput padobrana i usporavaju kamion.

Isto tako, znamo da pravilno podešen usmjerivač na krovu (ili njegova ugradnja ako ga vozilo nema) također može značajno doprinijeti smanjenju potrošnje goriva.

A s druge strane, manje je poznato da i stakla igraju važnu ulogu. Do kraja spušteno staklo dok vozite brzinom od 90 km/h značajno povećava potrošnju goriva.

Značajne uštede možete ostvariti i umjerenom upotrebom klima-uređaja. Klimatizacija funkcionira po istom načelu kao u hladnjaku, putem kompresora i rashladnog sustava. Kompresor energiju crpi izravno iz motora, što znači da doslovno guta gorivo kako bi rashladio kabinu. Temperatura u kabini nikad ne bi smjela biti veća ili manja za više od 10 °C u odnosu na vanjsku temperaturu. Osim što ćete na taj način uštedjeti na gorivu, napravit ćete dobru stvar i za svoje zdravlje!

Kao u svakom natjecanju, dodatni teret vam je neprijatelj. Svako dodatno opterećenje vozila povećava otpor kotrljanja, što znači da motor treba utrošiti više snage da pogoni vozilo. Zato pripazite i riješite se nepotrebnog tereta.

Zadnji savjeti:

Dobro isplanirajte rutu prije polaska i dobro označite odredište prije nego što krenete na put. Ako se dobro pripremite za putovanje, možete optimizirati plan puta kad idete na već poznata mjesta i eventualno zaobići zadanu rutu (kako biste uštedjeli na vremenu i smanjili potrošnju goriva).

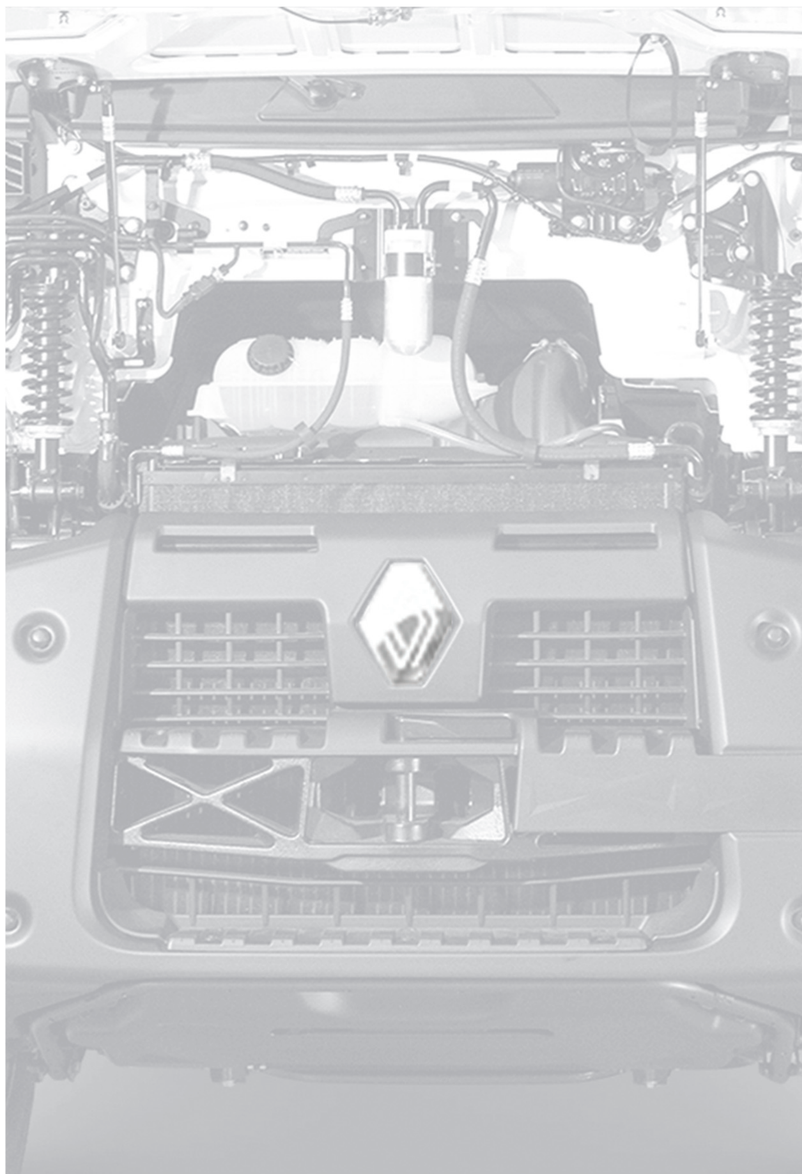
Moderni alati koji su dostupni na internetu omogućuju vam da prije polaska označite svoja odredišta, a povremeno vas mogu i spasiti od osjetljivih situacija i manevriranja na neprilagođenim rutama. Što povremeno može značiti više utrošenog vremena, ali i goriva... Karoserija nikad ne smije biti prljava!

Vozilo treba redovno i temeljito čistiti! Ako pažljivo čistite vozilo, možete uočiti manja curenja i nepravilnosti koje mogu negativno utjecati na performanse vozila.

Naučite se pravilno koristiti sustavima za pomoć pri vožnji u vozilu jer oni najbolje znaju kako pravilno upravljati vozilom, a mogu vam i pomoći da na vrijeme uočite neke prepreke. Pustite ih da rade svoj posao i nemojte uporno pokušavati dodati još malo gasa dok sustav usporava vozilo ako ne razumijete o čemu se radi.

Isto tako, nije preporučljivo da motor ostavljate da radi u praznom hodu. Opće je prihvaćena činjenica da je isplativije isključiti motor nego ga ostaviti da radi dulje od 30 sekundi u praznom hodu.

Isto tako, preporučljivo je prilikom pokretanja, čak i pri niskim temperaturama, što prije lagano krenuti kako bi se čitav prijenosni mehanizam ravnomjerno zagrijavao bez nepotrebnog trošenja goriva. Kad motor ostavite da radi u praznom hodu kako bi se zagrijao, zagrijava se samo motor i jednim manjim dijelom mjenjač. Oni potom, nakon što krenete, prenose maksimalnu snagu vozila na osovine koje su hladne. Tako se troši više goriva dok motor radi i vozilo je zaustavljeno, a ujedno se riskira preuranjeno trošenje osovina.



Dnevne kontrole

Svakodnevna provjera

Dnevni pregled kamiona važan je postupak za otkrivanje kvarova i izbjegavanje neplaniranog zastoja.

Pregled se najbolje može obaviti tako da obiđete oko cijelog kamiona. Započnite od mjesta vozača, a zatim prije obilaska oko cijelog vozila pregledajte prednji dio kabine. Nakon što obavite pregled izvana, pregledajte unutrašnjost kabine. Ne zaboravite napraviti sljedeće:

- Uključite parkirnu kočnicu.
- Uključite svjetla.
- Uključite svjetla upozorenja.
- Provjerite prikazuje li se neka poruka o pogrešci na zaslonu.

Posebnu pozornost obratite na poruke o pogreškama koje se odnose na razinu ulja u motoru i razinu rashladne tekućine koje se mogu prikazivati na zaslonu.

Prije ulaska u vozilo

Provjerite svakako:

- Da ispod vozila nema tragova od ulja, tekućine za hlađenje ili goriva.
- Tlak u pneumaticima.
- Stanje pneumatika
- Razine ulja
  - u motoru
  - u servo uređaju
- Razinu tekućine za hlađenje.
- Razinu vode u posudi za pranje vjetrobranskog stakla.
- Indikator začepljenosti filtra zraka.
- Zaključanost kabine.
- Brtvljenje na razini sklopova. U slučaju curenja, očitite ispusnu cijev. Začepljena ispusna cijev stvara tlak u karteru i izaziva curenje.



Onoliko ozbiljno koliko pristupite tim kontrolama, toliko goriva možete uštedjeti, toliko je veća opasnost od izbjegavanja teških nesreća s mogućnosti imobilizacije vozila ili čak teškim ozljedama.

Pneumatici

Tlak u pneumaticima.

Pogledajte Servisni pregledi i održavanje.

Stanje pneumatika

Pažljivo provjerite stanje svih pneumatika:

- Provjerite razinu istrošenosti
- Provjerite stanje gazećeg sloja
- Provjerite bočne dijelove pneumatika

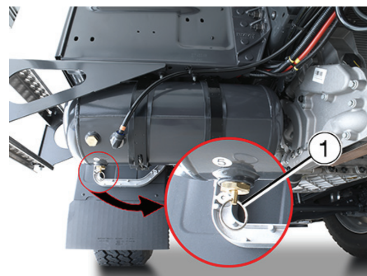


Previše ili premalo napuhan pneumatika, s otkinutim dijelom gazaćeg sloja, napuklinama, grbama na bočnim stijenkama ili nekim drugim znakovima oštećenja može se naglo ispustiti i prouzročiti tešku nesreću.
Ako imate nedoumica, obratite se servisnom centru Renault Trucks.

Ispuštanje vode iz spremnika zraka

Kako bi sustavi na njemu ispravno radili, a posebice kočioni sustav, vaše vozilo upotrebljava komprimirani zrak. Kako bi se izbjeglo oštećenje jako osjetljivih komponenti sustava za zrak, filtra s isušivačem izvlači svu vlagu iz sustava. S vremenom, a posebice u slučaju veće potrošnje zraka ili prilikom kvara, voda može prodrijeti i u sam sustav. Tako se može nakupiti u spremnicima i u konačnici značajno oštetiti kočioni sustav ili ga blokirati.

Kako ne bi došlo do kvarova zbog nakupljene vode, potrebno je najmanje jednom dnevno izvaditi prsten za pražnjenje (1) iz svakog spremnika zraka i ispustiti svu vlagu koja se eventualno tamo nakupila. Pustite da izađe zrak i ne zatvarajte dok ne bude potpuno suho.



Odzračite spremnike za zrak kako biste provjerili sadrže li kondenziranu vodu. Ako ima previše vode u spremnicima, to može ukazivati na neispravan rad isušivača.

Razina tekućine za hlađenje

Provjerite vizualno razinu rashladne tekućine u ekspanzijskoj posudi.

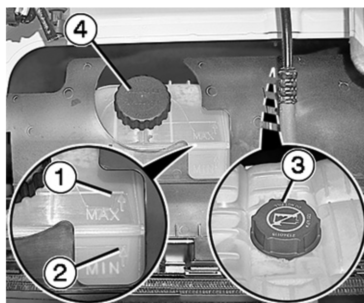
Razina mora biti između oznaka "MINI" (1) i "MAXI" (2); dolijte tekućinu ako je potrebno.

STOP

„TLAČNI” POKLOPAC (3) JE TARIRANI POKLOPCA ZA ODRŽAVANJE ZAŠTITNOG TLAKA U RASHLADNOG SUSTAVU. NE SMIJE SE DIRATI.

AKO ŽELITE NADOLITI RASHLADNU TEKUĆINU, SKINITE ČEP ZA PUNJENJE (4). OPREZ! NIKAD NE OTVARAJTE ČEP DOK JE MOTOR VRUĆ JER POSTOJI MOGUĆNOST PRSKANJA VRUĆE TEKUĆINE, ŠTO MOŽE UZROKOVATI OPEKOTINE.

UPOTREBLJAVAJTE SAMO ONU RASHLADNU TEKUĆINU KOJU PREPORUČUJE RENAULT TRUCKS.



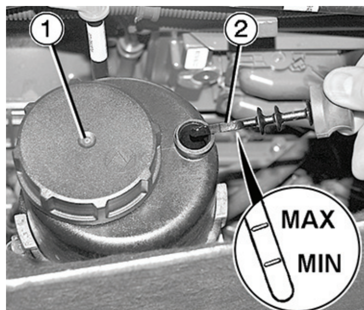
Razina ulja u servo upravljaču

Nagnite kabinu.

Pogledajte poglavlje **Naginjanje kabine**.

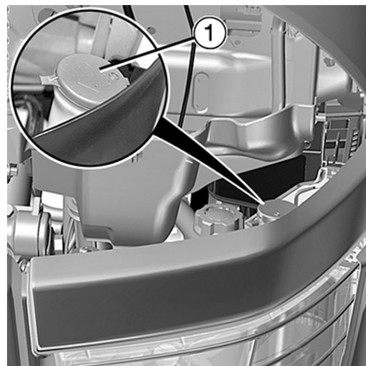
Provjerite razinu ulja u servo upravljaču (2).

Ako je potrebno, dopunite razinu kroz otvor za punjenje (1).



Razina tekućine za pranje stakla

Redovito provjeravajte razinu tekućine u spremniku (1). Dolijte ulje ako je potrebno. Radi izbjegavanja taloženja kamenca i začepljenja cijevi, preporučujemo dodavanje aditiva za pranje stakla (proizvod RENAULT TRUCKS). Taj proizvod služi i kao sredstvo protiv smrzavanja. Može se upotrebljavati tijekom cijele godine.



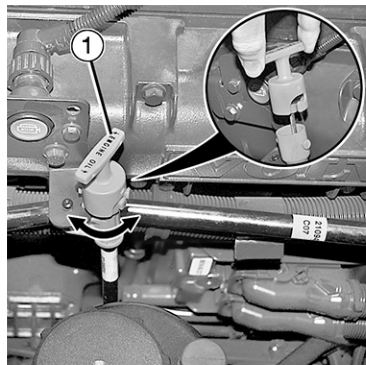


U spremnik za pranje stakala i farova stane otprilike 8,2 litre tekućine.

Kontrola razine ulja u motoru

Nagnite kabinu.

Provjerite razinu ulja mjernom šipkom (1).

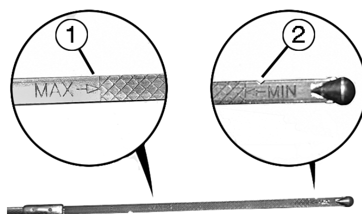




Razinu provjeravajte na ravnom tlu i 2 sata nakon isključenja motora.

Očitavanje mjerne šipke:

1. Maksimalna razina
2. Minimalna razina



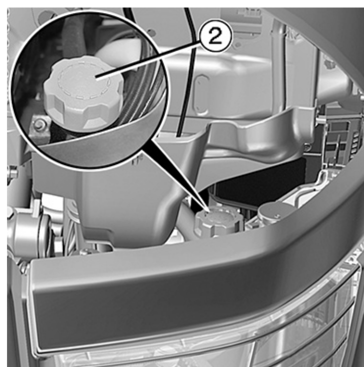


Količina ulja u motoru između minimalne i maksimalne razine iznosi oko 6 litara.

Dolijte ulje ako je potrebno.

Čep za punjenje (2).

Imate mogućnost nadopuniti razinu ulja u motoru s čepom otvora spremnika (2) a da pritom ne morate naginjati kabinu, ovisno o uputama s multifunkcijskog ekrana.

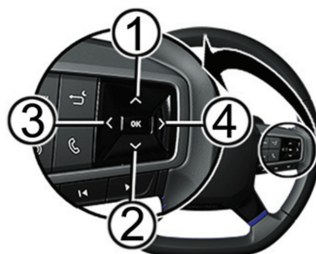


Indikatori na zaslonu

Na zaslonu je dostupno više mjerača.

Osim mjerača razine goriva, možete pogledati i druge mjerače na desnoj strani, na sredini zaslona:

- tlak zraka u kočionom sustavu,
- temperature motornog ulja,
- temperature rashladnog sustava,
- razina motornog ulja,
- tlaka motornog ulja,
- voltmetar i ampermetar,
- indikator stanja akumulatora,



- ako je primjenjivo, informacije s modula nadogradnje (do 3 mjerača).

Uz pomoć gumba (3) i (4) među komandama s desne strane na kolu upravljača možete prikazati mjerače s desne strane glavnog zaslona.

Pokazivač temperature tekućine za hlađenje motora

Pokazivač temperature rashladne tekućine ima 3 polja.

Polje 1: hladno područje prilikom pokretanja motora.

Polje 2: područje normalne radne temperature motora između 80 i 100°C.

Polje 3: područje previsoke temperature rashladne tekućine; bit će smanjen okretni moment motora.



Ispod mjerača prikazuje se numerička vrijednost temperature rashladne tekućine isključivo u informativne svrhe.

Ako se vaše vozilo pregrije, piktogram (4) će se prikazivati u narančastoj boji.
U tom slučaju smanjite opterećenje vozila i pobrinite se da ventilacija bude dobra.
Ako se vozilo nastavi zagrijavati piktogram će boju promijeniti u crvenu. U tom slučaju zaustavite vozilo.

Kontaktirajte jedan od servisnih centara RENAULT TRUCKS.

Indikator temperature motornog ulja

Indikator temperature motornog ulja ima 3 polja.

Polje 1: hladno područje prilikom pokretanja motora.

Polje 2: područje normalne radne temperature motora.



Polje 3: područje previsoke temperature motornog ulja. Okretni moment motora će se smanjiti.

Ispod mjerača prikazuje se numerička vrijednost temperature ulja isključivo u informativne svrhe.

Ako dođe do pregrijavanja vozila, piktogram se prikazuje u narančastoj boji, a stupčasti grafikon također postaje narančast.
U tom slučaju smanjite opterećenje vozila i pobrinite se da ventilacija bude dobra.
Ako se vozilo nastavi zagrijavati, piktogram i stupčasti grafikon će boju promijeniti u crvenu. U tom slučaju zaustavite vozilo.

Kontaktirajte jedan od servisnih centara RENAULT TRUCKS.

Indikator tlaka motornog ulja

Indikator tlaka motornog ulja ima 3 polja.

Polje 1: područje niskog tlaka u trenutku pokretanja motora.

Polje 2: područje radnog tlaka motora.



Polje 3: područje previsokog tlaka u sustavu za podmazivanje.

Ispod mjerača prikazuje se numerička vrijednost radnog tlaka isključivo u informativne svrhe.

Ako tijekom vožnje vrijednost tlaka ostane iznad minimalnih ili iznad maksimalnih vrijednosti, moguće je da postoji problem u sustavu za podmazivanje motora.

Kontaktirajte jedan od servisnih centara RENAULT TRUCKS.

Indikator razine ulja u motoru

Razinu ulja treba očitavati na ravnom tlu i nakon dužeg mirovanja motora.

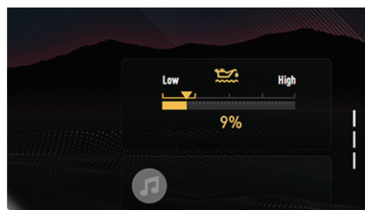
Pri uključenju kontakta:

- Bargraf (1) pokazuje razinu ulja.
  Područje (2) "Minimalna razina".
  Područje (3) "Maksimalna razina".



Ako je razina motornog ulja niska, mjerač mijenja boju. Prikazuje se poruka s upozorenje koje radnje trebate poduzeti.

Preniska razina ulja može uzrokovati značajno habanje motora.





Ako se razina jako spusti, postoji opasnost od katastrofalnog kvara na motoru.
Kako biste izbjegli ovaj problem, zaustavite vozilo i obavezno zamijenite ulje na vrijeme, prije nego što se prikaže upozorenje.



U slučaju neispravnosti na pokazivaču razine ulja, provjera razine ulja više nije dostupna na višefunkcijskom zaslonu: više se ne prikazuje.

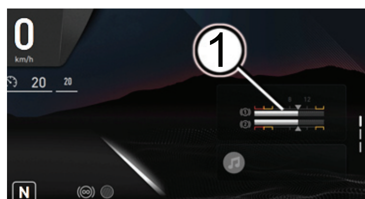
Provjerite razinu na mjeraču i zaputite se u najbliži servisni centar Renault Trucks.

Pokazivač tlaka zraka u sustavu kočenja

Pokazivač (1) vas obavještava o tlaku zraka u sustavu kočenja.

Gornji mjerač prikazuje tlak zraka u prednjem sustavu. Donji mjerač prikazuje tlak zraka u stražnjem sustavu.

Komprimirani zrak potreban je, između ostalog, za upravljanje kočnicama vašeg vozila.





NE POKREĆITE VOZILO SVE DOK TLAK ZRAKA U KOČNICAMA NE BUDE DOVOLJNO VISOK!

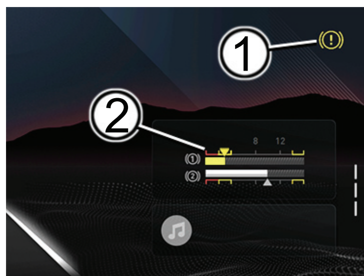


Broj okretaja motora može se automatski povećati kako bi se skratilo vrijeme punjenja spremnika. Kratkim pritiskom na papučicu gasa ili uključivanjem nekog stupnja prijenosa funkcija će se isključiti i broj okretaja motora past će na vrijednost broja okretaja slobodnog hoda.

Ako tlak postane nizak u bilo kojem od dvaju sustava zraka:

- Na glavnom zaslonu pojavljuje se jantarni piktogram (1).
- Na mjeračima zraka (2) možete provjeriti u kojem je sustav tlak opasno nizak.

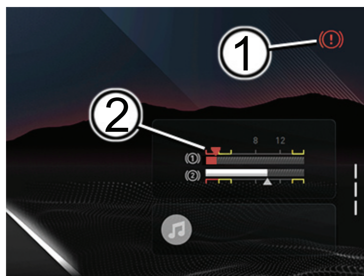
U tom slučaju, a ako ne znate zašto je tlak nizak ili ako tlak naglo padne u vožnji, oprezno se zaustavite i pregledajte vozilo kako biste utvrdili ima li nekih propuštanja. Ako imate nedoumica, obratite se servisnom centru Renault Trucks.



Ako tlak postane opasno nizak u bilo kojem od dvaju sustava zraka:

- Na glavnom zaslonu pojavljuje se crveni piktogram (1).
- Uključuje se kontrolno svjetlo STOP”.
- Na mjeračima zraka (2) možete provjeriti u kojem je sustav tlak opasno nizak.

U tom se slučaju čim prije zaustavite, pridržavajući se pritom svih pravila za sigurno zaustavljanje, i zatražite pomoć servisnog centra Renault Trucks.

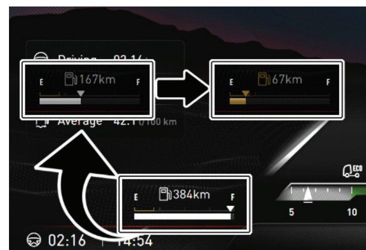




Nakon duljeg stajanja vozila normalno je da tlak zraka padne ispod granične vrijednosti pri kojoj je dopušteno pokretanje vozila, stoga pokrenite vozilo tako što ćete najprije sustav zraka staviti pod tlak.

Pokazivač razine goriva

U gornjem lijevom dijelu na zaslonu prikazuje se mjerač razine goriva s podacima o dostupnoj razini goriva.



Kako se spremnici prazne, kursor se pomiče ulijevo i prikazuje preostalu razinu goriva u odnosu na ukupnu zapremninu spremnika. Procjena udaljenosti koja se može prijeći s preostalom razinom goriva prikazuje se iznad mjerača.

Kad dođete na rezervu, piktogram i količina goriva ostaju prikazani u narančastoj boji kako bi vas upozorili na mogućnost ostanka bez goriva.



Pokretanje i vožnja

Blokada paljenja motora

Vaše vozilo Renault Trucks ima funkciju blokade paljenja za zaštitu od krađe.

Vozilo se isporučuje zajedno s kodiranim ključevima koji su povezani s elektronskom blokadom motora.

Kontaktni ključ s elektronskom blokadom motora

Dok je glavni prekidač uključen ili prilikom izlaska vozila iz načina osnovne potrošnje, stavite ključ u kabinu i pritisnite gumb START/STOP.

Sustav je prepoznao kod ključa i dopušta pokretanje motora.

U slučaju neispravnosti transpondera, poruka se prikazuje na višefunkcijskom zaslonu; vozilo se ne može pokrenuti.

STOP

SVAKI POKUŠAJ PREVARE SISTEMA BLOKADE MOTORA DOVODI DO NEISPRAVNOSTI NA SISTEMU I PREDSTAVLJA OPASNOST PRILIKOM UPOTREBE VOZILA.

Rad gumba START AND STOP

Vaše je vozilo opremljeno gumbom START/STOP koji upravlja načinima rada isključenog motora/za boravak u kabini, dodatnu opreme i uključeni kontakt te omogućuje pokretanje/zaustavljanje motora.

Aktivan je samo nakon detektiranja daljinskog upravljača u kabini, dok je glavni prekidač u položaju za pokretanje.



Ako vozilo ne detektira daljinski upravljač, ili njegova identifikacija nije moguća, na ploči s instrumentima prikazuje se poruka.
Provjerite nalazi li se ključ vozila u kabini ili zamijenite bateriju u ključu.
Ako je problem i dalje prisutan, obratite se servisnom centru RENAULT TRUCKS.

Čim se vrata otvore, a za veći komoditet, svjetlo ugrađeno u gumb svijetli bijelo. Isključuje se otprilike 30 sekundi nakon što zatvorite vrata.

Položaj gumba START/STOP

Isključeni položaj / položaj za boravak u kabini:

Pritiskanjem gumba na daljinskom upravljaču šalje se zahtjev za zaključavanje vozila i uključivanje načina rada za parkiranje. Taj način rada omogućuje napajanje prekidača potrebnih za boravak u kabini (podizača stakala, utičnica, unutarnjih svjetala...).

Način rada za dodatnu opremu:

Položaj „napajanje dodatne opreme za udobnost": motor zaustavljen, upravljač slobodan. Ovaj način rada omogućuje napajanje dodatne opreme za udobnost (radio bez vremenskog ograničenja, ventilacija)

Način rada s uključenim kontaktom:

Vozilo je spremno za pokretanje.

Način rada za pokretanje motora:

Šalje se zahtjev za pokretanje motora.

Prebacivanje između različitih načina rada:

Prebacivanje između svakog način rada moguće je samo nakon što se detektira prisutnost daljinskog upravljača u kabini kratkim pritiskanjem gumba START/STOP.

Svaki kratki pritisak dok se vozilo nalazi u načinu rada isključenog motora omogućuje prebacivanje u način rada za dodatnu opremu, zatim u način rada s uključenim kontaktim i potom u način rada isključenog motora.

Kontakt se može isključiti čak i ako se daljinski upravljač ne nalazi u vozilu.

Pokretanje motora

Dok se daljinski upravljač nalazi u vozilu, možete izravno pokrenuti motor iz bilo kojeg načina rada na sljedeći način:

- pritiskanjem papučice kočnice i gumba START/STOP (držite nogu na papučici sve do pokretanja)
- dugim pritiskom (duljim od 3 sekunde) na gumb START/STOP bez upotrebe papučice kočnice.



Ako se tijekom pokretanja motora otpusti papučica kočnice, postupak se prekida.

Iz isključenog položaja:

Kratkim pritiskanjem gumba START/STOP, dok je papučica kočnice otpuštena, vozilo prelazi u način rada za „dodatnu opremu".

Iz načina rada za dodatnu opremu:

Prelazak u način rada isključenog motora:

Nakratko pritisnite gumb START/STOP dok je parkirna kočnica isključena, a papučica kočnice otpuštena.
Ili
Nakratko pritisnite gumb START/STOP nakon što je način rada za dodatnu opremu bio uključen dulje od 15 minuta.

Prelazak u način rada s uključenim kontaktom:
Način rada za dodatnu opremu => Način rada s uključenim kontaktom:

Nakratko pritisnite gumb START/STOP dok je parkirna kočnica uključena, papučica kočnice otpuštena, a način rada za dodatnu opremu uključen dulje od 15 minuta.

Iz načina rada s uključenim kontaktom:

Prebacivanje u isključeni položaj:

Nakratko pritisnite gumb START/STOP dok je papučica kočnice otpuštena.

Dok motor radi:

Prebacivanje u isključeni položaj:
Nakratko pritisnite gumb START/STOP dok je brzina vozila manja od 7 km/h.
Ili
Dugi pritisak.
Prelazak u način rada s uključenim kontaktom:
Ako se motor neželjeno zaustavlja.
Ako je motor isključen na zahtjev nadograditelja.

Isključenje motora pri brzini većoj od 7 km/h

Dugi pritisak (duže od 3 s) nužan je da bi se motor mogao isključiti pri brzini većoj od 7 km/h. U tom slučaju vozilo će se u potpunosti zaustaviti i automatski će se aktivirati parkirna kočnica.

Ako pritisak ne traje dovoljno dugo, otvorit će se prozor s upozorenjem da ponovno pokrenete postupak i držite gumb dulje pritisnut.



Ako dulje držite pritisnut gumb Start i Stop dok je vozilo u pokretu i ako se brzina ne spušta ispod 7 km/h u roku od 40 sekundi, parkirna se kočnica neće automatski uključiti.



Vozilo će automatski prijeći u isključen položaj ako se daljinski upravljač ne nalazi u području detekcije:
Nakon što 10 minuta provede u načinu rada s isključenim kontaktom.
Nakon što 1 sat bude u načinu rada za dodatnu opremu.
Tajmer se ponovno početno postavlja nakon otvaranja vrata.

U isključenom položaju gumb START/STOP bijele je boje.
U načinu rada za dodatnu opremu, s uključenim kontaktom ili dok motor radi, pozadinsko svjetlo ugrađeno u gumb START/STOP svijetli narančasto. Osvijetljenost gumba ovisi o razini osvjetljenja u kabini.



Tijekom postupka pokretanja, ako se motor ne može pokretnu, razlog zbog čega se ne pokreće prikazuje se na ploči s instrumentima.
Ako imate nedoumica, obratite se servisnom centru RENAULT TRUCKS.

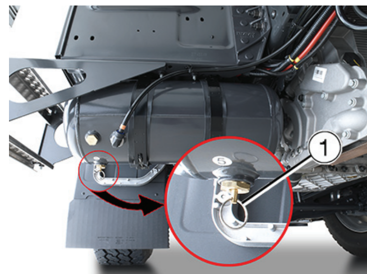
Provjera funkcije filtriranja zraka

Kako bi sustavi na njemu ispravno radili, a posebice kočioni sustav, vaše vozilo upotrebljava komprimirani zrak. Kako bi se izbjeglo oštećenje jako osjetljivih komponenti sustava za zrak, filtra s isušivačem izvlači svu vlagu iz sustava. S vremenom, a posebice u slučaju veće potrošnje zraka ili prilikom kvara, voda može prodrijeti i u sam sustav. Tako se može nakupiti u spremnicima i u konačnici značajno oštetiti kočioni sustav ili ga blokirati.

Stoga je od ključne važnosti da zrak pohranjen u spremnicima bude što suhlji.

Prije svakog polaska, ili ako se na zaslonu prikaže poruka upozorenja za sustav zraka, provjerite ima li vode u spremnicima za zrak.

Kako ne bi došlo do kvarova zbog nakupljene vode, potrebno je najmanje jednom dnevno izvaditi prsten za pražnjenje (1) iz svakog spremnika zraka i ispustiti svu vlagu koja se eventualno tamo nakupila. Pustite da izađe zrak i ne zatvarajte dok ne bude potpuno suho.



Odzračite spremnike za zrak kako biste provjerili sadrže li kondenziranu vodu. Ako ima previše vode u spremnicima, to može ukazivati na neispravan rad isušivača.



Manja količina vlage u spremnicima može biti uobičajena pojava, posebice ako vozite u regijama gdje je vlažnost zraka visoka. Ali ako pronađete puno vode ili se voda brzo ponovno nakuplja u spremnicima za zrak, uputite se u servisnu radionicu Renault Trucks kako bi vam tamo provjerili sustav.

Pokretanje motora

Vaš kamion Renault Trucks ima funkcije i osobitosti s kojima se morate upoznati kako biste mogli pokrenuti motor.

Ključ vozila više ne služi za aktivaciju sustava pokretanja. Ključ samo mora biti fizički prisutan u kabini. Uvijek ga držite uz sebe.

Pokretanje vozila vrši se pritiskanjem gumba START/STOP dok se ključ nalazi u kabini.

Ako vozilo ima poteškoća s detektiranjem ključa, prislonite ga uz antenu za detektiranje (1) ispod gumba Start i Stop i što prije zamijenite bateriju daljinskog upravljača (pogledajte poglavlje o zaključavanju ili otiđite u najbliži servisni centar Renault Trucks).





U ODREĐENIM UVJETIMA MOGUĆE JE DA VOZILO DETEKTIRA KLJUČ ČAK I KAD SE NE NALAZI UNUTAR VOZILA, ALI NA UDALJENOSTI MANJOJ OD METAR OD KABINE.

BUDITE OPREZNI, POSEBICE PRILIKOM PROLASKA ISPRED VOZILA ILI AKO PRISTUPATE OTVORU VJETROBRANSKOG STAKLA: POSTOJI OPASNOST OD NEHOTIČNOG UKLJUČIVANJA SUSTAVA BRISAČA STAKLA ILI MOTORA.

Gubitak sinkronizacije

U slučaju gubitka sinkronizacije daljinskog upravljača (1) pritisnite gumb Start i Stop (2) i držite ga pritisnutim tri sekunde (2).





Uvjerite se da je parkirna kočnica zategnuta.

Uvjerite se da je ručica mjenjača u neutralnom položaju.

Rad gumba START/STOP

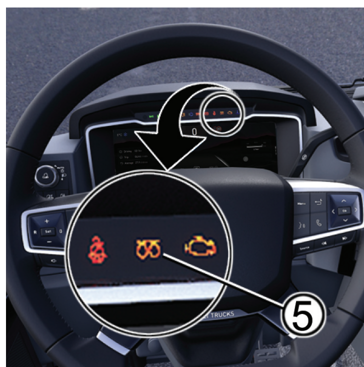


Ključ u kabini:

Pritisnite gumb START/STOP i držite ga pritisnut dulje od 3 sekunde.

ili

Pritisnite na kraće od 3 sekunde gumb START/STOP, a istodobno pritisnite papučicu kočnice.



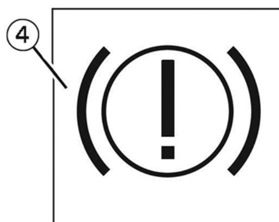
Pri temperaturama nižim od 0°C: Kod uključenog kontakta, pričekajte da se isključi kontrolna lampica (5), a zatim pritisnite gumb START/STOP kako biste uključili elektropokretač i pustite ga čim se motor pokrene.

U svim slučajevima, broj okretaja motora varira ovisno o njegovoj temperaturi.



Upotreba proizvoda tipa „Start-pilote” (Eter) za pokretanje motora je strogo zabranjena (može doći do zapaljenja ili eksplozije).

Ne krećite prije nego se:



- kontrolna lampica (4) tlaka zraka u kočnicama se gasi i time se osigurava funkcija uspješnog kočenja;
- djelovanjem na parkirnu kočnicu u položaju za vožnju gasi se kontrolna lampica (Z).

Provjerite da na multifunkcijskom ekranu ne svijetli ni jedna kontrolna lampica koja upozorava na neispravnost.

Simbol "N" (1) kazuje da je ručica mjenjača u neutralnom položaju.



Mehanizam ručnog gasa

Broj okretaja motora u slobodnom hodu može se promijeniti, primjerice u slučaju vibracija ili radi upotrebe funkcije nadogradnje.

Ovisno o opremi vašeg vozila

Ovaj sistem omogućuje kontrolu broja okretaja motora u slobodnom hodu, kad je vozilo zaustavljeno.

Primjena

Možete promijeniti broj okretaja motora do 1700 o/min.

Za regulaciju broja okretaja motora, dok je parkirna kočnica zategnuta, a mjenjač je u praznom hodu:

- Pritisnite prekidač (6) da biste aktivirali ručni gas.
- Povećajte broj okretaja s pomoću prekidača (3). Smanjite ga s pomoću prekidača (2).



Ako postupak prekinete, broj okretaja motora ostaje upamćen i možete ga ponovno odabrati pritiskanjem prekidača (4).

Ako pritisnete prekidač (5) broj okretaja motora vratit će se na vrijednost broja okretaja u slobodnom hodu.

Ako pritisnete prekidač (4), funkcija će se privremeno isključiti. Ako pritisnete prekidač (5) deaktivirat će se.



Uvjeti deaktiviranja funkcije mogu se parametrirati. Kontaktirajte jedan od servisnih centara RENAULT TRUCKS koji će vam obaviti potrebne promjene za deaktiviranje funkcije.

U slučaju da je radni režim motora bio već izabran, pritisnite na prekidač (4) za automatski povratak na nominalni radni režim od 900 okr/min.

Vozilo opremljeno odgonom(ima)

Tijekom uključivanja jednog ili više odgona, radni režim motora automatski postiže preporučenu vrijednost (odnosno 900, 1000, 1100 i 1200 okr/min) pritiskom na prekidač (3).

Taj broj okretaja određuju neki parametri i kreće se u rasponu između 600 i 2550 o/min. (pogledajte poglavlje Odgon(i)).

Ovisno o motoru, ovaj broj okretaja i dovod odnosno odvod goriva mogu se mijenjati putem kontrolnog uređaja u servisnom centru RENAULT TRUCKS.



Izbjegavajte pritiskivanje papučice gasa tijekom vožnje pod ručnim gasom.

Hidraulički servo upravljač

Upravljač vašeg vozila ima hidrauličko servo upravljanje kako bi se ograničila sila potrebna za vožnje i osigurala veća preciznost pri upravljanju.

Suprotno tome, kad je motor zaustavljen ili ako pritisnete kočnice, riskirate brojne negativne posljedice po sustav, koji u najboljem slučaju može izazvati razine neugodnosti i biti slabo učinkovit, a u najgorem može uzrokovati oštećenja sustava upravljanja.



Ako osjetite otpor pri snažnom zakretanju upravljača, nemojte ga na silu zakretati!

U tom slučaju potrebno je učiniti sljedeće,

- provjerite je li u vozilu uključena brzina za vožnju unatrag (motor je pokrenut i sustav radi).
- Ako to sigurnosni uvjeti dopuštaju, otpustite kočnice.

Ako je problem i dalje pristan ili imate bilo kakvih nedoumica, obratite se svom zastupniku Renault Trucks.

Nipošto ne smijete skidati hidraulične sklopove ili mijenjati njihovo tvorničko podešenje. Takvi zahvati moraju se uvijek povjeriti servisnom centru RENAULT TRUCKS.

Hidraulični sklop može dobro funkcionirati samo ako je savršeno čist. Obavljanje takvih operacija zahtijeva poduzimanje najvećih mjera opreza.



Pri zaustavljenom motoru, upravljač ne dobiva hidrauličku pomoć pa je njegovo okretanje otežano.

Ako okretanje postane preteško, zaustavite vozilo i potražite uzrok.

Ako ste utvrdili neki kvar, zaustavite vozilo i potražite uzrok kvara.

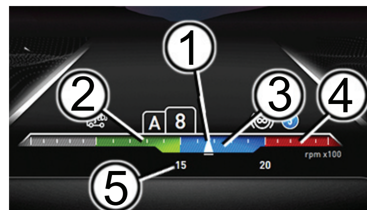
- *Provjerite razinu ulja u spremniku.*
- *Provjerite je li došlo do curenja na spojevima fleksibilnih cijevi kao metalnih; u tom slučaju popravite cijevi, ako je moguće (ponovno zategnite spojeve ili promijenite fleksibilne dijelove).*

Nalijte u spremnik do vrha ulje preporučene kvalitete. Ponovno uključite motor i uvjerite se da hidraulična pumpa normalno radi, zatim napravite nekoliko krugova s niskim brojem okretaja i u maloj brzini.

Ako je upravljač i dalje tvrd, ili ako ste posumnjali u normalan rad pumpe, odvezite vozilo na pregled u servisni centar RENAULT TRUCKS.

Način upotrebe

Brojač okretaja pomaže vam da učinkovitije koristiti motor.



Na donjem dijelu zaslona, na sredini, nalazi se stupčasti grafikon brojača okretaja.

Čim se motor pokrene, kursor (1) se pomiče po stupčastom grafikonu kako bi vam pokazao koliki je broj okretaja motora.

U zelenom polju (2) prikazuje se raspon broja okretaja motora na kojem je vaš motor najučinkovitiji.

U plavom polju (3) se prikazuje raspon u kojem su usporivači najučinkovitiji.

U svakom slučaju izbjegavajte da motor radi dulje vrijeme s brojem okretaja u crvenom polju (4) jer je to previsok broj okretaja motora.



Ne dopustite da kazaljka brojača dospije u crveno polje.

Ispod stupčastog grafikona, a kako biste lakše saznali na kojem broju okretaja vaš motor radi, vrijednosti broja okretaja (5) prikazuju se kako se pomiče kursor.

Regulator i ograničivač brzine

Regulator brzine pomaže u održavanju stabilne brzine, što dovodi do udobnijeg užitka u vožnji i manje potrošnje goriva.



REGULATOR BRZINE NE SMIJE SE UPOTREBLJAVATI KAD JE PROMET GUST, NA KRIVUDAVOJ CESTI, KAD SE DOGODI NESREĆA ILI NA KLISKOM KOLNIKU.

REGULATOR BRZINE JE SAMO SUSTAV POMOĆI U VOŽNJI I NE MOŽE NI U KOJEM SLUČAJU ZAMIJENITI POŠTIVANJE OGRANIČENJA BRZINE NI ODGOVORNOST VOZAČA.

STOP

PRIJE NEGO ŠTO SE POČNETE SPUŠTATI VRLO STRMOM CESTOM, PRILAGODITE ŽELJENU BRZINU REGULATOROM KAKO BISTE ODRŽALI KRETANJE VOZILA VAŽEĆOM DOPUŠTENOM BRZINOM.

STOP

AKO UKLJUČUJETE, ISKLJUČUJETE ILI UNOSITE NOVU ZADANU VRIJEDNOST ZA TEMPOMAT, ONA ĆE IMATI PREDNOST NAD USPORIVAČEM PRILIKOM UPRAVLJANJA KAMIONOM. ISTO TAKO, AKO PROMIJENITE PARAMETRE TEMPOMATA, POSTOJI OPASNOST DA VAŠ KAMION UBRZA U NEKOJ FAZI ILI DA GA POKUŠATE USPORITI.

Ako upotrebljavate usporivač dok je uključen tempomat:

- Ako je vaša izmjerena brzina veća od namještene, vozilo će usporiti sve do namještene vrijednosti brzine.
- Ako je vaša brzina jednaka ili manja od namještene vrijednosti: usporivač ostaje aktivan ali ne reagira.

Tempomat „Cruise Control”

Odabir moda reguliranja

Ova funkcija ima 2 moda:

- Način rada s uključenim tempomatom: iznad 4 km/h ta funkcija vam omogućuje da, ovisno o profilu ceste, vozite stabilnom željenom brzinom bez upotrebe papučice gasa.
- Mod reguliranja brzine "Limit": ta funkcija vam omogućuje da ne prekoračite brzinu vožnje koju ste sami izabrali.

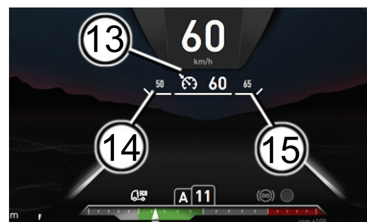


Minimalna propisana vrijednost brzine iznosi 4 km/h.



1. Služi za odabir aktualne brzine vozila kao zadane brzine.
2. Kratki pritisak: brzina se smanjuje za 1.
   Dugi pritisak: brzina se smanjuje za 5.
3. Kratki pritisak: brzina se povećava za 1.
   Dugi pritisak: brzina se povećava za 5.
4. Vraćanje podešene vrijednosti brzine ili podešenog broja okretaja motora.
5. Kratki pritisak: privremeno se isključuje trenutačni odabir.
   Dugi pritisak: isključuje se i vraća na nulu trenutačno odabrana vrijednost.

6. Odabir načina rada ograničivača brzine.
7. Odabir načina rada tempomata.
8. Ne upotrebljava se.
9. Ne upotrebljava se.



Ako ste odabrali tempomat (Cruise Control):

Pod (13) sustav vam prikazuje piktogram s podsjetnikom na to koju ste brzinu zadali.

Pod (14) sustav vam prikazuje donju granicu brzine ispod koje će vozilo zatražiti zabranu prebacivanja u više stupnjeve prijenosa.

Pod (15) se prikazuje gornja granična vrijednost brzine iznad koje će vozilo tražiti da ne prebacujete u niže stupnjeve prijenosa.

U slučaju naglog prebacivanja u više stupnjeve prijenosa postojeći okretni moment se povećava, a brzina vozila se smanjuje. U obrnutom slučaju, pri naglim prebacivanjima u niže stupnjeve prijenosa, brzina se povećava.

Vrijednosti (14) i (15) ovdje su kako bi vas upozorile na dopuštene vrijednosti koje sustav tolerira.



Čak i s tempomatom, uvijek se trebate pridržavati prometnih propisa. Budući da znate sa sustav može dopustiti povećanje brzine od 5 km/h, nikada nemojte podesiti vrijednost brzine uz koju postoji opasnost da prekoračite zakonski dopuštenu brzinu.

Prekoračenje zadane preporučene brzine

U svakom trenutku možete prijeći namještenu vrijednost brzine. Dovoljno je da pritisnete papučicu gasa i zadržite pritisak da se aktivira način maksimalne mobilnosti.

Nakon što otpustite papučicu gasa, brzina će se smanjivati sve dok ne dođe do raspona brzine koji ste dopustili (za smanjenje brzine (14) i za povećanje brzine (15)).

Kada otpustite papučicu gasa, funkcija regulatora brzine automatski se uspostavlja.

Čim stvarna brzina (16) prijeđe propisanu vrijednost brzine (17), ona treperi. Treperi sve dok stvarna brzina (16) ne dosegne propisanu vrijednost brzine.



Održavanje zadane preporučene brzine

Ako je nagib jako strm, vozilo se može kretati brzinom sve do 3 km/h većom od propisane vrijednosti povećanja brzine koja je memorirana.

Nakon 45 sekundi, ako je potrebno, tempomat će automatski aktivirati razne usporivače kako bi brzina ostala u zadanom rasponu, a ako su isti dovoljno snažni za to.

Ako usporivači nisu dovoljno snažni za održavanje namještene brzine, sustav će automatski uključiti kočnice. Na glavnom zaslonu će se prikazati obavijest o tome.

Održavanje zadane preporučene brzine

Ako je nagib jako strm, vozilo se može kretati brzinom sve do 3 km/h većom od propisane vrijednosti povećanja brzine koja je memorirana.

Nakon 45 sekundi, ako je potrebno, tempomat će automatski aktivirati ispušnu kočnicu kako bi brzina ostala u zadanom rasponu, a ako je ista dovoljno snažna za to.

Ako ispušna kočnica nije dovoljno snažna za održavanje namještene brzine, sustav će automatski uključiti kočnice. Na glavnom zaslonu će se prikazati obavijest o tome.



U tom slučaju potrebno je memorirati nižu brzinu i/ili usporiti.



Jednim pritiskom papučice kočnice tempomat se isključuje ako brzina vozila padne na vrijednost od najmanje 2 km/h manje od one vrijednosti koja je trenutačno zadana i namještena.

Stavljanje funkcije u stanje pripravnosti

Funkcija prelazi u stanje mirovanja u sljedećim slučajevima:

- nakon kočenja i kad se brzina spusti na vrijednost koja je za više od 2 km/h manja od zadane namještene brzine,
- nakon uključivanja usporivača i kad se brzina spusti na vrijednost koja je za više od 2 km/h manja od zadane namještene brzine,
- ako nakratko pritisnete gumb „0” (5) među komandama s lijeve strane na kolu upravljača,
- ako držite papučicu gasa pritisnutom dulje od tri minute

Kad je funkcija u stanju mirovanja, vrijednosti koje odaberete uvijek se prikazuju na glavnom zaslonu, ali su zasivljene. Funkciju u svakom trenutku možete ponovno uključiti pritiskanjem gumba „RES” (4) kad vozilo vozi brzinom većom od 15 km/h.



Minimalna propisana vrijednost brzine iznosi 20 km/h.

Isključivanje funkcije

Držite pritisnut gumb „0” (5) među komandama s lijeve strane na kolu upravljača. Propisana vrijednost brzine i piktogrami nestaju sa zaslona, funkcija je isključuje i možete pustiti gumb.

Papučica gasa

Prelaskom preko krute točke, smještene na kraju putanje papučice gasa, možete promijeniti upravljanje prijenosnim odnosima kako biste postigli optimalnu mobilnost vozila.



Ova funkcija povećava potrošnju goriva.

U slučaju neispravnosti papučice gasa

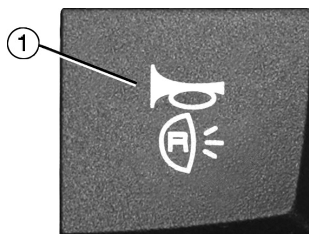
U slučaju neispravnosti papučice gasa, na ekranu će se od vas prilikom kretanja zatražiti da izvršite provjeru papučice.

Strogo se pridržavajte uputa i zaputite se u servisni centar Renault Trucks.

Zvučni signal za vožnju unazad

Prilikom vožnje unazad zvučni signal upozorit će okolinu da se vaše vozilo kreće unazad.

Prekidač (1) omogućuje da se isključi funkcija "zvučnog signala za vožnju unazad".



Sistem „EBS”

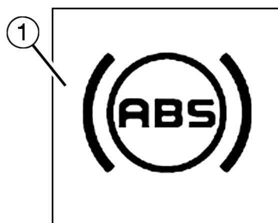
Sistem „EBS” upravlja kočenjem vozila i osigurava funkcije deblokade i protuproklizavanja kotača.

Sistem protiv blokiranja kotača „ABS”

Ovaj sistem sprečava blokiranje kotača pri naglom kočenju.

U slučaju nepravilnosti u radu

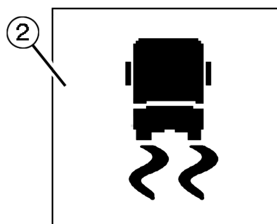
U slučaju neispravnosti ili kvara na sustavu (svijetli kontrolna lampica (1)), njegovo se djelovanje poništava i vozilo koči na klasičan način. Brzo se posavjetujte s jednim servisnim centrom RENAULT TRUCKS kako aktivirati tu funkciju.





U slučaju neispravnosti načina elektronske kontrole, sistem EBS prelazi u način pneumatske pomoći, pa se djelovanje pritiska na papučicu kočnice može osjetiti sa odgodom. Ali duboki pritisak na papučicu kočnice uvijek vam omogućava maksimalnu snagu kočenja.

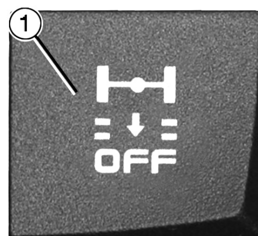
Sistem protiv proklizavanja kotača "ASR"



Prilikom pokretanja ili tijekom ubrzanja, ovaj sistem sprečava proklizavanje kotača bez obzira na stanje ceste.

Ova funkcija se uključuje:

- u slučaju proklizavanja jednog kotača, kočenje toga kotača kako bi prebacila njegovu brzinu na suprotni kotač;
- u slučaju proklizavanja dvaju kotača, ograničenje režima motora a zatim kočenje kotača koji nastavlja proklizavati kako bi prebacio svoju brzinu na brzinu suprotnog kotača.

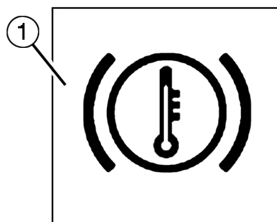


Na cesti

U tijeku djelovanja sistema ASR bljeska kontrolna lampica (2).

Na kolnicima s niskom razinom prianjanja (snijeg, led, šljunak...), možete zabraniti uključivanje sustava ASR djelovanjem na prekidač (1). Upalit će se kontrolna lampica (2);

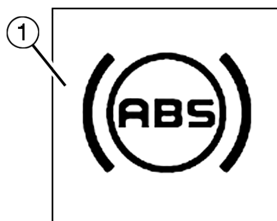
Upozorenje za temperaturu kočnica



U slučaju previsoke temperature u kočnicama, na ekranu se pali kontrolna lampica (1).

Sada treba prilagoditi brzinu vozila i vožnju. Koristite usporivač(e) ako je vozilo njime(a) opremljeno.

Upozorenje na smanjeno djelovanje kočnica



Ako sustav otkrije značajan gubitak performansi u kočenju vozila, na ekranu svijetli kontrolna lampica (1). Uključuje se zajedno s kontrolnom lampicom za servis **„Service”**.

Provjerite stanje kočionog sustava na vozilu u servisnom centru RENAULT TRUCKS (na valjcima za kontrolu kočione sile).

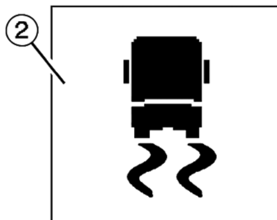
Upozorenje na nedovoljnu silu kočenja

Ako sustav otkrije značajan gubitak performansi u kočenju jednog od kotača na vozilu, na ekranu svijetli kontrolna lampica (1). Uključuje se zajedno s kontrolnom lampicom za servis **„Service”**.

Provjerite sistem kočenja na dotičnom kotaču u servisnom centru RENAULT TRUCKS (na ploči za kontrolu kočione sile).

Sistem „ESC”

„ESC”: kontrola putanje



Riječ je o sistemu stabilizacije koji smanjuje opasnost od proklizavanja kotača i prevrtanja vozila.

Ako sustav otkrije opasnost od proklizavanja kotača, može doći do smanjenja okretnog momenta motora i kočnice mogu automatski kočiti kotače kako bi vozilo zadržalo svoju putanju.

Uključeni usporivači automatski će biti isključeni u fazi ESC.

Kontrolna lampica (2) bljeska tijekom djelovanja faze ESC.

„ESC”: protiv prevrtanja

Ako sustav otkrije opasnost od prevrtanja, okretni moment motora bit će smanjen. Ako je to smanjenje nedovoljno, sistem automatski koči vozilo i tako smanjuje njegovu brzinu.

Funkcija je poboljšana kad djeluje zajedno s prikolicom opremljenom sistemom ABS ili EBS.

Kontrolna lampica (2) treperi na ekranu tijekom djelovanja faze ESC.



Sustav ESC zamišljen je za djelovanje na vozilima tipa "tegljač" (za koji je spojena samo jedna prikolica) i "solo dostavljač".

U slučaju vuče jedne ili više dodatnih prikolica, sistem ESC mora se isključiti.



Koristite vozilo na isti način kao i vozilo bez ugrađenog sistema ESC.

Sustav ESP smanjuje opasnost od prevrtanja i proklizavanja kotača. Međutim, vozilo se može prevrnuti ako je težište tereta previsoko postavljeno, ako udari o rub ceste u punoj brzini ili ako vozi neprilagođenom brzinom.

Vozilo također može proklizati na zaleđenim površinama usprkos tome što je opremljeno sustavom ESC.



NE KORISTITE VOZILO OPREMLJENO SISTEMOM ESC PO CESTI SA OŠTRIM ZAVOJIMA (TIP PROBNE STAZE).



UPOTREBA VOZILA NA CESTAMA S POVIŠENIM RUBNICIMA MOŽE UZROKOVATI OPASNE INTERVENCIJE SUSTAVA ESC. AKO MORATE UPOTREBLJAVATI VOZILO NA TAKVIM CESTAMA, POSJETITE OVLAŠTENI SERVIS RENAULT TRUCKS KAKO BI VAM TAMO ISKLJUČILI FUNKCIJU ESC.



Ova funkcija služi kao dodatna pomoć u kritičnim slučajevima vožnje.

Ona, međutim, ne povećava granice vozila.

Ona ne smije poticati vozača na bržu vožnju. Ona ni u kojem slučaju ne smije zamijeniti njegovu budnost i odgovornost prilikom manevriranja (vozač mora uvijek brzo reagirati na nenadane događaje na cesti).

Pomoćna kočnica

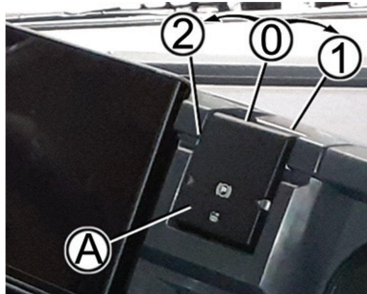
U slučaju slabijeg djelovanja jedne osovine, druga će osovina osigurati dodatnu pomoć pri kočenju.

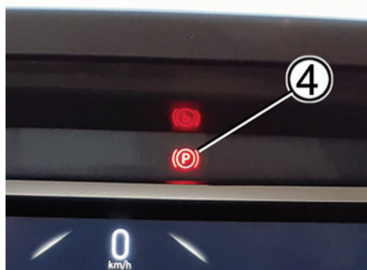
Parkirna kočnica s električnom komandom

Parkirna kočnica jamči imobilizaciju vozila dok je zaustavljeno. U slučaju neispravnosti kočnica, može se upotrijebiti i kao pomoćna kočnica.

Ručno otpuštanje kočnice

Pritisnite papučicu kočnice, pomaknite prekidač parkirne kočnice (A) iz položaja (0) u položaj (1) i otpustite ga; vratit će se u položaj (0). Nakon otpuštanja parkirne kočnice kontrolna lampica (4) se gasi.

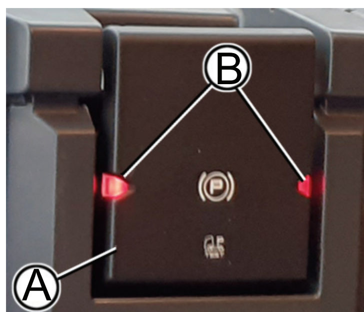






Komanda parkirne kočnice ne smije se dirati osim kad se upotrebljava parkirna kočnica. Prevelika sila, primjerice, ako je upotrijebite za pritiskanje kad podešavate sjedalo, može uzrokovati oštećenja.

Kontrolne lampice (B) prekidača parkirne kočnice (A) se isključuju, a poruka se prikazuje na glavnom zaslonu kako bi vas upozorila da je parkirna kočnica otpuštena.



Parkirna kočnica ostaje zategnuta:

- u slučaju zaborava pritiska na papučicu kočnice;
- u slučaju zaborava pritiska na papučicu kočnice ili na papučicu gasa ako je uključena jedna brzina.

Na glavnom se zaslonu prikazuje poruka koja vas upozorava da treba pritisnuti papučicu kočnice ili papučicu gasa.

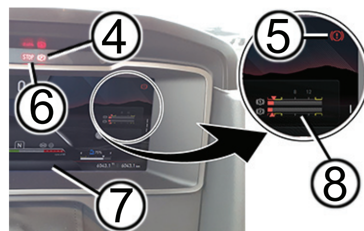


Ako je uključena jedna brzina, može vas se tražiti da pritisnete bilo papučicu kočnice bilo papučicu gasa.

Za upotrebu papučice gasa treba držati prekidač parkirne kočnice (A) u položaju (1).

U slučaju nedostatka tlaka zraka u sustavu:

- kontrolna lampica (4) ostaje uključena kako bi vas upozorila da je parkirna kočnica i dalje uključena,
- prikazuje se kontrolna lampica (6) „STOP”,
- na glavnom se zaslonu prikazuje poruka (7) kako bi vas upozorila da tlak zraka nije dovoljan i da parkirna kočnica ne smije biti isključena,
- piktogram (5) vas upozorava na prisutnost kvara u kočionom sustavu,
- prikazuju se indikatori (8) tlaka u prednjem i stražnjem sustavu.

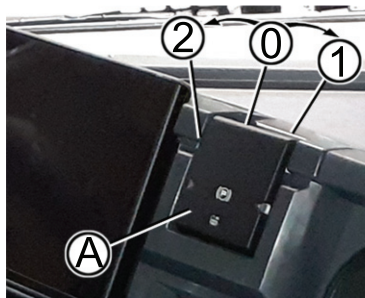




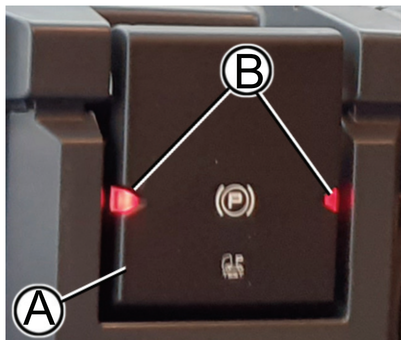
Parkirna kočnica ne može se podići kada je kontakt isključen ili kada je tlak u spremnicima zraka manji od 7 bara.

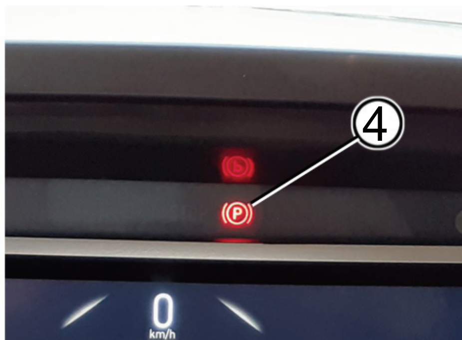
Ručno zatezanje

Povucite prekidač parkirne kočnice (A) iz položaja (0) na položaj (2).



Otpustite prekidač parkirne kočnice (A), kontrolne lampice (B) - (4) svijetle.





Prikazuje se poruka kako bi vas upozorila da je parkirna kočnica uključena. Vozilo je imobilizirano jednom osovinom ili više njih opremljenih s parkirnom kočnicom.



Ne smijete napustiti kabinu vozilo prije nego što ste provjerili jesu li kontrolne lampice (B) - (4) upaljene.

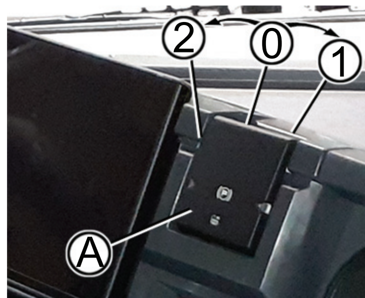


Ako aktivirate prekidal parkirne kočnice (A) dok je brzina vozila veća od 7 km/h, parkirna kočnica će se postupno zatezati ovisno o položaju prekidača (A).

Na glavnom se zaslonu prikazuje poruka kako bi vas obavijestila da je uključena dinamička parkirna kočnica.



Ako povučete prekidač parkirne kočnice (A) iz položaja (0) u položaj (2) dok je brzina vozila veća od 7 km/h, parkirna kočnica neće se otključati.





Neovisno o tome u kojem se načinu rada vozilo nalazi (boravak u kabini, rad dodatne opreme ili uključen kontakt), uvijek možete djelovati na ručicu parkirne kočnice kako biste je uključili.



Neovisno o tome koji je način rada za kontakt uključen na vozilu, uvijek možete djelovati na komandu parkirne kočnice kako biste je aktivirali.

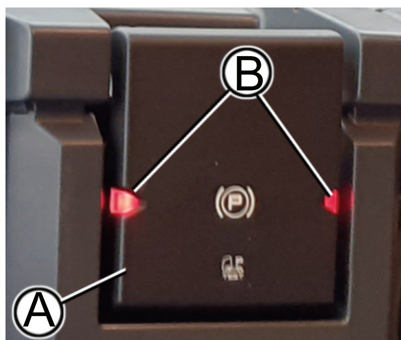
Ako je parkirna kočnica isključena, pokretanje motora nije dopušteno.
Pritisnite papučicu kočnice za pokretanje motora dok je parkirna kočnica isključena.

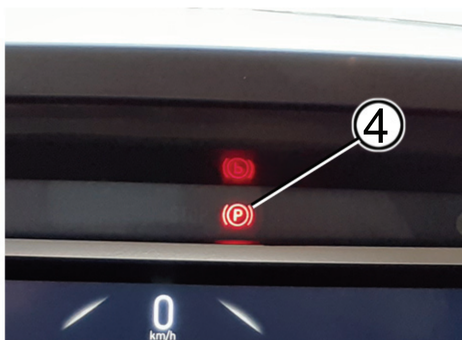
Automatsko djelovanje

Zatezanje

Parkirna kočnica će biti automatski aktivirana po isključenju kontakta.

Kontrolne lampice (B) - (4) su upaljene.





Na glavnom se zaslonu prikazuje poruka kako bi vas upozorila da je parkirna kočnica uključena, a za potvrdu se uključuje kontrolna lampica (4).

Stavljanje motora u fazu

Tijekom stavljanje motora u fazu parkirna kočnica bit će aktivirana automatski 20 sekundi nakon isključenja kontakta.

Otpuštanje

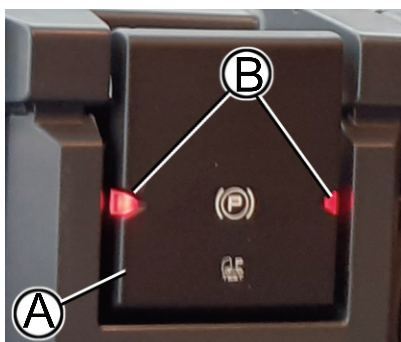
Selektor brzina na **"D"** ili **"R"**, uklučena brzina kretanja, pokrenite vozilo pritiskom na papučicu gasa.

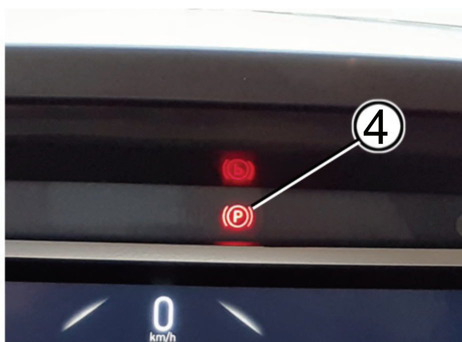
Kočnice će biti automatski otpuštene kada broj okretaja motora postane dovoljan.

Pokretanje vozila na usponu

Možete koristiti funkciju automatskog otpuštanja da olakšate kretanje na uzbrdici.

Kontrolne lampice (B) - (4) se gase.





Na glavnom se zaslonu prikazuje poruka kako bi vas upozorila da je parkirna kočnica isključena.



Kad je parkirna kočnica aktivirana, u slučaju otvaranja vrata, automatski mod otpuštanja parkirne kočnice bit će automatski deaktiviran.

Ručno otpuštanje parkirne kočnice je tada obavezno za reaktiviranje funkcije.

Funkcija automatskog zatezanja parkirne kočnice bez isključenja kontakta ako se zaboravi uključiti na nizbrdici

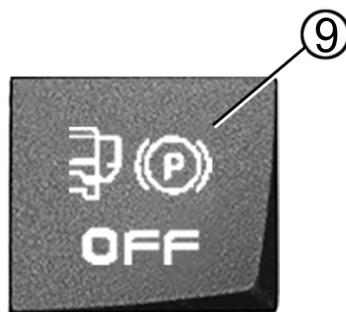
Ako zaboravite uključiti parkirnu kočnicu, a dok se vozilo kreće brzinom manjom od 3 km/h, parkirna kočnice aktivirat će se nakon otvaranja vrata vozača pa sve do imobilizacije vozila.



Ova funkcija dodatni je mehanizam zaštite i aktivira se samo kako bi se izbjegle nesreće. Sami ste odgovorni aktivirati parkirnu kočnicu nakon što zaustavite vozilo. Bez obzira na okolnosti, uvijek provjerite je li vozilo pravilno imobilizirano prije nego što napustite kabinu.

Funkciju možete isključiti pritiskanjem gumb (9) ako je brzina vozila manja od 10 km/h. Na glavnom će se zaslonu u tom slučaju prikazati poruka s podsjetnikom.

Čim brzina vozila poraste iznad 10 km/h, funkcija će se ponovno aktivirati.



Uzbuna radi zaborava uključenja parkirne kočnice

Vozilo je zaustavljeno, i ako otvorite vrata (vozača ili suvozača) dobit ćete poruku i zvučni signal koji će vas podsjetiti da parkirna kočnica nije zategnuta.

Uzbuna će biti deaktivirana ako pritisnete na papučicu kočnice ili gasa.

Kvar na sustavu

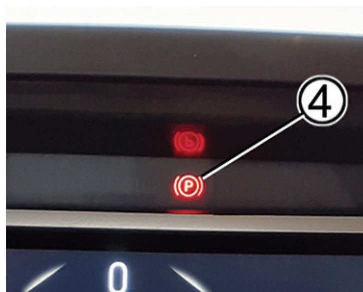
U slučaju neispravnosti prekidača parkirne kočnice (A):

- kontrolna lampica (4) treperi tijekom vožnje,
- prikazuju se poruka i povezani piktogram (5) kao upozorenje na postojanje neispravnosti na parkirnoj kočnici, a u poruci stoji da se obratite servisnom centru Renault Trucks.



Parkirna kočnica bit će automatski aktivirana čim brzina vozila bude ispod 7 km/h.

Ako je vozilo zaustavljeno više od 10 sekundi, kontrolna lampica (4) se pali.



Pri sljedećem zaustavljanju vozila, kontakt isključen preko 1 minute, pri uključenju kontakta:

- uključuju se kontrolne lampice „STOP” (6) i parkirne kočnice (4), popraćene prikazom piktograma (5) na glavnom zaslonu.
- Prikazuje se informativna poruka kako bi vas upozorila da zaustavite vozilo.



Kontaktirajte jedan od servisnih centara RENAULT TRUCKS.



Prije nego što napustite vozilo provjerite svijetli li kontrolna lampica (4) fiksno.



U slučaju neispravnosti parkirne kočnice, i ako se upali kontrolna lampica ***"STOP"****, zaustavite se na nekoj ravnoj površini i postavite podloške kotača kako biste imobilizirali vozilo.*

Pomoć pri kretanju na usponu

Sustav za pomoć pri kretanju na nagibu sprečava kretanje kamiona prema naprijed ili unatrag prilikom kretanja na nagibu tako što kočnice drži uključene sve dok se kamion ne pokrene.

Kako bi razina udobnosti pri vožnji bila bolja, funkcija ostaje aktivna neovisno o vrsti i konfiguraciji terena. Tako kočnice ostaju uključene kad se zaustavite na uzbrdici, nizbrdici pa čak i na ravnom.

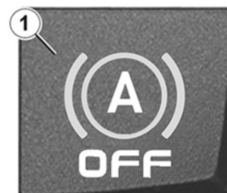
Ova se funkcija upotrebljava kao pomoć prilikom pokretanja vozila nakon što se vozilo zaustavi.

Vrijednost tlaka u kočnicama održava se nakon što maknete nogu s papučicu kočnice, a sve dok ne pritisnete papučicu gasa. Nakon toga vozilo otpušta kočnice i možete krenuti.

Ako se detektira kretanje prije nego što pritisnete papučicu gasa, sustav će malo povećati tlak u kočnicama kako bi se vozilo imobiliziralo.

Sustav za pomoć pri kretanju na uzbrdici uključen je prema zadanim postavkama. Čim se vozilo zaustavi, sustav neće dopustiti isključivanje kočnice sve dok ne pritisnete papučicu gasa.

Funkciju možete deaktivirati pritiskom na gumb (1).



Onoliko dugo koliko se održava vrijednost tlaka u kočnicama, piktogram i poruka ostaju prikazani na glavnom zaslonu kako bi vas podsjetili da je uključen sustav za pomoć pri pokretanju na uzbrdici.



FUNKCIJA NIJE ZAMJENA ZA PARKIRNU KOČNICU. NE USTAJTE IZ SJEDALA VOZAČA A DA PRETHODNO NE AKTIVIRATE PARKIRNU KOČNICU, POGLEDAJTE PARKIRNA KOČNICA S ELEKTRIČNOM KOMANDOM STRANICE 165.



Sustav se automatski isključuje čim broj okretaja motora postane dovoljno visok.



Funkciju možete ručno isključiti pritiskanjem prekidača.

Mjenjač, upotreba

Mjenjač Optidriver odabire ispravan omjer, prilagođen brzini i stilu vožnje u pravom trenutku kako bi se osigurala bolja mobilnost i veća udobnost prilikom vožnje.

Donosi i brojne pogodnosti u odnosu na mehanički mjenjač po pitanju performansi, udobnosti pri upotrebi, sigurnosti i isplativosti.

Mjenjač Optidriver



Mjenjači su opremljeni pumpom za ulje koja osigurava podmazivanje, (za vuču, pogledajte poglavlje ***Popravci, brze intervencije****).*

Sustav Optidriver

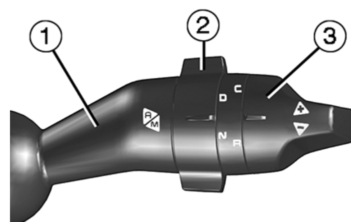
Najprije ćemo vam sažeto objasniti osnovne funkcije mjenjača, a detalje ćemo navesti u sljedećem poglavlju.

Sustav Optidriver omogućuje da se odredi i automatski uključi odgovarajući prijenosni odnos s obzirom na opterećenje vozila, strminu ceste, položaj papučice gasa i uključenost ili neuključenost usporivača. On poboljšava udobnost i sigurnost smanjujući tako umor vozača, koji se sada mora koncentrirati samo na uvjete u prometu.

Sustav Optidriver može se koristiti na dva načina: u integralnom automatskom ili ručnom načinu rada. Nije preporučljivo koristiti integralni automatski način kako bi se postiglo optimalno upravljanje kinematskim lancem.

Prvi kontakt s Optidriverom

Pokretanje vozila



Sustav Optidriver automatski se prebacuje u neutralan položaj.

Pokrenite motor.

Kad je parkirna kočnica uključena, stavite obruč prstena (2) nasuprot oznaci „D”.

Uključen je prijenosni odnos za pokretanje vozila.

Pritisnite papučicu kočnice i otpustite parkirnu kočnicu.

Otpustite kočnicu i pritisnite papučicu gasa: vozilo se pokreće.

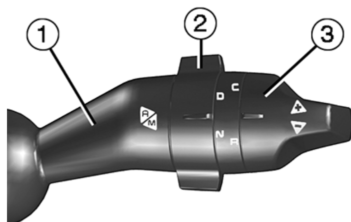


Kad je parkirna kočnica otpuštena, vozilo se može micati čak i ako papučica gasa nije aktivirana; održavajte vozilo nepomičnim s papučicom kočnice.

Prelazak iz brzine za vožnju unazad

Kad je vozilo zaustavljeno, stavite obruč prstena (3) birača (1) nasuprot oznaci „R”.

Sustav uključuje kratku brzinu za vožnju unazad „R1”. Dok je uključena brzina za vožnju unazad, pomaknite birač prema natrag (–) kako biste prešli iz R1 u R2 (ili čak iz R2 u R3) i prema naprijed (+) kako biste prešli iz R3 u R2 ili iz R2 u R1.





Krenite po mogućnosti iz R1.

Moguće je prijeći iz R1 u R2 kad se vozilo kreće s preporučenim brojem okretaja većim od 1000 okr/min.



Prebacivanje u brzinu za vožnju unatrag R3 moguće je samo kad je vozilo zaustavljeno.



Zvučni signal "BIP" upozorit će vas na promjenu smjera, iz brzine za vožnju naprijed u brzinu za vožnju unazad ili iz brzine za vožnju unazad u brzinu za vožnju naprijed.

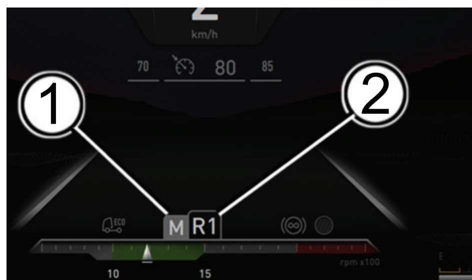


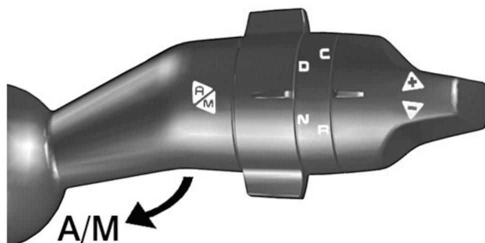
Brzi stupanj prijenosa za vožnju unatrag R3 ne smije se upotrebljavati tijekom manevriranja. Njegova upotreba dopuštena je isključivo kad je to nužno za brzo prebacivanje u brzinu za vožnju unatrag.



*Nakon što uključite brzinu za vožnju unatrag, prikazuju se informacije **„M”** (1), za ručni način rada,i **„R(x)”** (2), koje znače da je uključena brzina za vožnju unatrag.*

*Nakon što se izvrši manevar, ponovno uključite ugrađen automatski način rada povlačenjem birača prema sebi, u smjeru oznake **„A/M”**.*

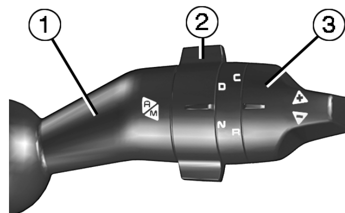




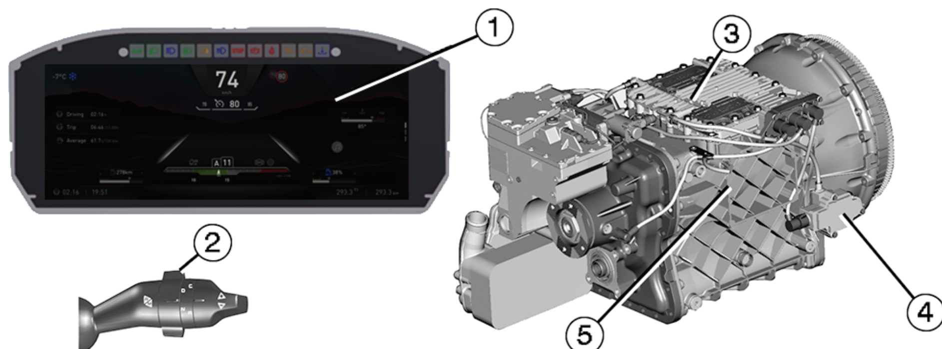
Upotrijebite kočnice kako biste zaustavili vozilo prije nego što zatražite promjenu smjera.

Zaustavljanje

Stavite obruč prstena (2) birača (1) nasuprot oznake „N” za prebacivanje u neutralan položaj i uključite parkirnu kočnicu prije nego što izađete iz vozila.



Opis Optidrivera

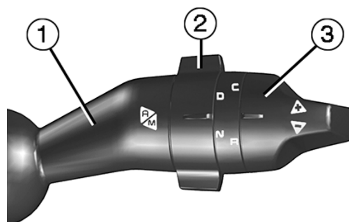


Optidriver se sastoji od 5 glavnih komponenti:

- obavjesni pokazivač brzine (1),
- selektora brzina (2) s integriranim računalom,
- komandnog modula brzina (3) s ugrađenim računalom,
- uređaja za upravljanje spojkom (4),
- mehaničkog mjenjača s kandžastim spojkama (5).

Selektor brzina (1)

Selektor (1) može se pomicati u tri smjera za vožnju i raspolaže dvama prstenovima (2 - 3) za prelazak u neutralni položaj i način za „manevriranja”:



Prsten (2): položaji "N" / "D"

Okrenite prsten u položaj "N" i mjenjač će prijeći u neutralan položaj (slobodan hod).

Stavite prsten u položaj "D" i mjenjač će uključiti brzinu za pokretanje.

Prsten (3): položaji „C” / „R” (način za „manevriranje”)

Spustite prsten na položaj „C”, mjenjač će uključiti 1. brzinu naprijed i prijeći na ručni način.

Spustite prsten u položaj „C” i mjenjač će uključiti 1. brzinu za vožnju unazad i prijeći u ručni način rada.

Povucite ručicu selektora prema sebi („A/M”) da se vratite u „automatski” način i tako izađete iz načina za „manevriranje”.

Pomaknite birač prema gore: u položaj „+”

Omogućuje promjenu automatskog načina vožnje prelaskom u više prijenosne stupnjeve.

Pomaknite birač prema dolje : u položaj „–”

Omogućuje promjenu automatskog načina vožnje prelaskom u niže prijenosne stupnjeve.

Prema sebi (tip „pozivanja fara”): položaj „A/M”

Jednim pritiskom omogućujete prelazak iz automatskog načina na permanentni ručni i obrnuto.



Sistem odbija uključiti brzine koje mogu dovesti do prevelikog ili premalog broja okretaja motora.

Brzina za pokretanje

Pomaknite prsten (2) selektora (1) iz položaja „N” u „D”.

Kad ste u automatskom načinu, sistem uključuje optimalan prijenosni stupanj za kretanje, ovisno o opterećenju vozila i nagnutosti ceste.



Promjena prijenosnog stupnja za kretanje je moguća, ali primjena neodgovarajućeg višeg prijenosnog stupnja može dovesti do preranog trošenja spojke. Stupanj prijenosa koji odabere mjenjač možete ispraviti u okviru viša 2 stupnja prijenosa, a 5. brzina je maksimalan stupanj prijenosa koji možete odabrati, ili u slučaju upotrebe odgona to je 6. brzina.

Pokretanja na uzbrdici

Pokrenite motor, pri prelasku na način „D” bit će uključen pravilan prijenosni odnos.
Pritisnite na papučicu gasa.
Vozilo se pokreće.

Pokretanje na nizbrdici

Pokrenite motor; pri prelasku na način "D" bit će uključen pravilan prijenosni odnos.

Vozilo se pokreće (spojka se zatvara).



Ako prijeđete iz položaja "N" u "D" dok se vozilo kreće nekom brzinom prema naprijed, sistem će izabrati odgovarajući prijenosni odnos za tu brzinu kretanja, a spojka se zatvara.



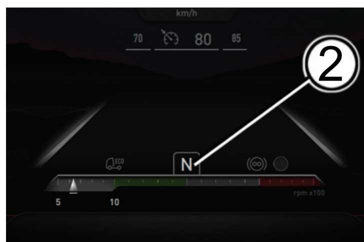
Ako prijeđete iz "N" u "D" tijekom prebacivanja u brzinu za vožnju unazad, sustav će usporiti vozilo sve do zaustavljanja kako bi omogućio prebacivanje u stupanj prijenosa za vožnju prema naprijed.



Nije preporučljivo pustiti vozilo da klizi unatrag sa selektorom u neutralnom položaju.

Prelazak u neutralni položaj

Mjenjač automatski prelazi u neutralan položaj čim se uključi ili isključi kontakt (kod zaustavljenog motora).





Ako vozite brzinom većom od 100 km/h, mjenjač će sam zabraniti prelazak u neutralni položaj. U tom slučaju, stupanj prijenosa ostaje uključen čak i ako pokušate uključiti prazan hod.

Iz sigurnosnih razloga nikada ne vozite s mjenjačem u neutralnom položaju.

Usporivač motora

Nije potrebno isključivati usporivač motora kada mijenjate brzinu. Sistem ga automatski isključuje, zatim ponovno uključuje pri svršetku promjene brzine.



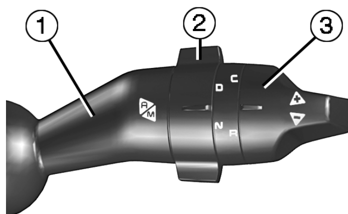
Tijekom promjene nekih prijenosnih odnosa sistem uključuje usporivač motora da poboljša vremena izmjene tih odnosa.

Zaustavljanje



Dok motor radi, prije nego što izađete iz vozila:

- *stavite prsten (2) birača (1) u položaj "N",*
- *uključite parkirnu kočnicu.*



Kada vozač otvori svoji vrata s namjerom da napusti vozilo, a odabran je položaj „D”, prikazuje se poruka i uključuje se zvučni signal praćen piktogramom (3) i od vas se traži da odaberete položaj „N”.



Parkiranje vozila

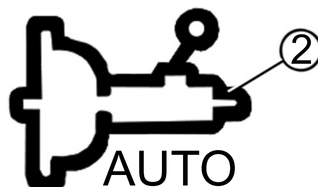
Kad je vozilo potpuno imobilizirano, uključite parkirnu kočnicu, stavite prsten (2) birača (1) u položaj **"N"** i zaustavite motor s kontaktnim ključem.

Zaštita spojke

Ako dođe do pregrijavanja spojke, prikazuju se piktogram (2) i poruka „PREGRIJAVANJE SPOJKE".

Pretjerana upotreba klizanja spojke nije više moguća.

- Pri ubrzavanju spojka je zatvorena, što može dovesti do smanjivanja snage motora.
- Ako tijekom faze klizanja otpustite papučicu gasa, spojka će biti otvorena.

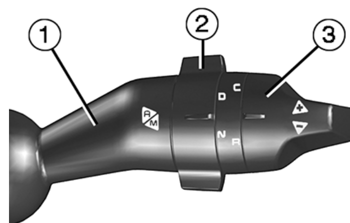




Ako se tijekom faze djelovanja spojke, dok je vozilo u kretanju, upali kontrolna lampica (2), nastavite vožnju kako bi se spojka ohladila.



Ako se kontrolna lampica (2) upali tijekom faze djelovanja spojke a vozilo nije u pokretu, uključite broj okretaja slobodnog hoda, ostavite prsten (2) ručice mjenjača (1) u položaju "D" sve dok se kontrolna lampica (2) ne ugasi.





Da biste izbjegli trošenje spojke:

- *ubrzajte dovoljno da pokrenete vozilo,*
- *koristite prijenosni odnos za kretanje koji je izabrao sistem automatski ili neki niži odnos.*



Ne koristite nikad papučicu gasa za održavanje vozila nepomičnog na usponu.

Zaštita od prevelikog broja okretaja motora

Sistem sprečava uključivanje prijenosnih odnosa koji mogu dovesti do prevelikog broja okretaja motora.

Neispravnosti u radu

Ako je trenutačno odabran stupanj prijenosa pogrešan, nedostupan ili izvan očekivanih vrijednosti, prikazuju se crtice (1).

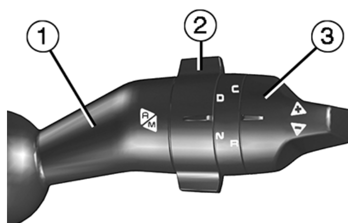


Način rada za ispitne staze s valjcima (2 kotača)

Nakon postavljanja vozila na valjke.

Kad je vozilo zaustavljeno, a motor radi:

- pomaknite prsten (2) selektora (1) iz položaja "N" u "D",
- snažno pritisnite papučicu gasa.



Motor će ubrzati rad do maksimalnog broja okretaja. Nakon nekoliko sekunda promjene prijenosnih odnosa vršit će se automatski.

Mjenjač je ušao u svoj način „ispitne staze s valjcima”.

Informacija:

- veći prijenosni odnosi: prijenosni odnosi povećavat se 2 po 2 na oko 1700 okr/min;
- manji prijenosni odnosi: pri smanjenu brzine vozila, prijenosni odnosi prijeći će na oko 1100 okr/min.



Promjene prijenosnih odnosa mjenjača nisu optimalne. Ovaj način ispitne staze s valjcima ne omogućuje mjerenje potrošnje.

Izlazak iz načina ispitne staze s valjcima

Do izlaska iz načina ispitne staze s valjcima dolazi:

- čim se prednji kotači vozila počnu okretati;
- 10 sekunda nakon isključenja kontakta ključem.

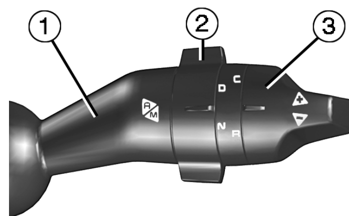
Normalni način promjene prijenosnih odnosa ponovno je inicijaliziran.

Upotreba vozila na niskoj temperaturi

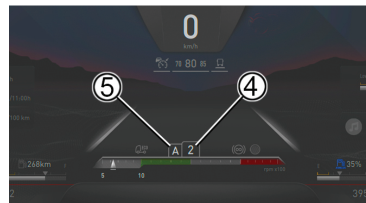
Pri vanjskoj temperaturi nižoj od - 20°C pustite motor da radi 10 minuta kako bi postigao potrebnu radnu temperaturu u mjenjaču.

Integralni automatski način

Prilikom svakog pokretanja motora, kad pomaknete prsten (2) birača (1) iz položaja “N” u “D”, uključit će se odgovarajući stupanj prijenosa (4) i prikazati poruka “ **Auto”** (5).



Prijenos jedne ili više brzina vrši se automatski, ovisno o položaju papučice gasa.

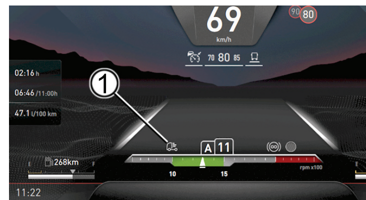




Pri usponima, pustite sistem da sam vrši promjene odnosa, čak i ako vam se čini da je broj okretaja motora prenizak.

Uključivanje funkcije „Power”

Kada želite preteći neko vozilo i pritom imati više snage za postizanje maksimuma mobilnosti vozila, pritisnite do kraja papučicu gasa preko tvrde točke: prikazat će se poruka **"Power"**.





*Funkcija **„Power”** pojačava potrošnju dizel-goriva i može se koristiti samo u slučaju krajnje nužde.*

Isključivanje funkcije „Power”

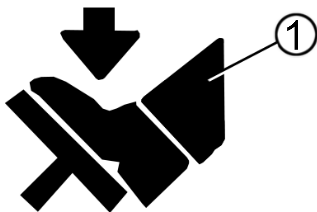
Otpustite malo papučicu gasa, i poruka **„Power”** (1) će se ugasiti.



*Funkcija **„Power”** bit će blokirana ako je uključena funkcija **„Off Road”** (pogledajte poglavlje **vožnja po teškom terenu**).*

Primjena na nizbrdici

U rijetkim slučajevima, primjerice kad vozite po strmom nagibu i uključen je usporivač i papučica spojke je podignuta to kraja, ako broj okretaja motora ostane visok (preblizu prevelikom broju okretaja motora), mjenjač, mjenjač može odlučiti zadržati odabrani stupanj prijenosa i neće se od vas tražiti da prebacite u viši stupnja prijenosa.
U tom se slučaju prikazuju poruka i piktogram (1) s obavijesti kako nastaviti s vožnjom.





Kad su usporivač(i) neuključeni a kočnica neaktivirana, i ako ste na nizbrdici, sistem će automatski uključivati više prijenosne odnose kako bi zaštitio motor od prevelikog broja okretaja i poboljšao ubrzanje vozila.



Jedan snažan pritisak na papučicu gasa proizvest će zahtjev za maksimalnom mobilnošću, a time i uspon u više neželjene brzine.

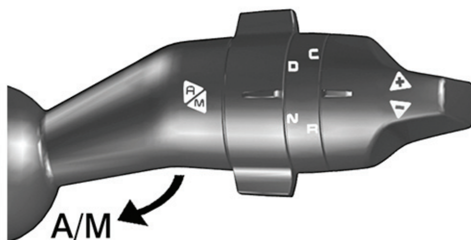
Permanentni ručni način

Za prebacivanje iz automatskog načina rada (informacija**„A”,** oznaka (1)na zaslonu) u neprekidni ručni način rada (informacija**„M”** oznaka (2) na zaslonu) ili obrnuto, pomaknite birač u položaj**„A/M”**.

Ovu promjenu možete izvršiti i kad je vozilo zaustavljeno i kad je u pokretu.

Dok se vozilo prebacuje iz jednog načina rada u drugi, nakratko se prikazuju oba načina rada.

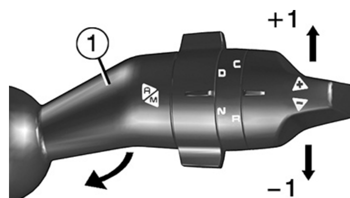




Promjena prijenosnog odnosa

Promjena stupnja prijenosa:

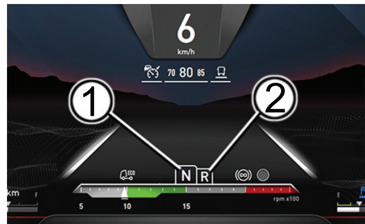
za povišenje ili sniženje samo jednog prijenosnog odnosa, povucite ručicu (1) u okviru upravljača prema gore (+) ili prema dolje (-).





Moguće je zatražiti preskakanje više brzina tijekom prebacivanja u viši stupanj prijenosa brzim uzastopnim impulsima sve do željenog stupnja prijenosa, pri čemu će sustav automatski ograničiti stupanj prijenosa za uključivanje sukladno opasnosti od premalog ili prevelikog broja okretaja.

Ako odaberete brzinu za vožnju unatrag dok vozite prema naprijed, na zaslonu će se nastaviti prikazivati uključeni stupanj prijenosa (1), ali će se prikazati i stupanj prijenosa koji slijedi (2).





U slučaju zahtjeva za promjenom smjera kretanja, ako se vozilo ne zaustavi u roku od 5 sekundi, taj će zahtjev biti zaboravljen i prikaz željenog stupnja prijenosa će nestati.

Ako je brzina veća od 10 km/h, zahtjev ne će biti prihvaćen i ništa posebno neće biti prikazano.

Upotrijebite kočnice kako biste zaustavili vozilo prije nego što zatražite promjenu smjera.

U brzini za vožnju prema naprijed pri sporoj brzini, ili dok je vozilo zaustavljeno, moguće je prebacivanje u brzinu za vožnju unazad:

- okrenite prsten „R/C" u položaj „R".

U brzini za vožnju unazad pri sporoj brzini, ili dok je vozilo zaustavljeno, moguće je prebacivanje u brzinu za vožnju prema naprijed:

- stavite prsten „R/C" u položaj „C"; 1. stupanj prijenosa prelazi u ručni način rada;
- povucite birač (1) prema sebi u smjeru oznake "A/M" i uključit će se automatski način rada sa stupnjem prijenosa za pokretanje.

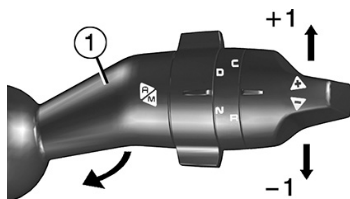
Privremeni ručni način

Kad vozite s mjenjačem u automatskom načinu rada, možete se jako brzo prebaciti u ručni način rada, primjerice, zbog promjene profila ceste.

Možete se prebacivati u za više stupnjeva viši ili niži stupanj prijenosa pomicanjem birač (1) prema oznakama (+) ili (-) onoliko puta za koliko stupnjeva želite promijeniti brzinu, a sve to bez uključivanja ručnog načina rada.

Za povratak u način „Auto", imate više mogućnosti:

- potpuno dignite stopalo s papučice gasa i zatim je ponovno pritisnite;
- uključite funkciju „cruise control";
- uključite način „max" na prekidaču usporivača;
- povucite ručicu (1) prema sebi u smjeru "A/M".





Kad je obavezna brzina dostignuta ili kad je vozilo imobilizirano, mjenjač ponovno funkcionira na automatski način.

Parcijalni način (selektor je isključen ili u kvaru)

Možete prijeći u neutralan hod uključivanjem parkirne kočnice.

U AUTOMATSKOM načinu možete uključiti prijenosni odnos za pokretanje tako da povučete parkirnu kočnicu, a zatim pritisnete papučicu kočnice.

U oba slučaja, najbolje je da se zaputite u najbliži servisni centar RENAULT TRUCKS.

Usporivač

Pomoćna kočnica je dodatna funkcija kočenja normalnoj servisnoj kočnici kamiona. Radi unutar pogonskog sustava kamiona, kao što su ispušna kočnica ili usporivač.

Pomoćnu kočnicu koristite kako biste izbjegli pregrijavanje kočnica kotača i kako biste smanjili trošenje kočionih oplata.

STOP

AKO UKLJUČUJETE, ISKLJUČUJETE ILI UNOSITE NOVU ZADANU VRIJEDNOST ZA TEMPOMAT, ONA ĆE IMATI PREDNOST NAD USPORIVAČEM PRILIKOM UPRAVLJANJA KAMIONOM. ISTO TAKO, AKO PROMIJENITE PARAMETRE TEMPOMATA, POSTOJI OPASNOST DA VAŠ KAMION UBRZA U NEKOJ FAZI ILI DA GA POKUŠATE USPORITI.

Ako upotrebljavate usporivač dok je uključen tempomat:

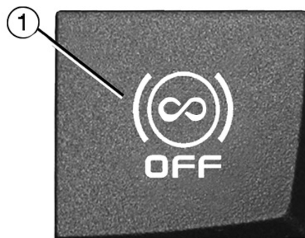
- Ako je vaša izmjerena brzina veća od namještene, vozilo će usporiti sve do namještene vrijednosti brzine.
- Ako je vaša brzina jednaka ili manja od namještene vrijednosti: usporivač ostaje aktivan ali ne reagira.



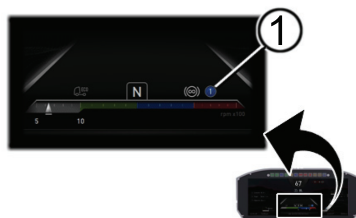
Birajte uvijek nižu brzinu koja će vam omogućiti da koristite motor u njegovom najboljem režimu. U slučaju neravne ceste koristite po mogućnosti funkciju usporivača.

Ne spuštajte se nizbrdicom s ručicom mjenjača u neutralnom položaju.

Na kliskoj cesti ne koristite funkciju usporivača. Isključite automatizirano djelovanje putem prekidača (1).



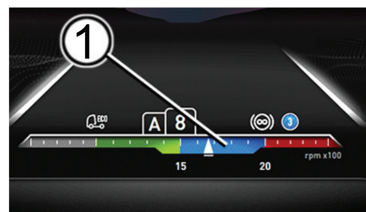
Pokazivač (1) obavještava vas o položaju prekidača usporivača.





Dok je uključena funkcija usporivača, kazaljka prelazi u plavo polje na pokazivaču broja okretaja motora (1). To plavo polje označava raspon maksimalne učinkovitosti usporivača.

Funkcije usporivača motora i prijenosa nedostupne su u fazi djelovanja ABS i ESC.



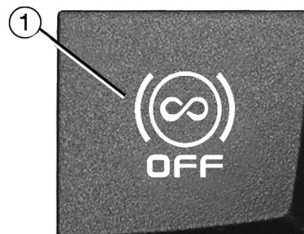


Ne dopustite da se kazaljka pokazivača nađe u crvenom polju (prevelik broj okretaja).

Jedan jedini prekidač smješten ispod upravljača uključuje nekoliko mehanizama usporavanja.

Prekidač

Jedan pritisak na prekidač (1) deaktivira automatsku funkciju uparivanja usporivača s nožnom kočnicom (glavna kočnica).





Svaki put kad ponovno pokrenete motor, uključivanje usporivača putem noćne kočnice vratit će se u stanje u kojem je bilo prilikom zadnjeg isključenja motora.

Djelovanje usporivača na ispušnom sistemu, motoru i prijenosu uključuje se svaki put kad je to moguće ako se pritisne papučica kočnice ikad je prekidač usporivača (1) u položaju 0.





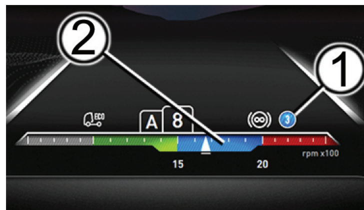
Sa prvih 5 pritisaka na papučicu kočnice, nakon stavljanja pod napon, funkcija usporivača je isključena.

Snaga usporavanja različita je, ovisno o opterećenju vozila i pritisku koji se vrši na papučicu kočnice. Kontrolna lampica (1) se gasi.

Zajedničko djelovanje s regulatorom brzine (konstantna brzina)

Indikator (1) se uključuje i prikazuje odabrani stupanj usporivača ako su uključene funkcije usporivača mjenjača i/ili motora.

Pogledajte poglavlje **Vožnja**.



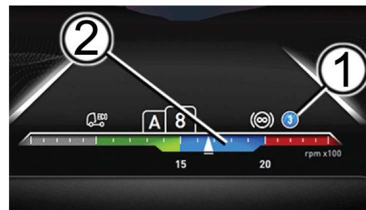
STOP

AKO UKLJUČUJETE, ISKLJUČUJETE ILI UNOSITE NOVU ZADANU VRIJEDNOST ZA TEMPOMAT, ONA ĆE IMATI PREDNOST NAD USPORIVAČEM PRILIKOM UPRAVLJANJA KAMIONOM. ISTO TAKO, AKO PROMIJENITE PARAMETRE TEMPOMATA, POSTOJI OPASNOST DA VAŠ KAMION UBRZA U NEKOJ FAZI ILI DA GA POKUŠATE USPORITI.

Ovisno o strmini ceste, izaberite nižu brzinu koristeći kombinacije mjenjača. Za usporavanje brzine vozila, otpustite papučicu gasa i pritisnite prekidač (1).



- **Položaj 0:**



Funkcija nije aktivna: simbol (1) kao i plavo polje na brojaču okretaja motora (2) su ugašeni.

Svi položaji birača, osim 0, s uključivanjem na papučici gasa:

Funkcija usporivača na ispuhu i motoru unaprijed je odabrana ali nije uključena: pokazivač (1) i plavo polje na indikatora brojača okretaja motora (2) svijetle.

- **Položaj 1 bez pritiska na papučicu gasa:**

Funkcija usporivača na ispuhu i motoru je aktivna oko 50%, ovisno o opterećenju vozila: simbol (1) i plavo polje na brojaču okretaja motora (2) su osvijetljeni.



To plavo polje pokazuje raspon maksimalnog učinka usporivača.



Ne dopustite da se kazaljka pokazivača nađe u crvenom polju (prevelik broj okretaja).

- **Položaj 2 bez pritiska na papučicu gasa:**

Funkcija usporivača na ispuhu i motoru je aktivna 100 %: simbol (1) i plavo polje na brojaču okretaja motora (2) su osvijetljeni.

- **Položaj 3 (uključen način MAX) bez djelovanja na papučicu gasa:**

Funkcija usporivača na ispuhu i motoru je aktivna 100 % od mogućeg maksimalnog momenta: simbol (1) i plavo polje na brojaču okretaja motora (2) su osvijetljeni.



Uključivanje načina „MAX” zapovjedit će smanjenje prijenosnog stupnja mjenjača Optidriver, što će omogućiti povećanje broja okretaja motora i time snažnije usporavanje. Ovaj položaj je nestabilan.

Blokade diferencijala

Blokada diferencijala prinudno okreće kotače na istoj osovini istom brzinom. Ponekad je potrebno koristiti blokadu diferencijala kako bi se održava trakcija na skliskim podlogama (na primjer, led, pijesak, blato). Blokadu diferencijala koristite isključivo pri niskim brzinama, bez okretanja kamiona.

Ako je potrebno, blokade diferencijala uključite sljedećim redoslijedom:

– Između stražnjih kotača.

– Između stražnjih mostova.

Napominjemo da blokade diferencijala upravljanje čine težim, a vozilo sporije reagira na promjene smjera kretanja.

Blokadu diferencijala smijete uključiti samo ako je to nužno zbog lošeg prianjanja (u protivnom postoji opasnost od loma mostova i nesreća).

Blokade se moraju isključiti čim prije, a postupak je isti kao za uključivanje samo obrnutim redoslijedom.

Ne koristiti ovu funkciju:

- na tlu s dobrom razinom prianjanja (cesta),
- u zavojima,
- kad je vozilo opremljeno sredstvom kao što su lanci za snijeg i sl.

Uključivanje blokada diferencijala

Na tlu s lošom razinom prianjanja ili u blizini područja kliskog kolnika, u vožnji bez promjene brzine kretanja, pri brzini manjoj od 30 km/h, okrenite prekidač (2).

Uključivanje blokada diferencijala vrši se putem okretnog prekidača (2), a prema unaprijed zadanom redoslijedu.



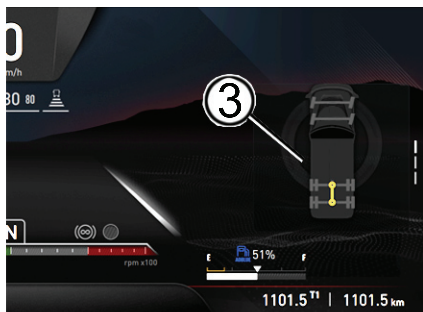
Nakon što okrenete kotačić (2) u bilo kojem smjeru ili ako pritisnete gumb za isključivanje (1), piktogram se prikazuje s desne strane na glavnom zaslonu (3), odabrane veze jasno su prikazane, a one koje su u tijeku malo su mutnije sve dok su blokade fizički uključene.

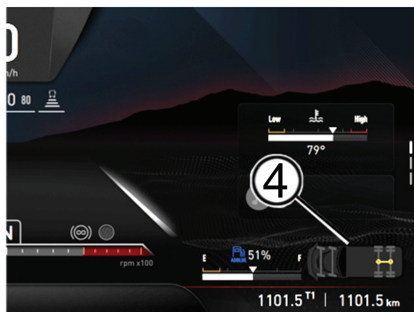
Dok su blokade diferencijala fizički uključene, veze su jasno vidljive.

Nakon nekoliko sekundi, piktogram se okreće i zatvara dolje desno na zaslonu (4).



Smanjenje broja okretaja motora može utjecati na rad ako nisu zadovoljeni uvjeti za uključivanje.







Uključivanje blokada diferencijala vrši se okretanjem prekidača u obliku kotačića (2) za jedan ili više utora u smjeru (+).



Ne uključujte blokadu diferencijala ako neki od pogonskih kotača proklizava. U tom slučaju otpustite spojku i okrenite prekidač (2) kako biste odabrali blokadu diferencijala. Pritisnite spojku i ne ubrzavajte sve dok se jasno ne prikaže piktogram na višefunkcijskom zaslonu.



Za svladavanje velike strmine (bez obzira na prirodu tla), koristite blokadu međuosovinskog diferencijala.

Isključivanje blokada diferencijala

Pritisnite gumb (1) za isključivanje svih blokada diferencijala.

Ili okrenite prekidač (2) u smjeru (-) za isključivanje blokada diferencijala jednu po jednu.

Kontrolna lampica uključene blokade diferencijala mora nestati s multifunkcijskog ekrana. Ako se ne ugasi, pri smanjenoj brzini, lagano zakrenite kotače



udesno pa ulijevo da se kandžasta spojka mjenjača
otkvači i kontrolna lampica ugasi.



Blokada diferencijala automatski se isključuje čim se postigne brzina viša od 35 km/h.

Kad se brzina spusti ispod 30 km/h, automatski se ponovno uključuje.

Vožnja na teškom terenu

Uključivanje toga načina omogućuje odabir prijenosnog odnosa za kretanje koji je niži od onoga izabranog za primjenu po cesti. Ova prilagodba prijenosnog odnosa za kretanje aktivna je u ručnom i automatskom načinu.

Cilj je sačuvati mjenjač i poboljšati performanse manevriranja tijekom upotrebe vozila po teškom terenu.

U automatskom načinu, strategije promjene prijenosnog odnosa se mijenjaju kako bi se omogućilo postizanje malo većih režima motora i prema tome boljih njegovih performansi. To znači manje promjena prijenosnih odnosa.

Za uključivanje ovog načina rada pritisnite prekidač (1) i upalit će se kontrolna lampica ugrađena u prekidač. Pali se kontrolna lampica (2) na multifunkcijskom ekranu.

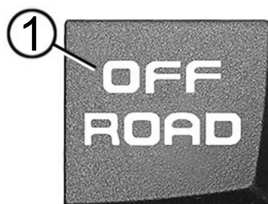
Za isključivanje ovog načina rada pritisnite prekidač (1) i ugasit će se kontrolna lampica ugrađena u prekidač (1).

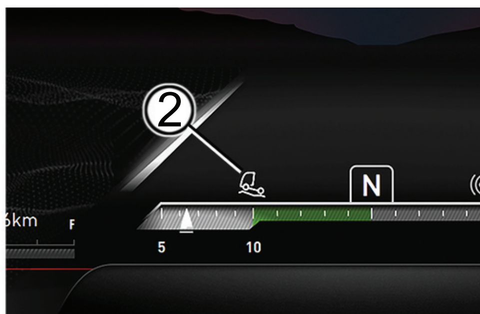


*Pripazite da ne ostavite uključen način rada **OFF ROAD** za cestovnu upotrebu jer to uzrokuje lagano povećanje potrošnje goriva.*



*Uključite način rada **OFF ROAD** čim najveća dopuštena ukupna masa vozila (PTRA) prijeđe 70 tona.*





Ručni gas za teške terene

Ova funkcija omogućuje da vozilo izađe s teškog terena ako je zaglibilo u jarak, ili da se stabilizira rad motora (dakle brzina vozila) na teškom terenu.



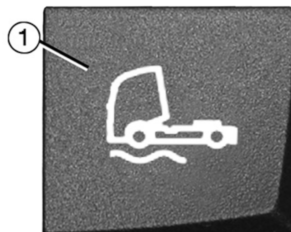
Ta funkcija prebacuje mjenjač Optidriver u ručni način rada.

Uključivanje funkcije

Pritisnite na prekidač (1).

Bit će zadržan trenutačni broj okretaja motora.

Tada možete prebaciti u viši ili niži stupanj prijenosa.





Ako je otpor kotrljanja kotača veći od okretnog momenta motora, broj okretaja motora past će na vrijednost blizu broja okretaja slobodnog hoda; funkcija će biti onemogućena kako bi se omogućilo otvaranje spojke.

Bit će dovoljno da ubrzate do zatvaranja spojke za ponovnu aktivaciju funkcije.



Funkcija se automatski isključuje pritiskom na papučicu kočnice, ponovnim pritiskom na prekidač (1) ili ako je vozilo premašilo brzinu od 30 km/h.

Možete promijeniti broj okretaja motora do 1700 o/min.



Za poboljšanje režima:

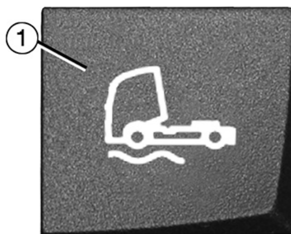
- Pritisnite prekidač (6) ili (7) da biste aktivirali ručni gas.
- Povećajte broj okretaja s pomoću prekidača (3). Smanjite ga s pomoću prekidača (2).

Ako postupak prekinete, broj okretaja motora ostaje upamćen i možete ga ponovno odabrati pritiskanjem prekidača (4).

Ako pritisnete prekidač (5) broj okretaja motora vratit će se na vrijednost broja okretaja u slobodnom hodu.

Isključivanje funkcije

Pritisnite na prekidač (1), mjenjač ostaje u ručnom načinu; sad morate izabrati automatski način.



Zaustavljanje motora

Kako bi se izbjegla sva oštećenja i opasnosti od nezgoda, pridržavajte se pravilnog slijeda događaja za zaustavljanje motora koji je ovdje naveden.

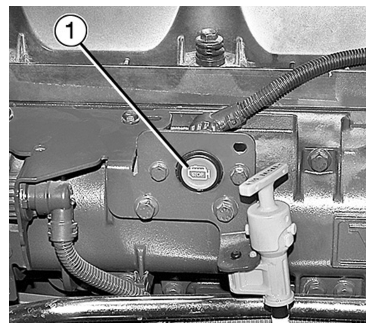
Zategnite parkirnu kočnicu i pobrinite se da ručica mjenjača bude u neutralnom položaju (praznom hodu). Obavezno pričekajte da se motor vrati u slobodni hod prije nego što ga isključite.

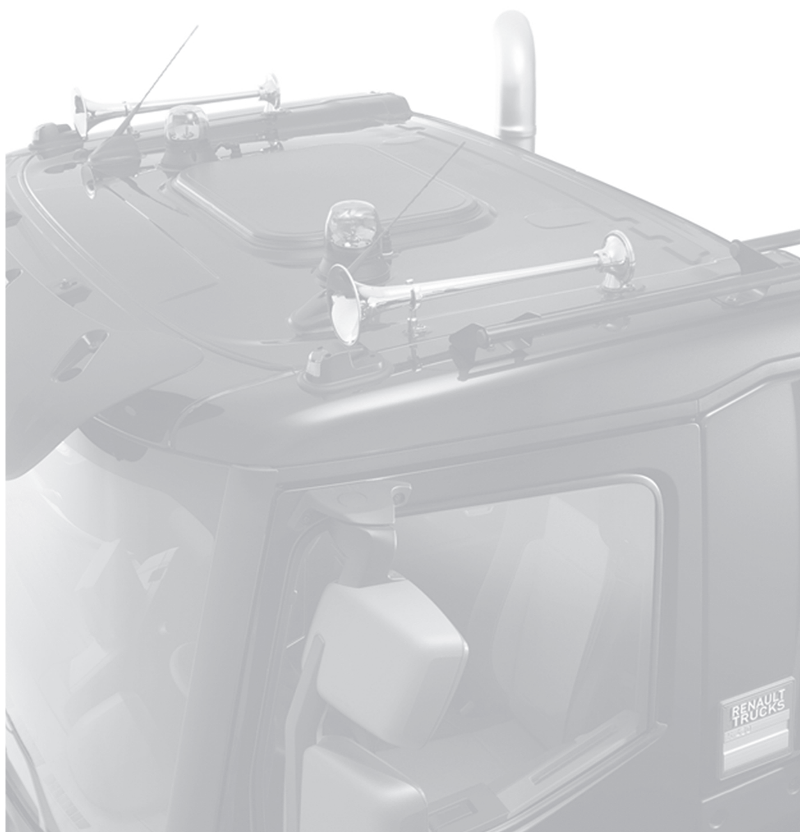
Za isključivanje motora pritisnite gumb STOP/START. Motor će se isključiti, kontakt je isključen i vozilo prelazi u način rada za boravak u kabini.

Daljinskim upravljačem vozilo prebacite u način rada za nisku potrošnju električne energije.

Ako ladica kronotahografa ostane otvorena kad se isključi kontakt, uključuju se zvučni upozoritelj, a na zaslonu se prikazuje piktogram popraćen porukom „pisač je otvoren”. Zatvorite ladicu štampača tahografa.

Prekidač zaustavljanja motora (1) (nagnuta kabina).





Vanjska oprema, kontrola / upravljanje

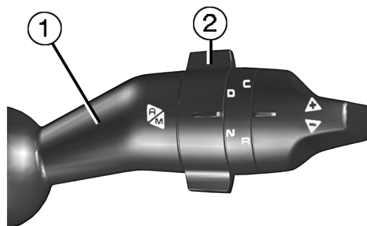
Odgoni

Izvod snage uglavnom je hidraulična pumpa koju pogoni motor ili mjenjač. Izvod snage postavljen je na motor, zamašnjak ili mjenjač. Izvod snage priključen na zamašnjak ili motor naziva se izvod snage neovisan od spojke. Modul nadogradnje prilagođava normalno upravljanje izvodom snage za pojedinu opremu.

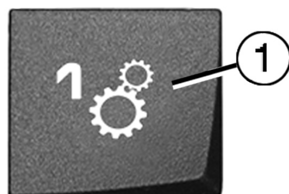
Moguće su dvije primjene (pri zaustavljanju i u vožnji).

Primjena pri zaustavljanju

- Broj okretaja motora je < 1000 okr/min.
- Prsten (2) birača (1) je u položaju **„N"** (ručica mjenjača je u neutralnom položaju).
- Parkirna kočnica aktivirana.



Pritisnite na prekidač (1).



Lampica ugrađena u gumb se uključuje nakon što se uključi odgon i ostaje uključeno dok se odgon ne isključi.

Možete promijeniti broj okretaja motora do 1700 o/min.

Za poboljšanje režima:

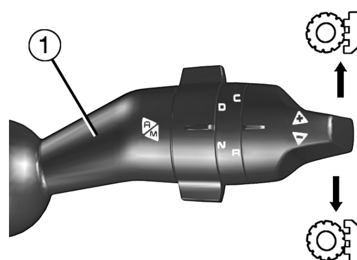
- Pritisnite prekidač (6) da biste aktivirali ručni gas.
- Povećajte broj okretaja s pomoću prekidača (3). Smanjite ga s pomoću prekidača (2).



Ako postupak prekinete, broj okretaja motora ostaje upamćen i možete ga ponovno odabrati pritiskanjem prekidača (4).

Ako pritisnete prekidač (5) broj okretaja motora vratit će se na vrijednost broja okretaja u slobodnom hodu.

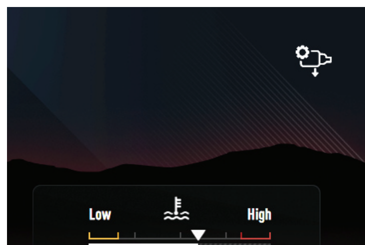
Dvije brzine primjene za odgon



Nakon zaustavljanja, izaberite brzinu „mini" ili „maxi" putem selektora prekidača mjenjača (1):

- u okviru upravljača, pomaknite birač prema naprijed (+): brzina “maxi”,
- u okviru upravljača, pomaknite birač unatrag (-): brzina “mini”.

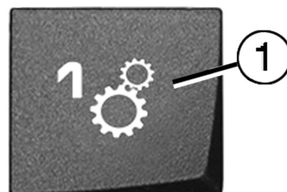
U gornjem desnom kutu na zaslonu prikazuje se piktogram kao podsjetnik kad je odgon uključen.



Primjena u vožnji

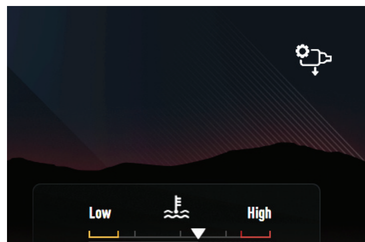
U slučaju uključivanja u vožnji, pored gore navedenih uvjeta za uključivanje, ne smije biti uključen nijedan drugi odgon na mjenjaču.

Pritisnite na prekidač (1).



Lampica ugrađena u gumb se uključuje nakon što se uključi odgon i ostaje uključeno dok se odgon ne isključi.

U gornjem desnom kutu na zaslonu prikazuje se piktogram kao podsjetnik kad je odgon uključen.





Brzina rotacije odgona ovisi o uključenoj brzini.

- Stupnjevi 1, 3 ili 5: minimalna brzina odgona.

- Stupnjevi 2, 4 ili 6: maksimalna brzina odgona.

- Pritisnite papučicu gasa za pokretanje vozila; odgon se počinje okretati.



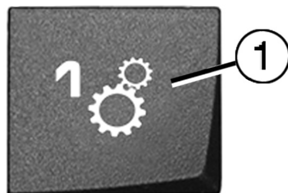
Promjena brzine nije više moguća.



Tijekom primjene odgona u vožnji, podešavanje režima bit će isključeno iz sigurnosnih razloga. Promjena režima vršit će se preko papučice gasa.

Isključivanje odgona

Odgon će se isključiti ako dulje od 0,5 sekundi držite pritisnut prekidač (1).





Neki uvjeti uključivanja / isključivanja odgona i podešavanja broja okretaja motora mogu se mijenjati putem računalnog programa za karoseriju RENAULT TRUCKS.

Režim odgona

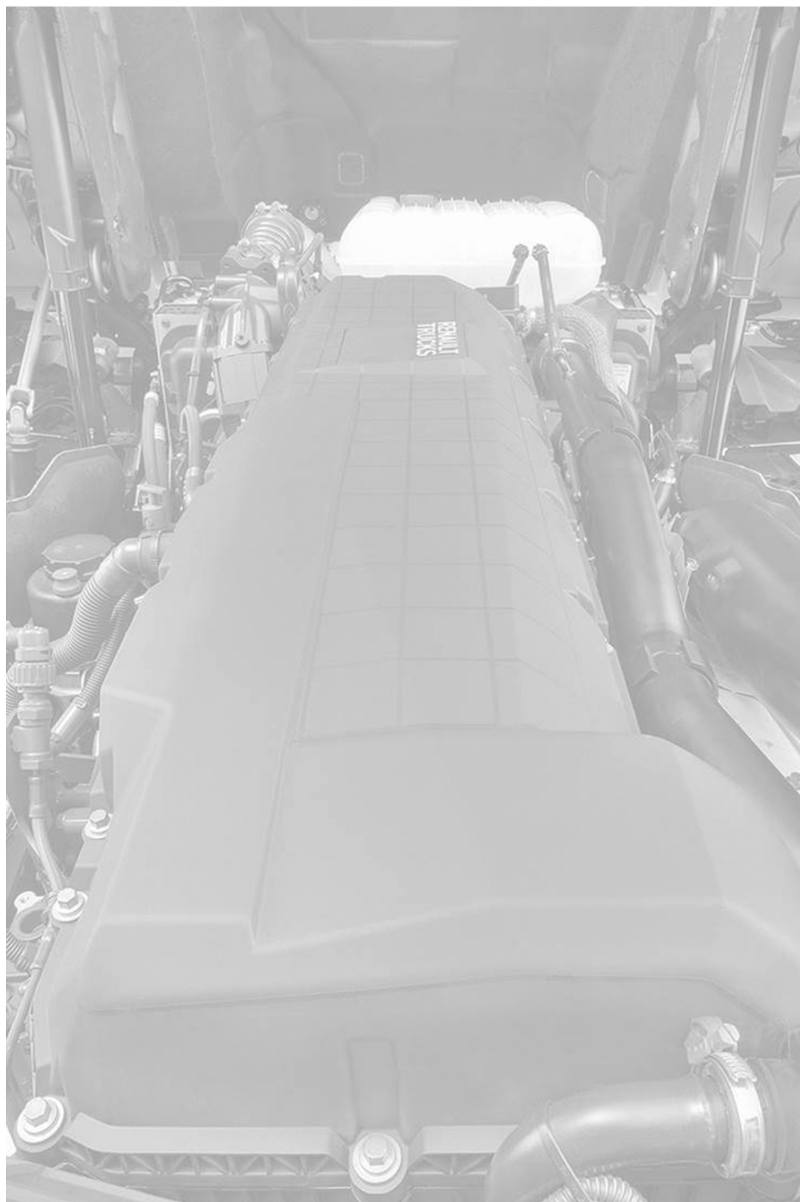
Za režim motora od 1000 okr/min.

Prednji razdjelnik u maloj brzini (minimalna brzina odgona): neutralni, 1., 3. ili 5. stupanj prijenosa mjenjača.

- S81: 705 / 880 o/min.
- S84: 910 / 1140 o/min.
- PTRD-D1D: 600 / 760 o/min.

Prednji razdjelnik u velikoj brzini (maksimalna brzina odgona): neutralni, 2., 4. ili 6. stupanj mjenjača.

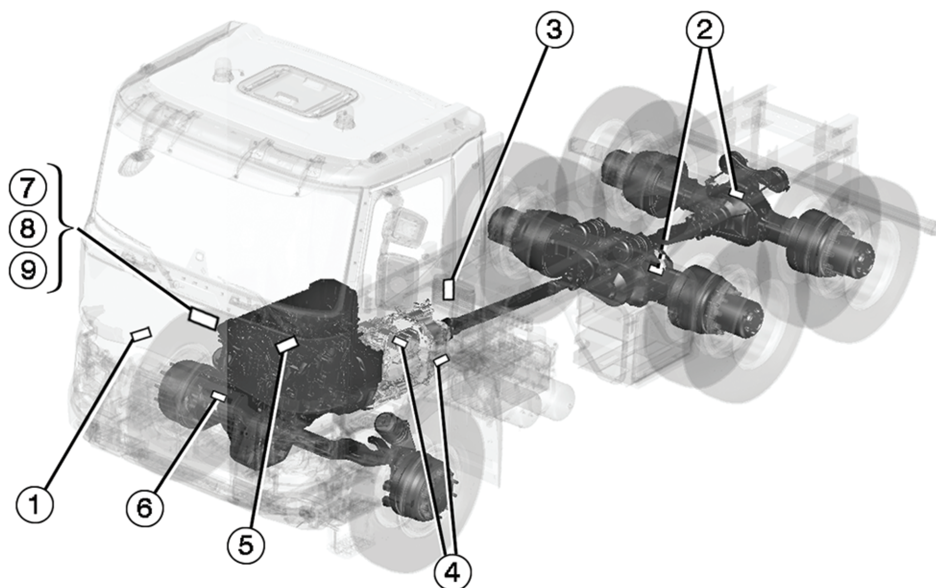
- S81: 897 / 1100 o/min.
- S84: 1159 / 1420 o/min.
- PTRD-D1D: 770 / 950 o/min.



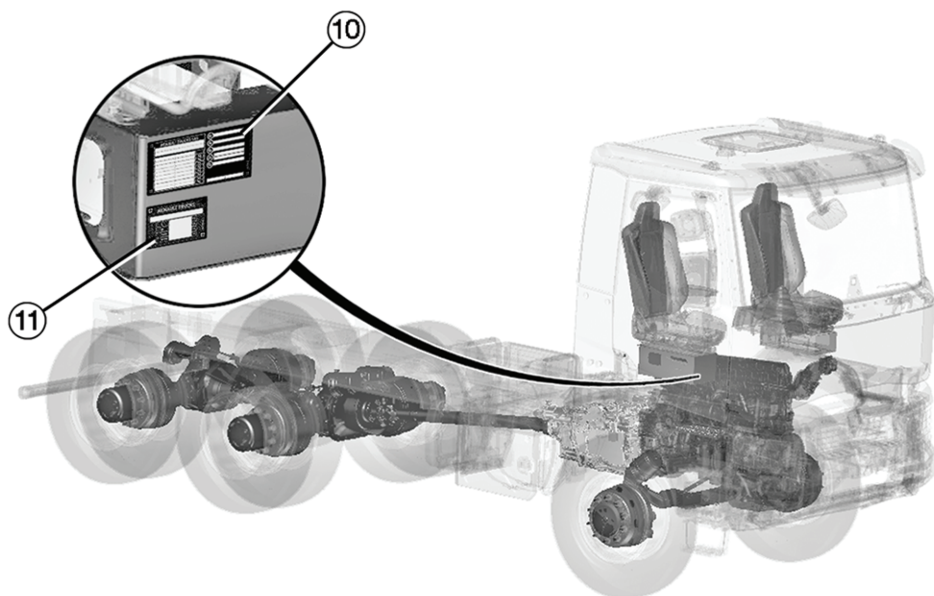
Servisni pregledi i održavanje

Identifikacija vozila

Identifikacijske pločice učvršćene su na glavne sklopove vašeg vozila.



- (1) - Šasija
- (2) - Osovina
- (3) - Ploča tahografa
- (4) - Mjenjač
- (5) - Motor
- (6) - Osovina
- (7) - Kataloški broj CAM
- (8) - Kataloški broj boje
- (9) - Broj proizvođača



- (10) - Pločica proizvođača
  Oznaka zagađenosti
  Naljepnica uređaja za pranje reflektora
- (11) - Pločica usklađenosti
  Pločica RTMD-ADR

Žarulje

Kad mijenjate žarulju, zamijenite je uvijek žaruljom iste snage i istog tipa.

Tablica žarulja

Namjena	Snaga
Dugi reflektori	70W
Gabaritna svjetla	5W
Osvjetljenje stepenica	5W
Svjetla na stropu	15W
Prednji žmigavci	21W
Prednja pozicijska svjetla	5W
Dnevna svjetla	21W
Halogeni kratki reflektor	70W

Zamjena žarulja

Ponekad treba zamijeniti neku žarulju kako bi se osigurala mogli dobro vidjeti i kako bi vas drugi vidjeli na cesti. U slučaju zahvata na optičkom sustavu, budite oprezni kako biste izbjegli svaku opasnost od ozljeda i materijalne štete.
Žarulju uvijek zamjenjujte istom.

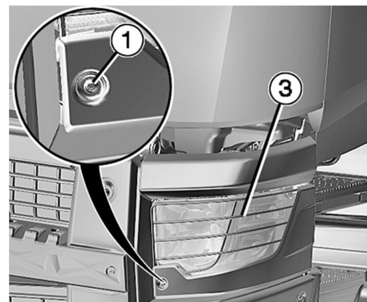
Vaše je vozilo opremljeno osvjetljenje s elektroluminiscentnom diodom (LED). Te su lampe dugovječne i ne kvare se često. Ali, ako se slučajno pokvare, otiđite u najbliži servisni centar Renault Trucks.

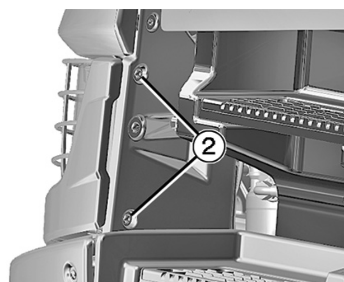
Zamjena žarulje

Prednji reflektori

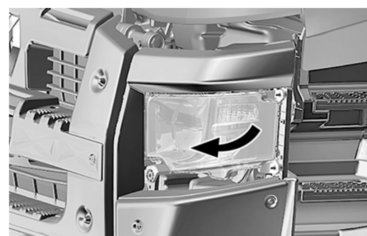
Za pristupanje žaruljama odvijte vijke (1) i (2) pomoću ključa iz kompleta alata u vozilu.

Skinite zaštitnu rešetku (3) sklopa svjetala.

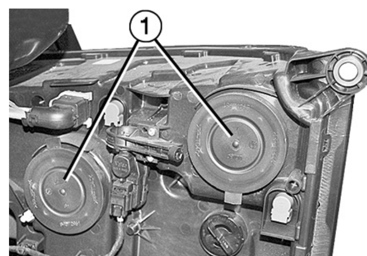




Okrenite sklop svjetala.



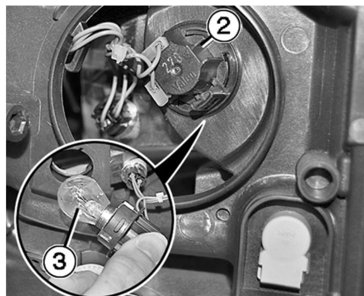
Skinite ukrasne gumene poklopce (1).



Dnevna svjetla

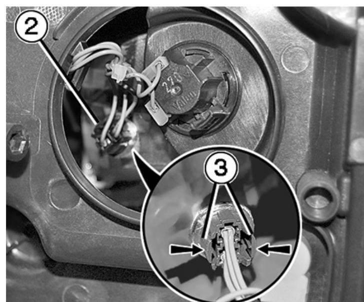
Okrenite držak žarulje (2) u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu do krajnje točke.

Zamijenite žarulju (3).



Prednja pozicijska svjetla

Pritisnite na 2 jezičca (3) i izvucite držak žarulje (2).



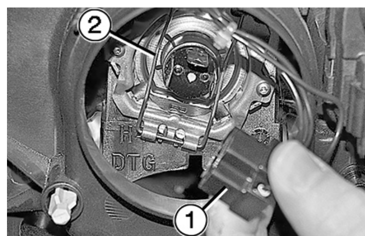
Zamijenite žarulju (4).



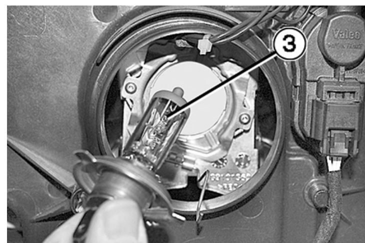
Kratka i duga svjetla

Otpojite konektor (1).

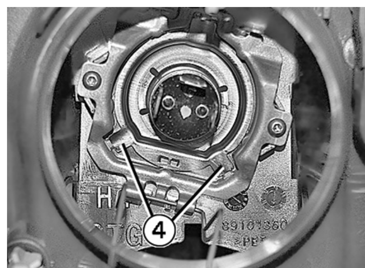
Otkvačite kopčicu (2) za pričvršćenje žarulje.



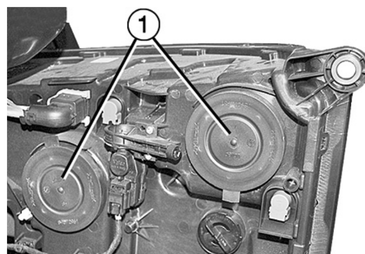
Zamijenite žarulju (3).



Postavite žarulju na mjesto, provjerite ispravno namještanje izdanaka (4) u za to predviđenim utorima.



Vratite na mjesto ukrasne gumene poklopce (1).





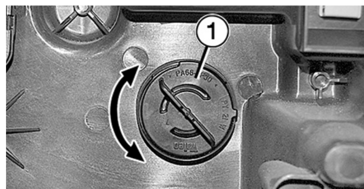
Prilikom zamjene žarulje, ponovno namjestite ukrasni poklopac, gumeni ili plastični, koji optičkom bloku pruža savršenu zaštitu.

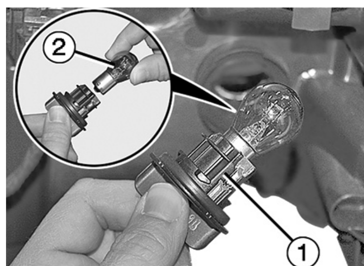
Prednji žmigavci

Okrenite za ¼ okretaja i izvadite grlo žarulje (1).

Zamijenite žarulju (2).

Zatvorite cijeli optički blok.

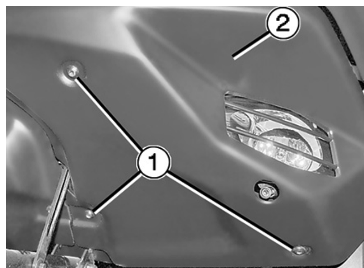




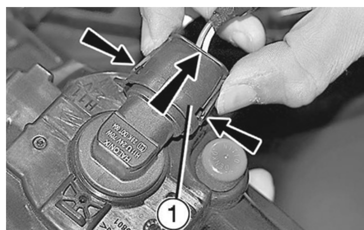
Zamjena žarulja na reflektorima za maglu

Skinite vijke (1).

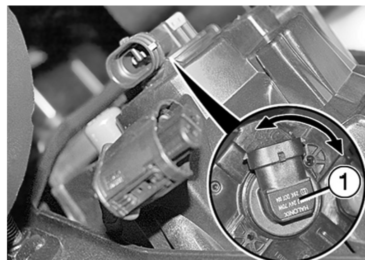
Skinite zaštitu ploču (2).



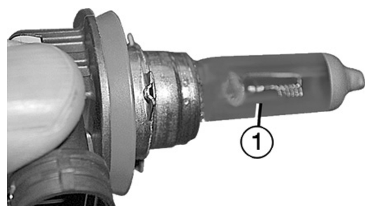
Obuhvatite prstima i izvadite konektor (1).



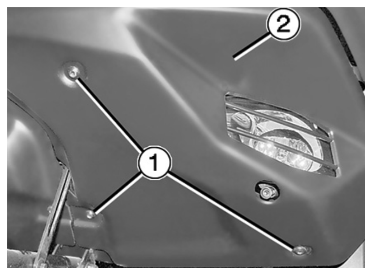
Okrenite utor za priključak (1) u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu do krajnje točke.



Zamijenite žarulju (1).



Ponovno postavite zaštitu ploču (2).



Halogene žarulje

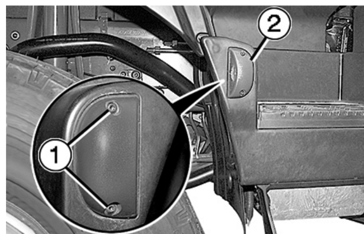


Prilikom postavljanja tih žarulja, najbolje ih je držati za metalni dio. Uhvatite ih za stakleni dio samo pomoću mekane krpice ili čistog mekog papira. Najmanji trag prsta ili masnoće može učiniti žarulju tijekom rada neupotrebljivom. Ako niste sigurni u njenu čistoću, možete je prije postavljanja očistiti alkoholom. Prije skidanja žarulje, ako je dotad svijetlila, pričekajte nekoliko minuta da se ohladi, jer biste se mogli opeći.

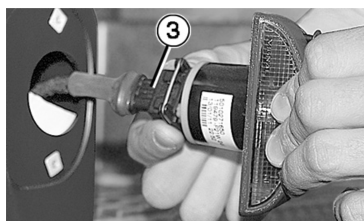


Bočni pokazivači smjera

Odvijte vijke (1) i skinite svjetlo (2).

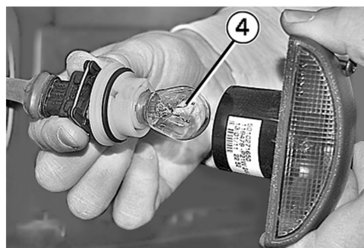


Okrenite za 1/4 okretaja sklop priključnice / držača žarulje (3).



Zamijenite žarulju (4).

Pričvrstite svjetlo (2).

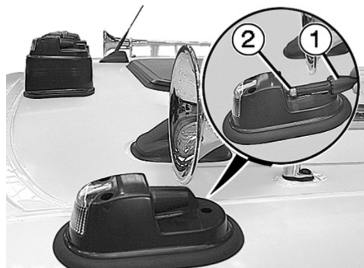


Zamjena žarulja na markirnim svjetlima krova

Zaokrenite nosač svjetla (1) za jednu četvrtinu okretaja i izvadite ga.

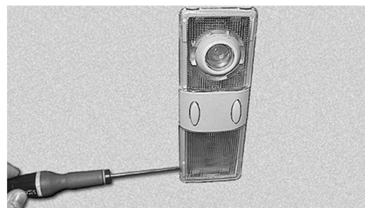
Zamijenite žarulju (2).

Namjestite nosač žarulje (1).



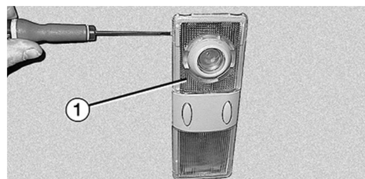
Zamjena žarulje na svjetlima stropa

Otkvačite stakalce pomoću plosnatog odvijača.



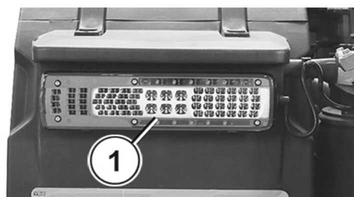
Zamjena žarulje svjetla za čitanje

Otkvačite stakalce (1) pomoću plosnatog odvijača za pristup žarulji.



Stražnja LED svjetla

U slučaju kvara stražnjih LED svjetala (1) posjetite servisni centar RENAULT TRUCKS.



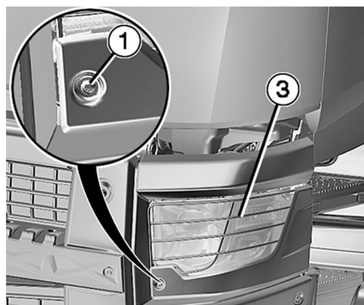
Upotreba kratkih svjetala u skladu sa Zakonom o cestovnom prometu.

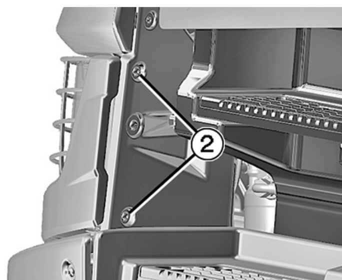
Kada vozite po državi u kojoj se vozi drugom stranom ceste nego u vašoj zemlji, asimetrična kratka svjetla vašeg vozila mogu zaslijepiti vozače koji dolaze iz suprotnog smjera.

Kako bi se to izbjeglo, reflektor je opremljen sistemom koji omogućuje promjenu smjera svjetlosnog snopa.

Za pristupanje žaruljama odvijte vijke (1) i (2) pomoću ključa iz kompleta alata u vozilu.

Skinite zaštitnu rešetku (3) sklopa svjetala.

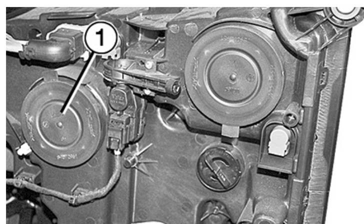




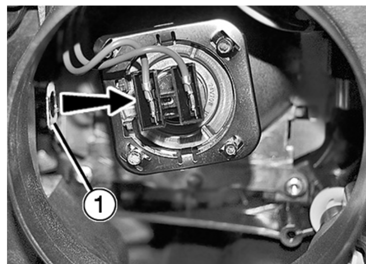
Okrenite sklop svjetala.



Skinite ukrasni poklopac (1).



Pomaknite ručicu (1) prema žarulji i pomičite je da namjestite svjetlosni snop.



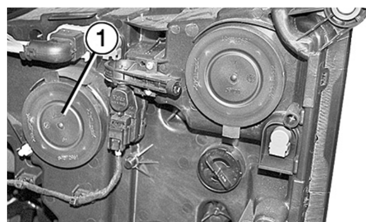


Tijekom intervencije na reflektoru koji je donedavno bio uključen može doći do opeklina zbog topline.

Zaštitite ruke prikladnim sredstvom.



Ne zaboravite ponovno vratiti ručicu (1) u početni položaj kad izađete iz te države.





Nakon svake intervencije na reflektoru, koja je zahtijevala skidanje zaštitnog poklopca (1), vratite poklopac na mjesto kako biste osigurali savršenu zaštitu optičkog bloka.

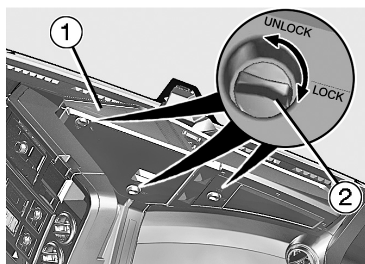


Strogo je zabranjeno lijepiti traku na reflektore, jer se ona od topline može vrlo brzo oštetiti.

Osigurači

Osigurači kamiona namijenjeni su za zaštitu strujnih krugova električnog sustava od preopterećenja i obično iskaču uslijed kratkog spoja. Zbog toga, ako neki osigurač iskoči, uvijek morate prepustiti ovlaštenoj servisnoj radionici da utvrdi razlog.

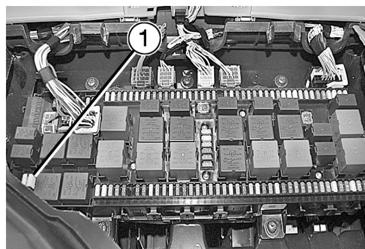
Osigurač uvijek zamijenite onim istog tipa.



Za pristup osiguračima:

- uklonite tepih (1) s poda u kabini;
- okrenite 3 zasuna (2) za 1/4 okretaja;
- skinite poklopac.

Nakon postavljanja žarulje vratite poklopac i okrenite 3 zasuna (2) za 1/4 okretaja.



Zamijenite osigurače pomoću kliješta (1).

Ploča s osiguračima na razvodnoj električnoj ploči

	F48
	F47
ABS	F46
	F45
L	F44
	F43
L	F42
EMS	F41
TACHO-I	F40
	F39
	F38
ABS	F37
	F36
	F35
	F34
	F33
APM	F32
DACU	F31
	F30
	F29
VMCU	F28
VMCU	F27
	F26
TOLL	F25
	F24
TACHO	F23
	F22
2	F21
DOOR-R	F20
BBM	F19
HMIIOM	F18
	F17
	F16
	F15
	F14
ALCO-I	F13
	F12
	F11
24V 3	F10
	F09
BB 20A	F08
BB 30A	F07

F49

F92 F93 F94 F95 F96 F97 F98

FMS	F91
	F90
	F89
ALCOLOCK	F88
	F87
	F86
FMS-I	F85
	F84
	F83
	F82
	F81
LECM	F80
	F79
	F78
	F77
	F76
	F75
BB-I/20A	F74
BB-I/30A	F73
	F72
	F71
TECU	F70
	F69
VMCU	F68
	F67
TELEMATIC	F66
24V 2	F65
24V 1	F64
CIOM	F63
OBD	F62
DOOR-L	F61
24V/12V 12V	F60
24V/12V CB/TV-DVD	F59
	F58
	F57
BB 10A	F56
	F55
	F54
VIDEO	F53
	F52
	F51
	F50

BB	F06
BB 15A	F05
	F04
TV	F03
	F02
12V	F01

31KS008318

Namjena	(F) Oznake	Amp.
Utičnice od 12 V	F01	10
Slobodno	F02	
Predoprema za napajanje televizora	F03	10
Utičnica prikolice	F04	15
Predoprema nadograditelja za šasiju	F05	15
Napajanje prekidača za remene motora	F06	5
Jedinica za priključenje nadogradnje	F07	30
Jedinica za priključenje nadogradnje	F08	20
Slobodno	F09	
Utičnica 24V u platformi	F10	15
Predoprema za poziciona svjetla s držačem	F11	15
Rotirajuća svjetla	F12	15
Grijano sjedalo	F13	10
Brojač sati	F13	10
Alco lock (test na alkoholizam)	F13	10
Slobodno	F14	
Predoprema za custom svjetla na krovu	F15	10
Predoprema za custom svjetla na krovu	F16	10
Slobodno	F17	
Računalo za upravljanje prikazom	F18	3
Napajanje kućišta nadogradnje	F19	15
Modul vrata na strani suvozača (komanda vrata, podizanje stakala i retrovizora)	F20	20
Drugi ekran	F21	3
Zastori štitnika od sunca	F22	5

Namjena	(F) Oznake	Amp.
Tahograf	F23	3
Multifunkcijski ekran	F24	3
Napajanje kućišta za naplatu cestarine	F25	3
Slobodno	F26	
Računalo za upravljanje vozilom	F27	10
Računalo za upravljanje vozilom	F28	20
Odmrzavanje desnog retrovizora	F29	10
Odmrzavanje lijevog retrovizora	F30	10
Računalo za pomoć u vožnji	F31	5
Centralizirano upravljanje zrakom	F32	10
Slobodno	F33	3
Radni reflektor	F34	5
Slobodno	F35	
Slobodno	F36	
Računalo sistema "EBS"	F37	20
Komandna ploča klima uređaja i autonomnog grijanja	F38	20
Cijev za grijanje goriva	F39	20
Tahograf	F40	3
Računalo za upravljanje motora	F41	15
Računalo za upravljanje motora	F42	15
Grijač filtera goriva	F43	10
Računalo za upravljanje motora	F44	10
Naginjanje kabine	F45	30
Utičnica „ABS/EBS” na prikolici:	F46	20
Slobodno	F47	

Namjena	(F) Oznake	Amp.
Slobodno	F48	
Predoprema za mikrovalnu pećnicu	F49	50
Predoprema za kuhalo kave	F50	30
Motorčić brisača stakala	F51	20
Krov na otvaranje	F52	15
Oprema (kamera za vožnju unazad)	F53	5
Slobodno	F54	
Alarm	F55	3
Glavna sklopka nadogradnje u odlagačkoj platformi	F56	10
Unutarnje osvjetljenje kabine	F57	10
Predoprema nadograditelja (sklopiva rampa ili dizalica)	F58	20
Izmjenjivač napona 24V / 12V u platformi	F59	15
Izmjenjivač napona 24V / 12V u podu kabine	F60	15
Modul vrata na strani suvozača (komanda vrata, podizanje stakala i retrovizor)	F61	20
Dijagnostički priključak (OBD)	F62	5
Računalo za upravljanje kabinom	F63	10
Utičnica 24V u podu kabine	F64	15
Utičnica 24V za ležajeve	F65	15
Putna elektronika	F66	3
Upaljač za cigarete	F67	15
Računalo za upravljanje vozilom	F68	15
Autonomno grijanje	F69	15
Napajanje računala za robotizirani mjenjač	F70	15
Pumpa pranja reflektora	F71	15

Namjena	(F) Oznake	Amp.
Slobodno	F72	
Jedinica za priključenje nadogradnje	F73	30
Jedinica za priključenje nadogradnje	F74	20
Predoprema za hladnjak	F75	10
Unutarnje osvjetljenje prikolice	F76	15
Slobodno	F77	
Slobodno	F78	
Slobodno	F79	
Daljinski upravljač ležaja	F80	3
Slobodno	F81	5
Slobodno	F82	
Slobodno	F83	
Slobodno	F84	
Putna elektronika	F85	3
Slobodno	F86	
Slobodno	F87	
Alco lock (test na alkoholizam)	F88	5
Slobodno	F89	
Slobodno	F90	15
Putna elektronika	F91	10
Zamjenski osigurač	F92	50
Zamjenski osigurač	F93	30
Zamjenski osigurač	F94	20
Zamjenski osigurač	F95	15
Zamjenski osigurač	F96	10

Namjena	(F) Oznake	Amp.
Zamjenski osigurač	F97	5
Zamjenski osigurač	F98	3

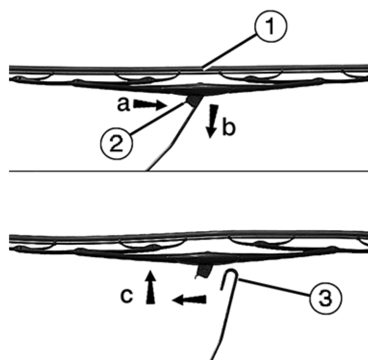
Metlica brisača stakla

Metlica brisača stakla doprinose dobroj vidljivosti na cesti, a time i vašoj sigurnosti. Pazite da uvijek budu u besprijekornom stanju.

Zamjena metlice brisača

Podignite nosač metlice brisača.

Zaokrenite metlicu (1) u vodoravan položaj.



a - Pritisnite na jezičac (2).

b - Povucite metlicu (1).

c - Oslobodite kukicu (3).

Za montažu metlice, postupite obrnutim redoslijedom i provjerite je li jezičac (2) dobro pričvršćen.

Garancija

Preporuke za servisne preglede sadrže informacije koje se odnose na preventivne radnje koje vozač mora napraviti da bi održao vozilo pouzdanim i sigurnim.

Opisano održavanje u ovim preporukama ne pokriva sve.

U usluge koje pružaju servisni centri RENAULT TRUCKS uključeno je mnoštvo stvari.

Prilikom kupovine vozila utvrđuje se plan njegova održavanja. Ovaj program je prije svega utemeljen na vrsti upotrebe vozila prilikom transporta, uvjetima vožnje, kvaliteti ulja te okruženju u kojem se kreće i važećim zakonskim propisima u državi.

Svi ti faktori jedinstveni su za svako pojedino vozilo. Zbog toga vam savjetujemo da se obratite najbližem ovlaštenom servisu RENAULT TRUCKS i tamo zatražite savjete kako optimalno prilagoditi održavanje vašeg vozila.

Ako su se početni uvjeti za utvrđivanje plana održavanja promijenili, treba promijeniti i plan. Kontaktirajte svoj servisni centar RENAULT TRUCKS.

Servisiranje je primarni uvjet za jamstvo

Što su uvjeti upotrebe vozila teži, to su rokovi kontrolnih pregleda i održavanja češći. U nekim slučajevima potrebno je više voditi računa o ukupnim satima rada nego o prijeđenoj kilometraži. Proizvođač ne snosi odgovornost za kvarove koji nastaju na vozilu nakon grešaka u vožnji ili zbog nepoštivanja preporuka iz ovog priručnika, pogotovo ako se podmazivanje dijelova vrši sa sredstvima koja nemaju zahtijevanu razinu performansi.

Za sve servisne preglede obratite se jednom od servisnih centara RENAULT TRUCKS.

Rezervno ulje u motoru



Rezervno ulje u motoru mora biti iste kvalitete kao i RENAULT TRUCKS OIL RLD-3 do prvog roka za zamjenu. Nakon toga klijent sam bira ulje ovisno o namjeni njegova vozila.

Poštivanje tih operacija preduvjet je priznavanja garancije koja pokriva ovo vozilo.

Za ostvarivanje prava iz garancije obratite se jednom od servisnih centara RENAULT TRUCKS i pokažite svoj garantni list koji ste dobili prilikom isporuke vozila.

Podmazivanje

Proizvođači određuje potrebnu razinu performansi sredstava za podmazivanje koja su nužna za ispravan rad njihovih vozila. Također određuje i periodičnost postupaka podmazivanja.

Preporuke proizvođača treba obavezno poštivati.

Njihovo poštivanje pridonijet će dugotrajnosti dijelova vozila i uvjetovati normalno ostvarivanja prava iz garancije.



Pražnjenje sklopova: činite to na ravnom čvrstom tlu i dok je ulje vruće kako bi lakše istjecalo.

Prije stavljanja čepa na otvor promijenite brtvila.

Provjera razina ulja (svi sklopovi).

Razinu ulja treba provjeravati uvijek u istim uvjetima (kad je vozilo prazno ili opterećeno), na čvrstom i ravnom tlu i najmanje 5 minuta nakon zaustavljanja vozila.



Razina motornog ulja: za što točnije mjerenje, razinu motornog ulja treba mjeriti pri hladnom motoru koji nije dulje vrijeme radio (najmanje 2 sata), ujutro prije pokretanja vozila na primjer; u drugim slučajevima, razinu motornog ulja mjerite mehaničkom šipkom.

- *Vozilo s mehaničkim ovjesom: kontrola razine ulja na praznom vozilu.*

Proba vozila na cesti

Nakon prvog servisnog pregleda koncesionar mora provjeriti je li njegov klijent dobro razumio sve preporuke iz priručnika za vožnju.

Gorivo

Dizel

Kvaliteta goriva važna je za tehničke performanse vozila i učinak vozila na ekološki sustav.

Loša kvaliteta goriva negativno utječe na motor i može uzrokovati nepoštivanje normi za emisije štetnih plinova.

Kvaliteta goriva vrlo je važna za vozila opremljena filtrom krutih čestica (ETAS) i sustavom za povrat ispušnih plinova (EGR) pa je vrlo važno da upotrebljavate goriva koja zadovoljavaju nacionalne i međunarodne norme.

Morati poštivati europsku normu EN 590 koja obuhvaća pravne parametre za goriva iz direktive 98/70/CE i one za neizgorene čestice EZ (izmjena i dopuna 2009/30/CE).

Sukladno europskoj normi EN 590 nacionalna udruženja za normizaciju (AFNOR u Francuskoj, DIN u Njemačkoj, BSI u Ujedinjenom Kraljevstvu...) moraju definirate klase viskoziteta sukladno klimatskim uvjetima i godišnjim dobima na lokalnoj razini.

Nakon prilagođavanja na nacionalnoj razini, normizacijske oznake su NF-EN 590 (Francuska), DIN-EN590 (Njemačka), BS-EN590 (Ujedinjeno Kraljevstvo), SS-590 (Švedska) itd.

Udio sumpora

Na vozilima opremljenim dizel motorom sumpor u gorivu doprinosu stvaranju krutih čestica. To je štetno za vozila opremljena filtrom krutih čestica (EATS) i sustavom povrata ispušnih plinova (EGR). Zato morate upotrebljavati dizel gorivo bez sumpora (< 350 ppm).



Upotrebljavajte samo dizel gorivo za motorna vozila koje je sukladno normi EN 590.

Propisi pojedinih država dopuštaju proizvođačima da dodaju određeni omjer biodizela u dizel gorivo (fosilni dizel).

Dodavanje biodizela komercijalnom dizel gorivu moglo bi povećati emisije štetnih plinova i ubrzati trošenje motora.

U slučaju dizel goriva lokalno skladištenog u bačvi, potrebno ga je filtrirati i provjeriti njegovu čistoću prije nego što se napuni(e) spremnik(ci) vozila. Ako u dizel gorivu ima vode, nemojte ga upotrijebiti.

Strogo je zabranjena upotreba tekućine Aquazole.

Za svaki pojedinačan slučaj posavjetujte se sa servisnim centrom RENAULT TRUCKS.

Biodizel

Biodizel (EMHV, metilni eter biljnog ulja zadovoljava normu EN 14214) uvelike se upotrebljava kao aditiv u dizel gorivima.

EMHV ima značajke koje ga čine manje prikladni za upotrebu kao gorivo u odnosu na sastav čestica ugljikovodika: manja stabilnost, manje dobra svojstva na niskim temperaturama, veće zadržavanje vode i bakterija.

Norma EN 590 dopušta maksimalno 7% EMHV-a u gorivu.



Za neke je izvedbe motora dopušteno do 30% EMHV-a u gorivu. Više informacija potražite u servisnim radionicama RENAULT TRUCKS.

U vozilima Euro VI upotrebljavajte isključivo gorivo koje zadovoljava normu EN 590 (maksimalno 7% EMHV-a).

Zaštita dizel-goriva i aditiva od smrzavanja

Upotreba po hladnom vremenu

Kako bi se prilagodila različitim klimatskim i temperaturnim uvjetima, norma EN 590 definira određeni broj „klimatskih klasa” koje se moraju odabrati na nacionalnoj razini.

U prodaji postoje dizel goriva više različitih kvaliteta ovisno o godišnjem dobu (zima ili ljeto). Temperatura filtrabilnosti **„TLF”** mijenja se ovisno o vrsti dizel goriva koju

upotrebljavate. Pri vrijednosti temperature bliskoj pragu filtrabilnosti, u dizel gorivu nastaju kristali parafina koji začepljuju sustav dovoda goriva.

Moguće je odabrati više klasa goriva za zimske uvjete ako se ocijeni da je to potrebno, a kako bi se vozila zaštitila u svim regijama tijekom zime.

Odabrane klase „CFPP” moraju odgovarati najnižoj temperaturi okoline u nekoj državi ili regiji.

Primjeri kategorija po državama:

- Francuska: Za zaštitu do - 15 °C: upotrebljavajte dizel gorivo klase „E”.
- Njemačka: Za zaštitu do - 20 °C: upotrebljavajte dizel gorivo klase „F”.
- Ujedinjeno Kraljevstvo: Za zaštitu do - 15 °C: upotrebljavajte dizel gorivo klase „E”.
- Finska: Za zaštitu do - 26/- 32/- 44°C: upotrebljavajte dizel gorivo klase „ARTIC” 1/2/4.

Naftne kompanije odgovorne su za prilagodbu svojih goriva na tržištu „TLF”.

U izvanrednim okolnostima (ekstremno niske temperature) dizel gorivu može se dodati najviše 20% kerozina kako bi se poboljšala njegova svojstva na niskim temperaturama.

Upotrijebljeni kerozin ne smije sadržavati sumpor (< 10 ppm).

20 % kerozina omogućuje spuštanje temperature „TLF-a” za 5 °C.



Dodavanje esencija ili alkohola (metanol, etanol) zabranjeno je.

Aditivi

Moderna dizel goriva sadrže snažne aditive koje dodaju naftne kompanije.

Naftne kompanije odgovorne su za kvalitetu goriva (sa ili bez aditiva) koje prodaju.



Nije dopušteno dodavanje drugih aditiva gorivu.

Upotreba EMHV-a (metilnog estera biljnog ulja koji zadovoljava normu EN 14214) zadržava vodu i povećava opasnost od povećanog stvaranja bakterija i gljivica.

Naftne kompanije ne smiju dodavati antibakterijske aditive tijekom proizvodnje goriva.

Ti se aditivi moraju dodati u spremnike vozila u kojima postoji problem s bakterijama.

Ako mislite da vam je potreban antibakterijski aditiv, obratite se servisnoj radionici RENAULT TRUCKS.

Sistem APM

Provjera funkcije filtriranja zraka.

Ako se na multifunkcijskom ekranu prikaže poruka upozorenja za sustav zraka o "velikoj potrošnji zraka", provjerite ima li vode u spremnicima zraka.

U slučaju prisutnosti vode u spremnicima zraka morate provjeriti sustav.

Zaputite se u servisni centar RENAULT TRUCKS.

Savjeti za preventivno održavanje

Pridržavajte se uputa za održavanje i upotrebljavajte kvalitetne sastojke i zamjenske dijelove prilikom preventivnog održavanja jer je to ključno za osiguranje ispravnog rada vozila i njegovu pouzdanost.
Ako imate nedoumica, obratite se servisnom centru Renault Trucks.

Sredstva za podmazivanje

RENAULT TRUCKS preporučuje upotrebu sredstava za podmazivanje **ECO 5** (korištene u 1. ugradnji) za postizanje značajnih ušteda u potrošnji goriva.

Te preporuke odgovaraju zahtjevima tvrtke RENAULT TRUCKS za osiguranje pouzdanosti koju njeni klijenti očekuju.

Te preporuke ne mogu biti predmet **„kompromisa ili pregovaranja”**: one su povezane s tehničkom definicijom motora.

Nepoštivanje preporuka proizvođača u smislu rokova zamjena ili korištenja neodgovarajućih podmazivača imaju za posljedicu znatno smanjenje koeficijenta sigurnosti u djelovanju motora i mogu na kraju dovesti do ozbiljnih posljedica.

Ako do takvih posljedica dođe, RENAULT TRUCKS neće priznati troškove popravaka za te motore, čak ni za vozila koja su pod jamstvom.

Prilagodite viskoznost korištenog ulja prema klimatskim uvjetima regije u kojoj koristite vozilo.

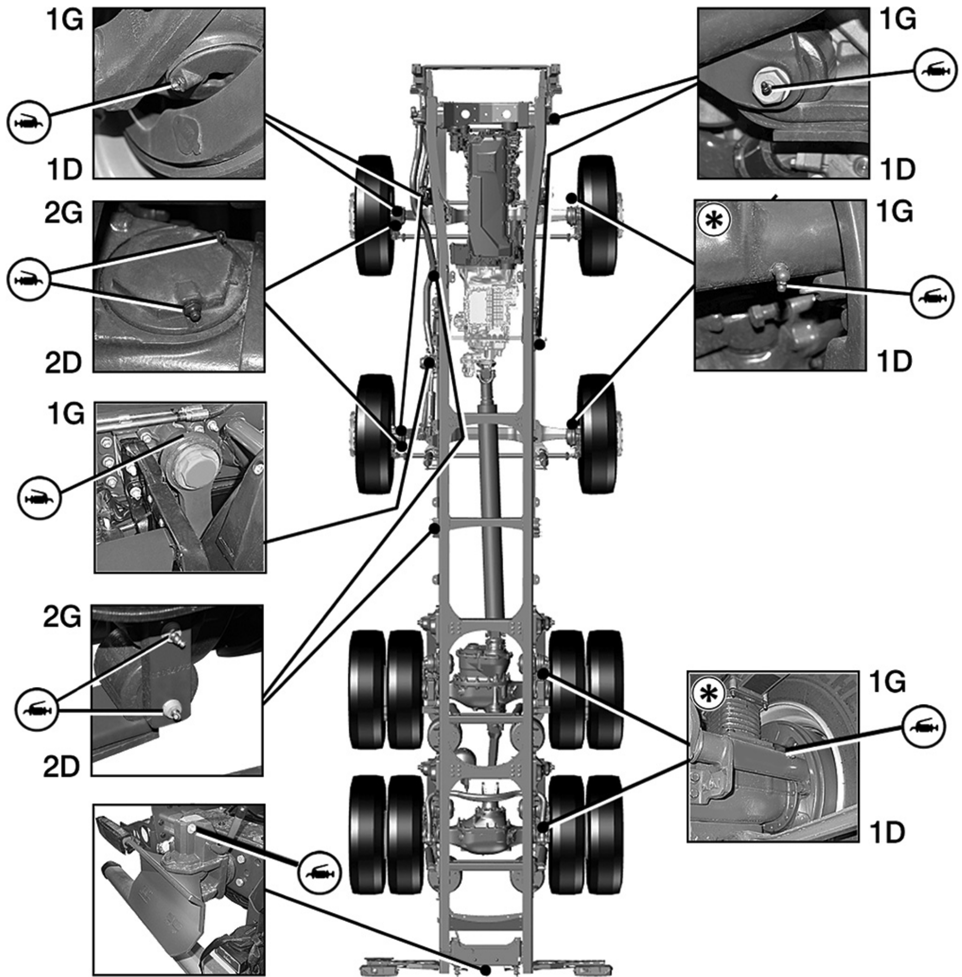
Upotreba ulja slabije kvalitete podrazumijeva češću potrebu za pražnjenjem. Servisni centar RENAULT TRUCKS na raspolaganju vam je za sve dodatne savjete.

Mi preporučujemo ulja RENAULT TRUCKS Oils.

Uložak(šci) filtera ulja u motoru

Za dobro funkcioniranje i dugovječnost vašeg motora koristite samo originalne filtere čiji je prag i površinu filtriranja odredio sam proizvođač.

Shema podmazivanja

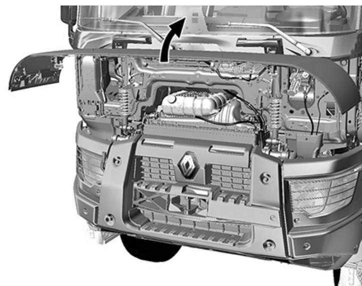


*S bubanj-kočnicom

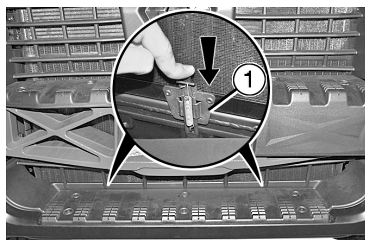
Rešetka hladnjaka

Vađenje

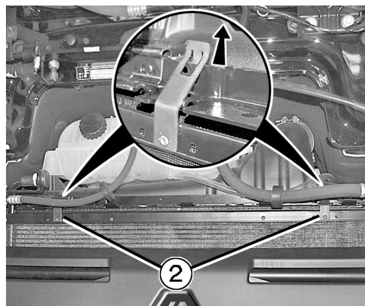
Otvorite poklopac motora.



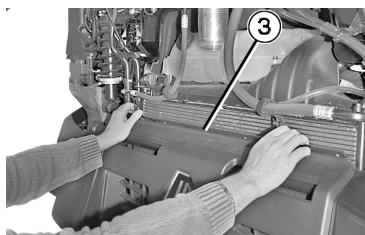
Pritisnite na pričvrsne kukice (1) da otključate donji dio mreže za komarce.



Otkvačite pričvrsne kopčice (2) na gornjem dijelu mreže.



Skinite reštekastu mrežu (3).



Čišćenje:

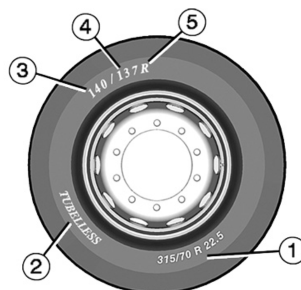
Početkom proljeća i ljeta očistite rešetku (3) upuhivanjem komprimiranog zraka ili tople vode. Izbjegavajte mlaz pod snažnim pritiskom.

Namještanje:

Prilikom montaže provjerite je li rešetka hladnjaka dobro pričvršćena. Zatvorite poklopac motora.

Karakteristike pneumatika

1. Tip pneumatika
2. "Tubeless": bez unutrašnje gume
3. Indeks nosivosti: za jednostruku montažu
4. Indeks nosivosti: za dvostruku montažu
5. Simbol maksimalne brzine pneumatika



Oznake brzine

Sljedeću tablicu možete upotrijebiti za pronalazak odgovarajućeg simbola brzine za zamjenske gume.

Brzina vozila	Simbol
≤ 80 km/h	F
80 – 90 km/h	G
90 – 100 km/h	J
100 – 110 km/h	K
110 – 120 km/h	L
120 – 130 km/h	M



Zabranjeno je postavljanje pneumatika s oznakom brzine manjom od one tvornički ugrađenih pneumatika na vozilu, ili one koju preporučuje proizvođač. S druge strane, dopušteno je postavljanje pneumatika s većom oznakom brzine.



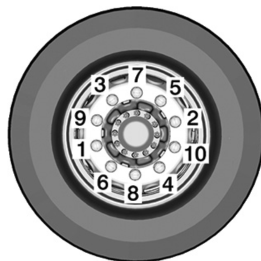
Za svaku promjenu tipa pneumatika potrebno je obavezno ponovno parametrirati kočioni sustav. Obratite se najbližem servisnom centru RENAULT TRUCKS.

Tahograf ispitajte u radionici koja ima potrebna odobrenja Ministarstva mora, prometa i infrastruktura.

Zategnutost vijaka-matica kotača

Redoslijed zatezanja vijaka-matica

- Kotači s aluminijskim naplatkom



Upotrijebite momentni ključ od 33 **mm**.

Etapa 1

Zategnite lagano matice kotača na $300^{\pm 50}$ N.m

Etapa 2

Zategnite matice kotača na $650^{\pm 75}$ N.m

Kontrola

Kontrolni zatezni moment vijaka: najmanje $670^{\pm 30}$ Nm.



Provjerite zategnutost vijaka-matica na kotačima nakon svake nove montaže: nakon 20 do 30 km, zatim između 150 i 250 km.

Provjerite zategnutost vijaka-matica na kotačima svakih 6 mjeseci, bez obzira jesu li kotači bili skidani ili ne.

Ako tijekom kontrole primijetite da jedan od vijaka-matica nije pričvršćen na minimalni zadani zatezni moment od $670^{\pm 30}$ Nm, odvijte sve vijke-matice i zategnite ih na zadani zatezni moment.

Nepoštivanje ovih elementarnih mjera može izazvati opasnost od odvijanja i drugih vijaka-matica, što bi moglo rezultirati teškim posljedicama.

Oznake opterećenja i tlaka u pneumaticima



Vaše vozilo opremljeno je pneumaticima određene veličine. Prilikom svake promjene pneumatika provjerite u svom servisnom centru RENAULT TRUCKS je li nova veličina sukladna s vašim vozilom.

Naplatci sa zaštićenim ventilom: *prilikom demontaže / montaže pneumatika pridržavajte se preporuka proizvođača. Skrenite pozornost mehaničaru.*

Popis oznaka opterećenja



Pri zamjeni pneumatika provjerite da novi pneumatici imaju oznaku opterećenja sukladno najvećem dopuštenom opterećenju na osovini vašeg vozila.

Dimenzije za pneumatik	Oznaka opterećenja Jednostruki / dvostruki	Opterećenje u kg za jednostruke kotače	Opterećenje u kg za dvostruke kotače
13.00 R 22.5	156 / 150	8 000	13 400

Tlak u pneumaticima



Poštujte upute proizvođača pneumatika. *Ako nisu raspoložive, privremeno upotrijebite sljedeće vrijednosti tlaka koje su dane informativno. Za šasije koje su namijenjene nadogradnji koja će promijeniti opterećenost po osovini, pogledajte podatke proizvođača prema tipu, marki i upotrebi vozila. Poštujte indekse nosivosti/brzina navedene na boku pneumatika.*

Dimenzije pneumatika	Opterećenje u kg po montaži		Tlak u barima
	Jednostruka	Dvostruka	
13 R 22.5	6 090 6 500 6 900 7 360 7 720 8 000	10 240 11 000 11 530 12 300 12 940 13 400	6,5 7,0 7,5 8,0 8,5 8.8**

**: prema indeksu tereta i simbolu brzine.

Savjeti

Kotači - Pneumatici

Zamjena kotača

Mjere opreza koje treba poduzeti prilikom montaže kotača na vozilo:

Prije montaže

Očistite pažljivo naplatke i glavčine, osobito dijelove koji moraju doći u kontakt (mazivo, zemlju, blato, metalne krhotine, razmaz boje itd.).

Pri montaži

Lagano podmažite osovine i matice (motornim uljem). Postepeno zatežite matice isključivo alatom isporučenim s vozilom. Dobru zategnutost postići ćete zaokretanjem drške ključe.



Prejaka zategnutost može biti štetna. Da ne biste povećali zatezni moment, ne služite se pomagalima poput: šupljih cijevi, produžne šipke i sl.

Nakon montaže

Provjerite zategnutost vijaka-matica nakon svake nove montaže: nakon 20 do 30 km, zatim između 150 i 250 km.

Nepoštivanje osnovnih mjera opreza znači opasnost od odvijanja vijaka-matica i mogućnost teških posljedica.

Glavni uzroci preranog trošenja pneumatika

- način vožnje (često naglo kočenje, prelazak preko rupa i sl.);
- preopterećenost vozila ili loša raspodjela tereta;
- prejako ili preslabo napuhane gume (napušite ih do tlaka koji odgovara teretu po osovini);
- loše uparivanje guma (uparite uvijek pneumatike istih dimenzija, istog tipa i istog stupnja istrošenosti);
- loša podešenost geometrije prednjeg ovjesa.

Kontrola tlaka u pneumaticima

Učestalost

Tlak u pneumaticima potrebno je provjeriti prilikom svakog punjenja goriva, ili svakih 14 dana.

Metoda

Tlak u pneumaticima mora se uvijek kontrolirati na hladnim pneumaticima.

Nikada ne smijete ispuhivati vruće pneumatike.

Sigurnost

Incidenti u vožnji.

Svaki put kada dođe do udarca pneumatika ili kad se vozilo ne može brzo zaustaviti nakon puknuća gume, obavezno morate odvesti vozilo na pregled stručnjaku.



Prejako ili preslabo napuhani pneumatici imaju za posljedicu povećanu potrošnju goriva.

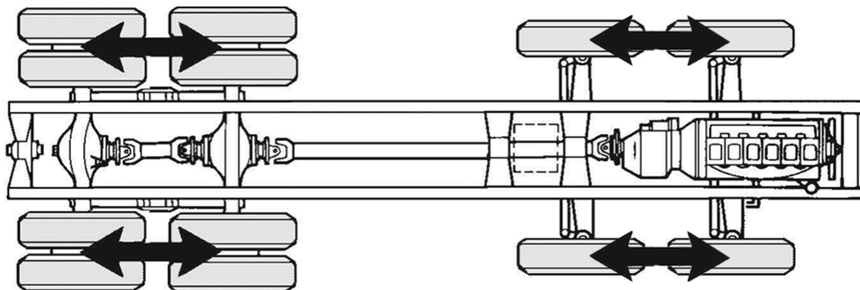


Upotrebljavajte samo niklovane i kromirane ventile RENAULT TRUCKS. Prilikom zamjene ventila, podmažite rupu ventila i unutarnje sjedište naplatka mašću „FREYLUBE, ROCOL. MG ili ESSO MOBY".



ZA ŠTO VEĆU DUGOVJEČNOST PNEUMATIKA SREDNJEG MOSTA I STRAŽNJEG MOSTA, PREPORUČLJIVO JE:

- POVREMENO PROVJERAVATI ISTROŠENOST.
- ZAMIJENITI MEĐUSOBNO NAPOLA ISTROŠENE PNEUMATIKE.
- U SLUČAJU ZAMJENE, OPREMITE DVA MOSTA PNEUMATICIMA ISTOG TIPA.



Lanci za snijeg

U nekim zemljama upotreba lanaca za snijeg može biti malo drugačija zbog različitih zakonskih propisa. Poštujte zakone koji su na snazi u svakoj zemlji.

Lanci za snijeg moraju se postaviti na pogonske kotače. Kod nekih tipova lanaca, tlak u gumama morate provjeriti već nakon prijeđenih nekoliko desetaka metara.

Ne prekoračujte maksimalnu dopuštenu brzinu kada vozite s montiranim lancima za snijeg.

Čim je cesta prohodna, skinite lance za snijeg kako ne biste oštetili gume, ali i da biste opet zadobili optimalno kočenje i držanje ceste.



Ako naiđete na probleme s motorom dok vozite s lancima za snijeg, isključite sustav protiv proklizavanja „ASR”; pogledajte poglavlje ***Vožnja po teškom terenu****.*



Koristite samo one lance koje dopušta i preporučuje RENAULT TRUCKS kako biste izbjegli oštećenja na svom vozilu. Obratite se svom servisnom centru RENAULT TRUCKS.

Tlak u sustavu kočenja

Potrebno je provjeriti sklop	Referentna vrijednost tlaka	
Kompresor / ispusni ventil	Maksimalni tlak isključenja: 12,5 bara	Minimalni tlak uključenja: 11 bara
Četverosmjerni zaštitni ventil	Tlak statičkog zatvaranja: 4,5 bara	
Minimalni tlak za kalibraciju u sustavu kočenja	9 bara	

Akumulatori

Akumulatori služe za pokretanje motora i opskrbu svih upravljačkih jedinica i električnih potrošača u kamionu. Stanje akumulatora, tj. njegov kapacitet pohrane naboja i opskrbe električnom energijom, od velike je važnosti za dobro funkcioniranje kamiona i pouzdanost rada.

Karakteristike - održavanje

Provjera stanja napunjenosti

Alternator ne može puniti akumulator do 100 %. U optimalnim uvjetima akumulator se može napuniti do 90 %.
Za održavanje vijeka trajanja akumulatore treba puniti izvana najmanje jednom svaka tri tjedna, čak i ako se čini da su u potpunosti napunjeni.
Za sustave koji upotrebljavaju puno akumulatorske snage dok je motor isključen, primjerice podizače stražnjih vrata, preporučujemo svakodnevno punjenje izvana.

• Kako bi se spriječila dubinska pražnjenja i trajne promjene na akumulatorima, isti se nikada ne smiju isprazniti ispod 50 % kapaciteta.
• Redovno punite akumulatore izvana.
• Upotrebljavajte punjače s indikatorima razine napunjenosti i dovoljno jaku struju punjenja.



Izvršite punjenje izvana najmanje jednom svaka tri tjedna za održavanje vijeka trajanja akumulatora.



Tehničke specifikacije akumulatora optimizirane su za konfiguraciju proizvedenih vozila. Za dodavanje bilo kojeg dodatnog potrošača (klima uređaja, svjetlosne trake, televizijskih zaslona itd.) treba obaviti dijagnostiku električnog sustava u servisnom centru Renault Trucks.



Razina akumulatora mora se kontrolirati svaka tri mjeseca.

Razina elektrolita mora prekrivati pločice.

Za tu intervenciju kontaktirajte jedan od servisnih centara RENAULT TRUCKS.



Elektrolit u akumulatorima sadrži sumpornu kiselinu koje je iznimno korozivna.

Smjesta uklonite tragove prskanja elektrolita na koži. Operite sa sapunom i mnogo vode.

U slučaju prskanja elektrolita u oči, ili dodira s nekim osjetljivim dijelom tijela, obratite se liječniku.



NE ZABORAVITE DA AKUMULATORI MOGU OSLOBODITI VRLO EKSPLOZIVAN DETONIRAJUĆI PLIN. KRATKI SPOJ, PLAMEN ILI ISKRA U BLIZINI AKUMULATORA MOGU IZAZVATI SNAŽNU EKSPLOZIJU S VELIKIM TJELESNIM ILI MATERIJALNIM OŠTEĆENJIMA.

Osigurajte da su akumulatori i njihovi utikači čisti i bez patine.

Odspajanje akumulatora

Odspojite akumulatore vozila

Prije odspajanja akumulatora morate isključiti upravljačke jedinice vozila:

- Pritisnite gumb Start i Stop kako bi se vozilo prebacilo u način rada za zaustavljanje.
- Nakratko pritisnite gumb za uključivanje/ isključivanje svjetala upozorenja (2).
- Odmah nakon što otpustite gumb za uključivanje/isključivanje svjetala upozorenja, ponovno pritisnite gumb i držite ga pritisnutim najmanje 5 sekundi.
- Pričekajte najmanje 30 sekundi.
- Nakon toga možete odspojiti akumulator, počevši s masenim (-).



Ponovno spojite akumulatore vozila

Provjerite jesu li priključci i priključni polovi akumulatora čisti i bez tragova oksidacije.
Prije početka provjerite jesu li priključni polovi akumulatora slobodni, ništa ih ne smije dodirivati.
Spojite pozitivni priključni pol akumulatora. Dovoljno ih stegnite.
Spojite negativni priključni pol akumulatora.



Kad odspajate ili ponovno spajate priključke akumulatora, činite to ujednačenim pokretima i bez zastajkivanja kako ne bi došlo do stvaranja električnog luka.

Vanjsko nadopunjavanje

Nadopunjujte akumulatore vanjskim punjačem barem svaka tri tjedna kako biste održali dug radni vijek.

U hladnim predjelima ili ako kamion ima sustave koji preopterećuju akumulatore kada je motor isključen, akumulatore treba češće puniti vanjskim punjačem.



Uštedite gorivo tako da povežete nadopunjavanje tijekom noćnog mirovanja.

Upotrebljavajte isključivo punjače s regulacijom punjenja i dovoljno velikom jakošću struje punjenja.

Osnovno pravilo je da jakost struje punjenja punjača akumulatora mora iznositi 10 % snage akumulatora. Primjerice, ako je snaga akumulatora 170 Ah, punjač mora davati struju punjenja od 17 A.

Niska temperatura

Temperatura uvelike utječe na dostupan kapacitet akumulatora. Pri niskim temperaturama učinkovitost akumulatora značajno je smanjena.

Primjerice, na -18 °C akumulatori imaju samo 50 % dostupnog kapaciteta, čak i ako su potpuno napunjeni.

Prilikom vožnje u hladnim podnebljima, češće punite akumulatore vanjskim punjačem. Punjenje funkcionira bolje ako se akumulatori pune na višim temperaturama okoline, primjerice u garaži.

Neki pametni punjači za nadopunjavanje mogu kompenzirati nisku punjivost pri niskim temperaturama podizanjem voltaže punjenja. Upotrebljava senzor temperature za podešavanje voltaže punjenja, ali ne može u potpunosti izmjeriti temperaturu u akumulatorima.

Povežite kabele za punjenje ili kabele za pokretanje akumulatora



U akumulatorima se može nakupiti elektrolitički plin, koji je vrlo eksplozivan. Dovoljna je samo iskra da akumulator eksplodira i uzrokuje ozbiljne ozljede. Do iskrenja može doći ako se kabel nepravilno ukloni ili priključi na akumulator.

Ne naginjite se nad akumulatore.

1. Uklonite plastični pokrov s jednog od pozitivnih polova akumulatora i priključite pozitivni kabel.
2. Uklonite plastični pokrov s negativnog pola drugog akumulatora i priključite negativni kabel.





Provjerite je li spoj uzemljenja čist i bez boje.

Uklonite kabele za punjenje

1. Uklonite negativni kabel.
2. Uklonite pozitivni kabel.

Općenito o čišćenju

Općenito

Redovitim čišćenjem održavate vrijednost kamiona. Ne zaboravite češće prati vozilo tijekom zimskih uvjeta ili drugih uvjeta koji uzrokuju veću zaprljanost vozila.



Vodite brigu o okolišu.

Služite se autopraonicama koje zbrinjavaju otpad od pranja na ekološki prihvatljiv način. Što je više moguće koristite sredstva za čišćenje koji nemaju negativan utjecaj na okoliš.

Upotreba pranja pod visokim tlakom

Pranje pod visokim tlakom učinkovit je način za čišćenje kamiona. Međutim, budite oprezni prilikom pranja pod visokim tlakom jer se u protivnom može oštetiti kamion ili neki njegovi dijelovi.

Oprezno koristite pranje pod visokim tlakom. Proboj vode i prljavštine mogu uzrokovati oštećenja. Oštećenja se javljaju nakon određenog vremena i povezanost s pranjem često nije očita.

Nemojte ispirati:

- Univerzalni spojni zglob
- Potporna ležišta
- Klizne spojeve
- Spojeve
- Brtve
- Ventilacija mjenjača, spremnika ulja i sl.
- Utikači
- Električni dijelovi
- Ulazi zraka

Gume i mjehovi zračnog ovjesa:

Pulsirajući mlaz pod visokim tlakom mogao bi oštetiti gume i mjehove zračnog ovjesa. Oštećenje nije vidljivo već može eventualno dovesti do puknuća guma ili mjehova.

Hladnjak:

Hladnjak čistite iznimno oprezno. Lopatice se lako mogu oštetiti pod visokim tlakom.

Prigušivači zvuka:

Meke ploče zvučne izolacije oko motora i mjenjača treba čistiti vrlo pažljivo. Materijal za upijanje buke lako se može oštetiti pod visokim tlakom.



Prije pranja vozila zaustavite motor i vozilo prebacite u način rada za nisku potrošnju električne energije ili isključite glavni prekidač.

Ograničite tlak mlaza vode na najviše 80 bara. Za zaštitne folije protiv buke, ograničite temperaturu na 80°C i poštujte minimalnu udaljenost od 80 mm.



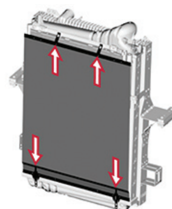
Prilikom pranja vozila, podmažite sve sklopove koje je potrebno. Osobito podmažite zaporni mehanizam vučnog sedla i zaporni mehanizam vučne kuke prikolice.

Prednja strana

Kad je poklopac motora podignut, ne usmjeravajte u hladnjak vodu pod pritiskom.

Čišćenje hladnjaka

Prilikom čišćenja mreža za zaštitu od insekata može se ukloniti.





Budite iznimno pažljivi prilikom čišćenja kako ne biste oštetili rashladne ploče.

Podizanje kabine

Kamion treba oprati čim se zaprlja, posebno tijekom zime kad sol za cestu i vlaga mogu dovesti do prohrđavanja.

Obavezno se pridržavajte sljedećih postupaka kako biste izbjegli oštećenje boje i kako biste ostvarili dobre rezultate prilikom pranja:

Način pranja: prvenstveno perite tlačnim peračem. Prljavštinu koja se ovim načinom ne može ukloniti pokušajte ukloniti četkom ili spužvom i sredstvom za čišćenje koje je najprikladnije za tu vrstu prljavštine. Mogli biste ogrebati boju ako koristite pranje četkom bez prethodnog pranja pod visokim tlakom ili pranjem četkama koje nisu dobro održavane (istrošene, zaprljane i sl.).

Kemikalije za pranje, općenito: različita sredstva preporučuju se za različite vrste prljavštine. Obavezno se pridržavajte preporuka proizvođača o upotrebi, doziranju i maksimalnoj temperaturi. Izbjegavajte sušenje kemikalija na površini boje.

Deterdžent za pranje: izbjegavajte koristiti snažna alkalna sredstva (pH >12). Nemojte prati vozilo pod izravnom sunčevom svjetlosti. Obilato isperite hladnom vodom prije nanošenja kemikalija ako je temperatura veća od 30 °C. Perite manja područja koja ćete odmah isprati kako biste izbjegli duža izlaganja vozila ili sušenje kemikalija.

Čišćenje farova

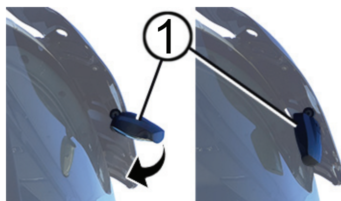
Plastične leće farova izrađene su od polikarbonata i osjetljive su na kemikalije. Zbog toga ih čistite isključivo otopinom sapuna i čiste vode. Plastične leće čistite samo dok su hladne. Uvijek upotrebljavajte čiste spužve i krpe za čišćenje. Ne upotrebljavajte pranje pod visokim tlakom.

Strojno pranje

Ako je kamion jako zaprljan, prvo ga isperite prije strojnog pranja.

Ako se za pranje vozila upotrebljava automatska autopraonica, preklopite retrovizore i ne zaboravite antevizor (1) tako da se ne oštete.

Ne zaboravite ponovno otklopiti prednji i ostale retrovizore nakon što završite s pranjem.



Pranje šasije

I šasiju i kabinu treba oprati čim se zaprljaju.

Budite posebno oprezni prilikom visokotlačnog pranja osovina, spojeva i ostalih pomičnih dijelova gdje bi se voda i prljavština mogle prodrijeti. Izbjegavajte ispiranje sredstva za podmazivanje. Ako se to ipak dogodi, obavezno ponovno podmažite dijelove.

Deterdžent za pranje: izbjegavajte koristiti snažna alkalna sredstva (pH >12). Nemojte prati vozilo pod izravnom sunčevom svjetlosti. Obilato isperite hladnom vodom prije nanošenja kemikalija ako je temperatura veća od 30 °C. Perite manja područja koja ćete odmah isprati kako biste izbjegli duža izlaganja vozila ili sušenje kemikalija. Obavezno obilato isperite vodom nakon korištenja deterdženta za pranje.



Nikada nemojte usmjeravati mlaz vode izravno na brtve, provode kabela, električne kabele ili kontakte.

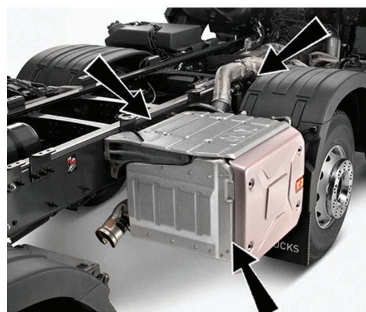
KAKO BI SE IZBJEGLA OPASNOST O POŽARA, DRŽITE PODRUČJE OKO FILTARA KRUTIH ČESTICA ČISTIMA.



Filtri krutih čestica i ispušne cijevi mogu biti jako vrući. Pazite da se ne opečete.

Iznimno je važno čistiti područje oko ispušnog sustava. Pažljivo očistite sva područja na kojima se mogu nataložiti nečistoće.

U nekim slučajevima pristup požarištu može biti otežan. Pripazite na takvim područjima.



Čišćenje

Čišćenje oko ispušnog sustava vrlo je bitno. Obavezno čistite sva područja na kojima se nakuplja prljavština.

U pojedinim slučajevima karoserija otežava čišćenje vrućih područja. Napominjemo da čišćenje možete vršiti s vanjske stane koša blatobrana i ispod njega ako je pristup odozgo otežan.

Područje oko vrućih komponenti držite čistim.

Nakon pranja

Nakon pranja kamion treba podmazati. Odmah nakon pranja ispitajte kočnice.

Neka motor uvijek bude čist. Isperite ostatke prolivenog ulja ili dizel goriva. Koristite toplu vodu za čišćenje motora i oprezno perite pod visokim tlakom. Izbjegavajte raspršivanje vode po alternatoru, elektropokretaču i drugim električnim dijelovima. Ako koristite odmaščivač, obavezno zaštitite pogonske remene.

Poliranje i premazivanje voskom

Pravilno održavanje boje karoserije kamiona iziskuje redovito poliranje voskom. Vosak povećava sjaj i pomaže pri zaštiti od prohrđavanja, UV zračenja, kiselih kiša i drugih oštećenja. Pomoći će vam da kamion održavate čistim; istodobno ćete štititi okoliš i zadržati vrijednost kamiona.

Obojene površine

Tijekom vremena boja kabine mogla bi početi blijedjeti. Odgodite to redovitim nanošenjem voska na kabinu. U slučaju pogoršanja boje kabine, koristite blago sredstvo za poliranje. Uzmite u obzir preporuke proizvođača proizvoda kao i sljedeća opća pravila. Kamion prvo operite sukladno gornjim postupcima i pustite da se osuši. Zatim upotrijebite sredstvo za poliranje ili sredstvo za duboko čišćenje s manjom količinom abrazivnih komponenata. Nanosite tekući vosak. Koristite samo čiste krpe i sl. Djelujte na površinu boje blagim pritiskanjem.

Kromirani dijelovi

Kromirane površine najprije operite, koristeći isto sredstvo za čišćenje kao i za ostatak kabine. Za uklanjanje sloja na kromiranoj površini uporabite koncentriranu tekućinu za pranje. Na kromirane površine može se zatim nanijeti isti vosak koji ste koristili za ostatak kabine. Na kromiranim dijelovima nikad ne koristite sredstva za čišćenje s abrazivima.

Čelični naplatci, održavanje

Čelični naplatci često su izloženi različitim vrstama zagađivača kao što su prljavština, ulje, asfalt, katran i kočiona prašina. Redovito održavanje je potrebno kako bi se zaštitili naplatci od prohrđavanja, neželjenog trošenja te gubitka boje. Zaštitni vosak koristi se za dodatnu zaštitu, primjerice tijekom vožnje po cestama posipanim soli, bljuzgom ili cestama uz more.

U slučaju oštećenja boje naplatka kotača, potrebno ju je odmah popraviti kako ne bi došlo do prohrđavanja.

Redovito čistite naplatke kotača. Prvo isperite vodom, po mogućnosti visokotlačnim peračem. Četkom ili spužvom očistite naplatak kotača.

Za tvrdokornu prljavštinu smijete upotrijebiti alkalno sredstvo za čišćenje (pH>7).

Kabina, čišćenje unutrašnjosti

Za pravilno održavanje unutrašnjosti kamiona i svog radnog okruženja morate redovito čistiti unutrašnjost kamiona. Dobro održavana unutrašnjost pomaže pri održavanju vrijednosti vozila. Napominjemo da je mrlje uvijek lakše ukloniti odmah, prije nego što se osuše i postanu tvrdokorne.

Tekstil

Najprije tkaninu očistite usisavačem kako biste uklonili čestice prljavštine. Zatim upotrijebite pjenasto sredstvo za čišćenje za uklanjanje preostale prljavštine. Ne stružite

grubim četkama. Kad ste očistili sve tekstilne površine, pustite ih sušiti preko noći. Nakon toga usisavačem otklonite suhu pjenu i preostalu prljavštinu.

Za čišćenje sjedala, kreveta i tekstilnih prostirki može se koristiti voda i sintetičko sredstvo za pranje. No nikada ne koristite vodu ili sredstva za čišćenje na bazi vode za čišćenje obloge stropa i zidne obloge.

Koža

Očistite usisavačem. Koristite posebna sredstva za čišćenje kožnih presvlaka.

Vinil

Koristite vodu i sintetičko sredstvo za pranje.

Stropne obloge i zidni paneli

Nikada nemojte koristiti vodu niti sredstva za čišćenje na bazi vode.

Instrumentna ploča i stranice vrata

Koristite vodu sa sapunom.

Sigurnosni pojasevi

Koristite vodu i sintetičko sredstvo za pranje.

Podne prostirke i obloge poklopca motornog prostora.

Usišite ili očistite metlicom. Povremeno isperite vodom, posebno tijekom zime.

Zasloni

Informacijski zasloni imaju zaštitne plastične zaslone. Čistite ih usisivačem. Ako ih brišete krpom, mogli biste ogrebati površinu.

Instrumenti

Instrument ima zaštitne plastične zaslone. Očistite pažljivo pomoću usisavača kako biste spriječili ogrebotine.

Uklonite mrlje na staklu što je prije moguće pomoću čiste ili nove tkanine s mikrovlaknima i tople vode.



Na instrumentnoj ploči nemojte koristiti tekućinu za pranje ili drugo sredstvo za čišćenje na bazi alkohola.



Nisu dopušteni proizvodi na bazi čistog alkohola ili trikloretilena jer tako možete oštetiti obloge i druge materijale.

Mrlje uklonite što je prije moguće!

Mrlje na tekstilu

Uklonite čestice koje ne prianjaju na mrlje. Upijte što više tekućine čistim krpama. Mrlju tretirajte izvana prema unutra i prema sredini mrlje sredstvom za uklanjanje mrlja. Dio mrlje koji se otopi uklonite brisanjem. Nastavite tako sve dok mrlja u cijelosti ne nestane.

Budite oprezni s količinom sredstva za uklanjanje mrlja: mrlja bi se mogla proširiti.

Mrlje na koži

Koristite toplu vodu s malo sapuna. Nikada nemojte strugati ili trljati. Nikada nemojte koristite snažna sredstva poput benzina, specijalnog benzina ili alkohola.

Mrlje na vinilu

Nikada nemojte strugati ili trljati. Nikada nemojte koristite snažna sredstva poput benzina, specijalnog benzina ili alkohola.

Čišćenje zaslona

Suhom, čistom krpom od mikrovlakana očistite površinu zaslona.
Ako ima tvrdokornijih mrlja, navlažite krupu od mikrovlakana otopinom koja sadrži pola destilirane vode i pola izopropilnog alkohola ili etilnog alkohola. Ne nanosite sredstvo za čišćenje izravno na površinu monitora, već ga nanesite na krpu od mikrovlakana.
Nemojte koristiti štetne kemikalije kao što su jaki alkalni proizvodi za čišćenje, ketonski spojevi ili aromatična otapala kao što je toluen.
Izbjegavajte brisanje površine monitora suhim ili tvrdim materijalima, primjerice papirnatim ručnicima ili krpama izrađenim od stare odjeće.



Na zaslonu nemojte upotrebljavati tekući sapun ili sredstva za čišćenje na bazi alkohola.



AKO RUKUJETE KEMIKALIJAMA, NE ZABORAVITE SE ZAŠTITITI ODGOVARAJUĆOM OPREMOM (RUKAVICE, MASKA, ZAŠTITNE NAOČALE ITD.). OSIGURAJTE DOBRU VENTILACIJU U KABINI TIJEKOM I NEPOSREDNO NAKON ČIŠĆENJA.



Popravci, brze intervencije

Uključivanje načina rada za hibernaciju

Ako će vozilo ostati parkirano više dana ili će se transportirati trajektom, vlakom ili na šleperu, preporučujemo vam da uključite način rada za hibernaciju.



U načinu rada za hibernaciju vozilo neće pratiti temperaturu akumulatora, pa postoji opasnost od njihova oštećenja.

Prije nego što vozilo prebacite u način rada za hibernaciju, provjerite je li parkirano na mjestu na kojem je zaštićeno od velikih vrućina i hladnoća.

- Pritisnite gumb Start i Stop kako bi se vozilo prebacilo u način rada za zaustavljanje.
- Nakratko pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje svjetala upozorenja (2).
- Odmah nakon što otpustite gumb za uključivanje/isključivanje svjetala upozorenja, ponovno pritisnite gumb i držite ga pritisnutim najmanje 5 sekundi.
- Pričekajte najmanje 30 sekundi.



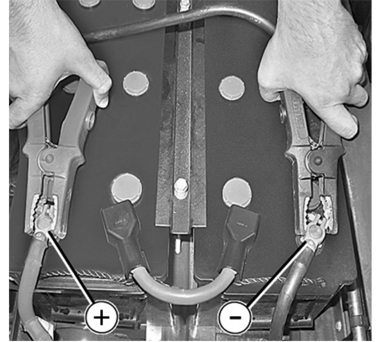
Je li vozilo prešlo u način rada za hibernaciju možete provjeriti otvaranjem vrata: svjetla ugrađena u stepenice ostat će isključena.

Izlaz iz načina rada za hibernaciju

Dok je ključ u kabini, uključite kontakt u vozilu uz pomoć gumba START/STOP, pogledajte Rad gumba START AND STOP stranice 146.

Pokretanje vozila uz pomoć izvana

Ako su akumulatori kamiona ispražnjeni do kraja, kamion možda treba pokrenuti uz pomoć drugog vozila ili akumulatora.



U slučaju da ne možete pokrenuti vozilo pomoću vlastitih akumulatora, možete se poslužiti vanjskim izvorom struje (nosač akumulatora ili neko drugo vozilo).

Postupak:

- Postavite vozilo u način rada za nisku potrošnju električne energije.
- Spojite električnu utičnicu vozila s nosačem akumulatora ili s nekim drugim vozilom pomoću kabla predviđenog za to.
- Isključite način rada za nisku potrošnju električne energije pomoću daljinskog upravljača ili uključite glavni prekidač.
- Pokrenite starter.
- Održavajte motor na broju okretaja od **1 300 tr/ min.** oko **5 minuta**.
- Upalite kratka svjetla prije nego što motor dovedete u slobodni hod.
- Ostavite motor u slobodnom hodu oko 1 minute.
- Odspojite električnu utičnicu vozila od nosača akumulatora ili drugog vozila.
- Ugasite kratka svjetla.



Upotreba punjača za pomoć pri pokretanju vozila strogo je zabranjena (zbog mogućeg oštećenja elektronskih sistema).

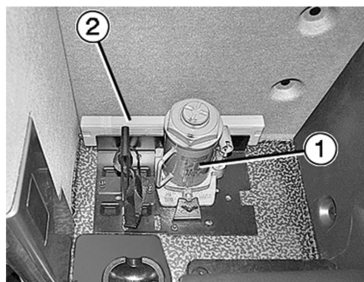
Za tu intervenciju kontaktirajte jedan od servisnih centara RENAULT TRUCKS.

Mjesto za dizalicu i kutiju s alatom

Kako biste se lakše suočili sa svim nepredvidivim okolnostima, vozilo je opremljeno laganim kompletom alata. Redovno provjeravajte jesu li svi alati na svom mjestu i u dobrom stanju.

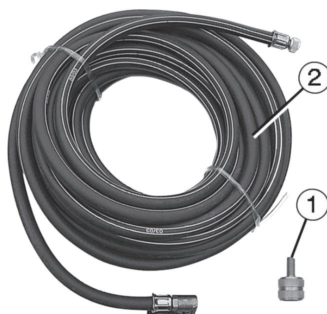
Raspored u kabini

- Ručna dizalica (1)
- Signalizacijski trokut (2)

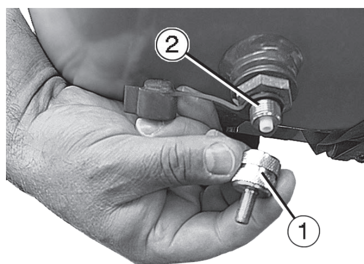


Ventil za napuhavanje guma

Ako treba napuhati gumu, koristite ventilni nastavak (1) iz putnog alata koji je isporučen zajedno s crijevom (2).



Navijte ventilni nastavak (1) na jedan od tlačnih ventila (2) sa spremnika zraka na vozilu, sve dok ne dođe u dodir sa zaklopcem ventila; zrak ne smije izlaziti.



Pričvrstite kabel (2) na ventilni nastavak (1).



Zategnite nastavak (1) na tlačni ventil kako biste oslobodili zrak iz spremnika.





Kabelom za napuhavanje pneumatika smijete se poslužiti samo u slučaju krajnje nužde. Za kontrolu tlaka u pneumaticima obratite se servisnom centru RENAULT TRUCKS.

Zamjena kotača

U slučaju puknute gume možete upotrijebiti rezervni kotač za privremeno uklanjanje kvara.

Oprez, zamjena kotača zahvat je koji je rizičan. Pogledajte poglavlje koje se odnosi na zamjenu kotača, a ako niste sigurni, nazovite najbliži servisni centar.

Kad skidate rezervni kotač s nosača, budite oprezni i predvidite svaku rizičnu fazu i izbjegnite ispadanje kotača.

Vozilo zaustavite na odgovarajućem mjestu, a da ne ometate promet tako da se možete sigurno kretati oko vozila i da ne ugrožavate ostale sudionike.

Tlo mora biti ravno i čvrsto.

Zaustavite motor.
Uključite parkirnu kočnicu. Pogledajte poglavlje “Parkirna kočnica”.
Uključite svjetla upozorenja.
Isključite kontakt.

Mjesto na kojem se nalaze reflektirajući prsluk, sigurnosnog trokuta, svjetlo za slučaj nužde, komplet alata i dizalica potražite u poglavlju “Položaj dizalice i kompleta alata”.

Reflektirajući prsluk obucite prije no što sigurnosni trokut i svjetlo za slučaj nužde postavite na sigurnoj udaljenosti.
Podložite vozilo. Pogledajte poglavlje “Podloške kotača”.
Prema potrebi otkvačite prikolicu. Pogledajte poglavlje “Okretni zglobni spoj”,

U poglavlju “Držač rezervnog kotača” potražite lokaciju rezervnog kotača.
Provjerite je li rezervni kotač u dobrom stanju.

Dizalicu postavite ispod vozila na odgovarajuću točku podizanja. Upotrebljavajte preporučene točke podizanja. Pogledajte poglavlje “Upotreba dizalice”.

Još dok su kotači na tlu otpustite matice kotača, a da ih ne skinete.

Otpustite kočnice na kotaču koji treba zamijeniti. U protivnom postoji opasnost da se bubnjevi kočnice iskrive.

STOP

NEKONTROLIRANO SPUŠTANJE VOZILA MOŽE DOVESTI DO ZNAČAJNE MATERIJALNE ŠTETE, OZBILJNE OZLJEDE ILI ČAK I SMRTI.

- NEMOJTE SE PODVLAČITI ISPOD VOZILA DOK GA DRŽI DIZALICA.
- POSTAVITE DIZALICU NA ČVRSTU, VODORAVNU POVRŠINU S DOBROM RAZINOM PRIANJANJA.
- DIZALICA SE SMIJE UPOTREBLJAVATI SAMO ZA PODIZANJE VOZILA I TO NA KRATKO.
- DIZALICA SE MOŽE SPUSTITI ILI PROPASTI AKO PREDUGO PODRŽAVA VOZILO ILI AKO SE VOZILO KREĆE.
- DIZALICA SE SMIJE POSTAVITI SAMO NA PREPORUČENE TOČKE PODIZANJA.
- UPOTREBLJAVAJTE SAMO ALATE KOJI SE ISPORUČUJU U KOMPLETU ALATA RENAULT TRUCKS.
- NIKADA NE POKREĆITE VOZIO, POMIČITE KAROSERIJU I NE PENJITE SE U VOZILO DOK GOD JE ONO PODIGNUTO.

Pomoću dizalice iz kompleta alata podignite vozilo tako da je kotač koji treba zamijeniti, bez opterećenja i da više nije u doticaju s tlom.
Vijke kotača do kraja skinite i zatim skinite kotač.



Pazite da ne oštetite navoje usadnih vijaka kotača prilikom skidanja/postavljanja kotača.

STOP

VODITE RAČUNA O OPASNOSTI KOTAČA KOJI PADA I PREPREKU KOJU ON MOŽE PROUZROČITI NA KOLNIKU.

STOP

RADI SVOJE SIGURNOSTI I SIGURNOSTI OSTALIH SUDIONIKA UPOTREBLJAVAJTE SAMO ALATE I KOTAČE KOJE ISPORUČUJE TVRTKA RENAULT TRUCKS KOJI SU PREPORUČENI ZA VAŠE VOZILO.

Pažljivo postavite novi kotač pazeći da ne oštetite usadne vijke. Pogledajte dio “kotač i guma u poglavlju “Oznaka opterećenja gume i vrijednosti tlaka”.

Zategnite kotač. Pogledajte poglavlje “Zatezanje kotača”.

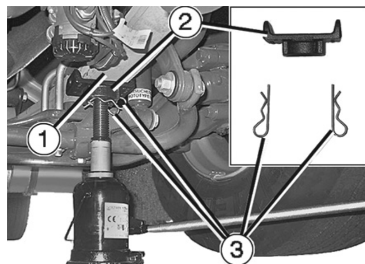
Provjerite tlak u gumama.

Upotreba ručice dizalice

Uporišta na prednjem dijelu vozila (1)

Pričvrstite na glavu dizalice nastavak (2) s pomoću dva zatika (3).

Postavite dizalicu što bliže osovini.

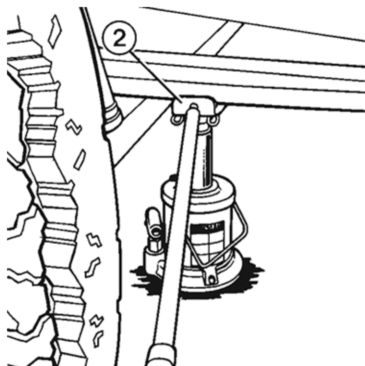


STOP

- NEMOJTE SE PODVLAČITI ISPOD VOZILA DOK GA DRŽI DIZALICA!
- POSTAVITE DIZALICU NA ČVRSTU, VODORAVNU POVRŠINU S DOBROM RAZINOM PRIANJANJA.
- ČVRSTO PODLOŽITE KOTAČE KOJI STOJE NA TLU.
- OTPUSTITE KOČNICE NA KOTAČU KOJI TREBA ZAMIJENITI.

Skidanje dizalice

Ako je potrebno, poslužite se ručicom dizalice da oslobodite nastavak (2).

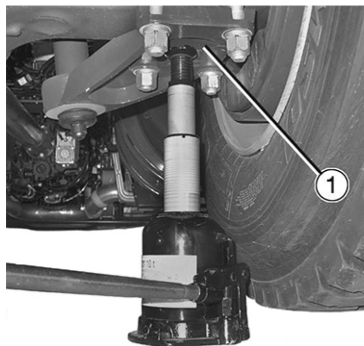


Uporišta na stražnjem dijelu vozila

Uporišta na stražnjem dijelu vozila (1)



Poduprite prednje kotače polugama.



Vuča vozila

Ako više ne možete kontrolirati kamion, najbolje je da ga odvučete u servisnu radionicu. Najprije treba izvršiti neke korektivne mjere kako ne bi došlo do oštećenja vozila i kako bi se izbjegla opasnost od nesreće.

Osiguravanje vozila za vuču

Provjerite jesu li primijenjeni svi sigurnosni zahtjevi prije obavljanja zahvata na vozilu.

Kretanje oko zaustavljenog vozila na jako prometnoj cesti iznimno je opasno. Nemojte nepotrebno riskirati.

Kako biste izbjegli svaki rizik, obavezno učinite sljedeće:

- Stavite ručicu mjenjača u neutralan položaj.
- Uključite parkirnu kočnicu.
- Uključite svjetla upozorenja.
- Obucite zaštitni prsluk.
- Postavite signalizacijski trokut na udaljenost od najmanje 200 metara iza vozila.



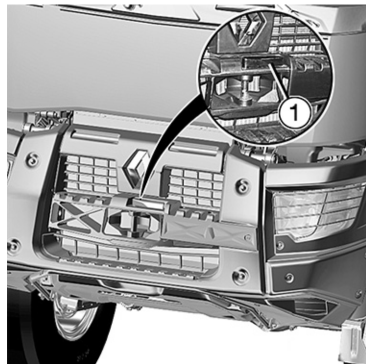
Vuča industrijskog vozila može biti iznimno opasna.

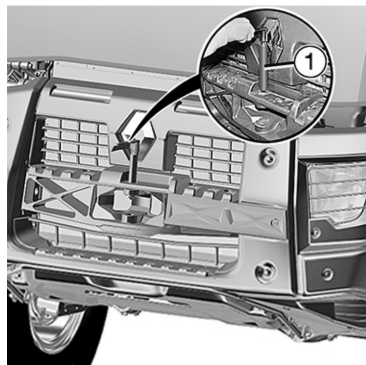
Prije nego što započnete obavljati bilo kakav zahvat, provjerite je li kamion siguran.

U svakom se slučaju obratite odgovarajućem stručnjaku. Ako imate nedoumica, obratite se najbližem zastupniku Renault Trucks.

Vučna kuka naprijed

Okrećite ručicu poluge za vuču (1) kako biste je odbravili.
Podignite je pa umetnite šipku za vuču.







Vučna kugla (1) na donjem prednjem dijelu vozila namijenjena je vuči vozila na cesti u normalnim uvjetima.

Izvlačenje vozila iz rahlog tla ili blata, čiji kotači još i proklizavaju, izaziva veliko opterećenje na vučnoj kugli (1).

U tu svrhu morate upotrijebiti sredstvo prikladno za vuču.

Po potrebi, izvlačenjem može upravljati jedna osoba sa zemlje, eventualno uz pomoć radio predajnika.

Vozilo se mora vući s uključenim motorom.

Ako je motor vozila u kvaru:



- Mehanički neutralizirajte cilindre kočnica u slučaju nedostatka tlaka zraka.
- Upravljač je krut jer nema pomoći servo uređaja.

- Stavite ručicu mjenjača u neutralan položaj.
- Skinite mjenjač.
- Koristite vučnu kuglu.

Pročitajte poglavlje otpuštanje parkirne kočnice, pogledajte Otpuštanje parkirne kočnice stranice 260.



Kako ne bi došlo do oštećenja mjenjača, obavezno skinite prijenosno vratilo prilikom vuče vozila s pogonskim kotačima na tlu.



Poduprite kotače vozila.

Otpuštanje parkirne kočnice

Ako ne možete pokrenuti motor kamiona ili u slučaju električnog kvara, parkirnu kočnicu treba otpustiti kako bi se kamion mogao pomaknuti.

Parkirna kočnica može se otpustiti (isključiti) na tri načina.

- Ako dođe do kvara na motoru, pneumatski sustav možete, primjerice, napuniti zrakom iz nekog drugog kamiona. Nakon toga možete upotrijebiti ručicu parkirne kočnice u kabini.
- Ako postoji električni kvar, parkirnu kočnicu možete ručno otpustiti ubrizgavanjem zraka u pneumatski sustav prema uputama iz ovog poglavlja, pogledajte Otpuštanje parkirne kočnice u slučaju električnog kvara stranice 261.
- Treći način jest da mehanički otpustite opruge parkirne kočnice.



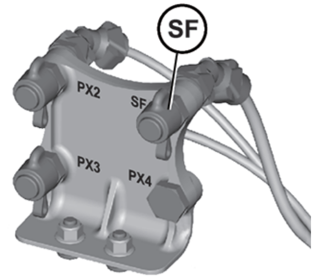
Poduprite kotače vozila.

Zračni sustav napunite zrakom.

Nosač za punjenje zrakom nalazi se straga lijevo na šasiji.

Prilikom punjenja zraka iz, primjerice, drugog kamiona, uvijek morate upotrebljavati testni cijevni spoj SF (system fill) na nosaču. Tada se dolazni zrak isušuje i vlaga ne ulazi u sustav.

Ostale priključnice s oznakom PX2, PX3 i PX4 ispitni su priključci za kočioni tlak u stražnjim osovinama.



Priključnica za punjenje komprimiranog zraka označena je sa SF.

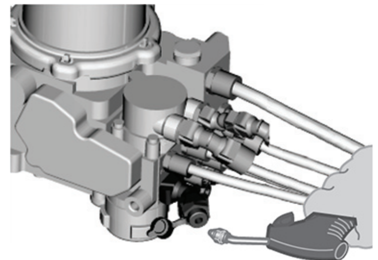
Otpuštanje parkirne kočnice u slučaju električnog kvara

Kod nekih električnih kvarova ne otpušta se električno upravljana parkirna kočnica. Ako u sustavu ima komprimiranog zraka, može se ručno odzračiti.



Ako se ova uputa ne slijedi, mogu se postaviti neke šifre pogrešaka.

1. Uključite parkirni način rada na vozilu, pogledajte poglavlje gumb START/STOP , pogledajte Rad gumba START AND STOP stranice 146.
2. Pričekajte 2 minute da se sve elektroničke upravljačke jedinice isključe.
3. Priključite vanjski dovod zraka. Primjerice, upušite zrak kroz cijevni priključak rabeći pištolj za zrak, kao što je prikazano na slici.



4. Napunite sustav zrakom do najviše 8,5 bara. (Ako tlak bude previsok, prikazat će se poruka o pogrešci nakon pokretanja vozila.)

5. Odspojite vanjski dovod zraka. (Ako dođe do propuštanja prilikom priključivanja, preporučujemo vam da ostavite cijevni priključak spojen na dovod zraka kako ne bi došlo do nehotičnog uključivanja parkirne kočnice.)

6. Parkirna kočnica će se isključiti.

Parkirna kočnica može se ponovno pritisnuti odzračivanjem zračnog sustava istom mlaznicom.

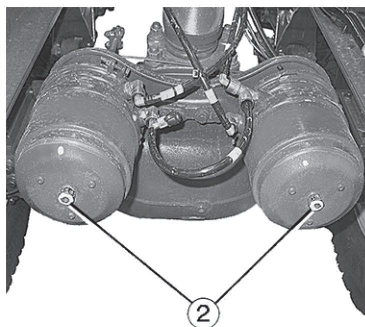


Ako imate nedoumica, obratite se za pomoć zastupniku Renault Trucks.

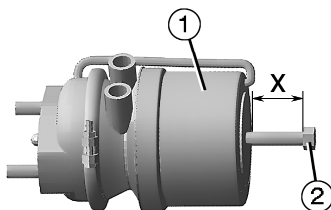
Mehaničko otpuštanje parkirne kočnice

Ovisno o opremi vašeg vozila

U slučaju nedovoljnog tlaka za pomicanje (vuču) vozila, odvijte vijak (2) na svakom cilindru ključem 24, dok ne oslobodite kotače.

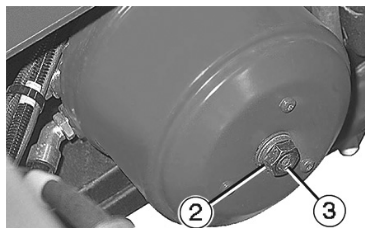


Duljina X izlaska vijka (2) iz posude može biti različita (15 mm ili 65 mm), ovisno o tipu cilindra kočnice (1).



Otpuštanje parkirne kočnice

U slučaju nedovoljnog tlaka za pomicanje (vuču) vozila, odvijte vijak (2) na svakom cilindru u smjeru suprotnom od kazaljki na satu, pomoću ključa 24, sve dok ne oslobodite kotače; sve dok ne izađe crvena oznaka (3).



Ovisno o opremi vašeg vozila

Osposobljavanje sistema: pošaljite tlak od oko 5 bara u sistem. Dovedite vijak (2) u kontakt s cilindrom i zategnite ga do momenta od 75 Nm ili ga okrenite u

smjeru kazaljke na satu i zategnite do momenta od 75 Nm; crvena oznaka (3) mora se uvući.



Zatezač matica ***ne*** *smije se koristiti jer bi se mogao oštetiti cilindar.*

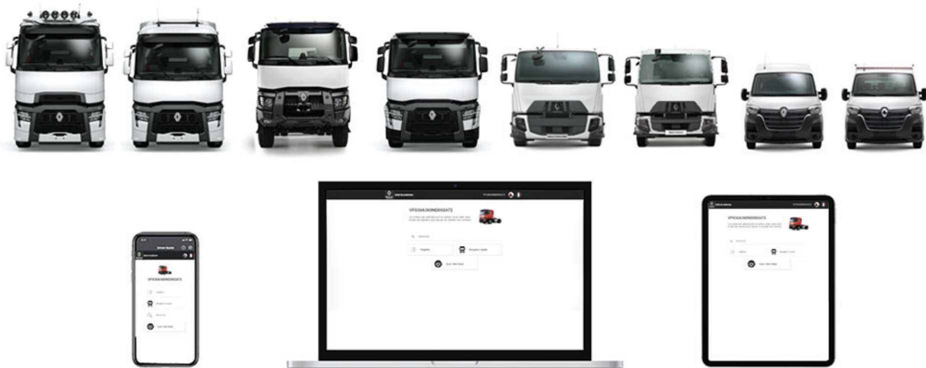


Uvijek napunite zrak u spremnike parkirne kočnice, kad je moguće i otpustite parkirnu kočnicu kako bi bilo lakše odvrnuti maticu. Time se kočioni cilindar štiti od nepotrebnog trošenja.



Neki kamioni imaju cilindre parkirne kočnice i na prednjoj i na stražnjoj osovini.

Pristup Vodiču za vozače



Kako se koristiti vodičem Driver Guide:

- Idite na web-mjesto: https://driverguide.renault-trucks.com/

ili

- skenirajte QR kod za preuzimanje aplikacije s vodičem za vozače.

ili

- potražite „Renault Trucks Driver Guide” na web-mjestu i preuzmite aplikaciju.



Tamo se nalaze sve informacije koje su vam potrebne, posebno prilagođene odabranom modelu vozila Renault Trucks kako biste maksimalno iskoristili sve njegove pogodnosti.

Budući da funkcije neprekidno nadograđujemo, moguće je da se ovo izdanje dokumenta promijeni. A digitalna verzija uvijek će sadržavati sve najnovije informacije.

Key Fob/SCIM radio frequency certification List			
Country	Certificate authority	Mark/Number/QR	Item
Algeria	**ANF**	**137/H/ANF/2021**	**Keyfob**
Algeria	**ANF**	**138/H/ANF/2021**	**SCIM**
Ghana	**NCA**	**NCA Approved : 7E5-7M-XAC-RDR**	**Keyfob**
Oman	**TRA**	**OMAN-TRA R/10731/20 D172338**	**Keyfob**
Singapore	**IMDA**	**Complies with IMDA Standards DA107248**	**Keyfob**
United Arab Emirates	**TRA**	TRA TRA - United Arab Emirates Dealer ID : DA98284/21 TA RTTE : ER93173/21 Model : MBECFOB2106 Type : Immobilizer FOB Key	**Keyfob**
USA	**FCC**	**FCC ID : NYOMBECFOB2106**	**Keyfob**

Country	Certificate authority	Mark/Number	QR/Warning Mark	Item
Indonesia	**SDPPI**	**80017/SDPPI/2022 PLG ID : 5177**	Dilarang melakukan perubahan spesifikasi yang dapat menimbulkan gangguan fisik dan/atau elektromagnetik terhadap lingkungan sekitarnya	**Keyfob**
Indonesia	**SDPPI**	**79032/SDPPI/2021 PLG ID : 5177**	Dilarang melakukan perubahan spesifikasi yang dapat menimbulkan gangguan fisik dan/atau elektromagnetik terhadap lingkungan sekitarnya	**SCIM**
Malaysia	**SIRIM**	MCMC HIDF16000136		**Keyfob**
Malaysia	**SIRIM**	MCMC HIDF16000136		**SCIM**

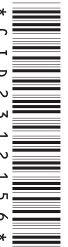


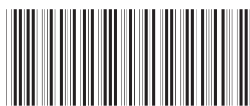


V

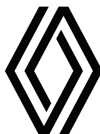
Z

Ž





31KS008318 CRO PC23
BRG-L2 35708-46891-8-04



RENAULT
TRUCKS

RENAULT TRUCKS
Société par Actions Simplifiée à associé unique au capital de
50 000 000€
Siège social : 99, route de Lyon
69800 Saint-Priest - France
Siret 954 506 077 00 120 - RCS LYON B 954 506 077

renault-trucks.com